

# Vivre à Antony

N° 257

Bulletin municipal officiel • Mai 2011

28 ET 29 MAI

C'EST LA FÊTE AU VILLAGE p. 15

LES 14 ET 15 MAI PROCHAINS

DES BULLES DANS LA VILLE p. 17

**DOSSIER**

**INFRASTRUCTURE FERROVIAIRE**

**PROJET D'INTERCONNEXION SUD p.20**

# La Boutique de Paron

10, rue de Paron - 91370 Verrières-le-Buisson  
01 69 20 97 10



Jérôme



Kézia  
Colyne



Laura

Vêtements pour enfants de 3 mois à 12 ans  
Création verriéroise - Fabrication française

## Agence Immobilière du Centre

Achat - Vente - Location

■ **VERRIÈRES-LE-BUISSON** ■ 8, rue de Paron ■ 01 69 53 41 91  
Contacts : Mme Borovac, M. Jeanne et M. Wicker

■ **ANTONY** ■ 8/10, rue de Jean Moulin ■ 01 40 96 05 08  
Contacts : Mme Meunier et Melle Demerin

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h  
[www.agenceaic.com](http://www.agenceaic.com)



# Vivre à Antony

## SOMMAIRE

## ÉDITO

### FLASH

4

- Guitares à Antony

### AU QUOTIDIEN

5 à 13

- Passeport biométrique, anticipez votre départ
- Tri des déchets, éviter les erreurs
- Déclaration de perte et renouvellement de papiers d'identité sur Internet !
- Tigre du platane
- Propreté canine
- De l'or dans les mains
- Élections cantonales

### CULTURE ET ANIMATIONS

14 à 19

- Gérard Le Cloarec, l'œil cosmique
- C'est la fête au village
- Quand le théâtre fait école
- Des Bulles dans la ville
- Immeubles en fête

### DOSSIER Infrastructure ferroviaire Projet d'interconnexion Sud

20 à 23

### JEUNESSE

26 à 27

- Vacances d'été, attention aux dates d'inscription !
- Casting pour jeunes talents

### VIE DES ANTONIENS

29 à 38

- Étude NutriNet-Santé
- Dédicaces
- Bridge Club d'Antony
- *A Rett toi pour courir*
- Pour les enfants marocains
- Au profit de l'Association Pierre Kohlmann
- AVF Antony, de nouvelles activités
- Rencontres au jardin...

### SPORT

39 à 41

- Mini-Champions en famille
- La plongée au féminin
- À l'eau à l'air !

### CONSEIL MUNICIPAL

42

Séance du 31 mars 2011

## Ce que nous voulons pour notre ville



Antony, nous le constatons tous les jours, bénéficie de deux atouts incontestables : son environnement agréable pour une ville de l'agglomération parisienne et son accessibilité par la route et les transports en commun. C'est ce qui a conduit beaucoup d'entre nous à choisir d'y habiter. Mais le revers de la médaille, nous le connaissons également : les voies de communications qui traversent la ville causent des nuisances à leurs riverains.

La municipalité s'est donc attachée de longue date à réduire ces nuisances en obtenant, dans les années 80, l'enfouissement de la A86 à la Croix de Berny et celui du TGV Atlantique dans la coulée verte. Prochainement, grâce au Conseil général des Hauts-de-Seine, qui finance les travaux, le futur demi-échangeur qui sera construit sur la A86, près de la Faculté de pharmacie, détournera de nos rues le flux de voitures en provenance de l'Essonne et se dirigeant vers Vélizy et Versailles, et le réaménagement de la RD 920 qui transformera cet axe en boulevard urbain le rendra beaucoup plus sûr pour les piétons et les cyclistes.

C'est dans le même esprit que nous avons pris position sur deux grands projets d'aujourd'hui : le réseau de transport public du Grand Paris et l'interconnexion Sud des TGV. Compte tenu de notre situation entre l'aéroport d'Orly et la gare TGV de Massy, ces deux projets de lignes nouvelles sont, en effet, susceptibles de nous concerner. Pour la municipalité, ces deux projets doivent constituer de nouveaux atouts pour nos habitants et nos entreprises, mais ne doivent pas nuire à notre environnement.

Nous avons donc demandé que la ligne du Grand Paris et la ligne d'interconnexion Sud, si elles devaient traverser Antony, soient réalisées en totalité en souterrain et de manière suffisamment profonde pour ne pas causer de nuisances. Nous avons également rappelé notre opposition totale au projet d'élargissement de la plateforme des RER entre la gare des Baconnets et celle de Massy-Verrières, le projet Massy-Valenton.

Mais soucieux de l'attractivité et du dynamisme de notre territoire, nous avons demandé à ce qu'une gare soit implantée sur le site d'Antonypole, et à ce que soient réalisés très rapidement le tramway Clamart – Croix de Berny ainsi que la modernisation du RER B.

Alors que l'avenir de notre territoire se joue aujourd'hui, dans un cadre beaucoup plus large, il est primordial de dire ce que nous voulons pour notre commune : une ville dynamique, au développement harmonieux et équilibré.

BULLETIN MUNICIPAL OFFICIEL ÉDITÉ PAR LA VILLE D'ANTONY

Directeur de la publication : Jean-Yves Sénant • Rédacteurs : Virginie Bader, Jacqueline Beauvais, Sandrine Bernard, Anne-Sophie Meyer, Alexis Van Vlamertinghe • Publicité : Série médias. D. Azan 01 40 96 11 88 • Photos : Hugues Gravouil, Patrick Plas, Fotolia, Stock • Conception & réalisation : Scoop Communication • Imprimerie : Imaye Graphic, Laval.

vivre-a-antony@ville-antony.fr  
ISSN 1959-8513



Jean-Yves Sénant  
Maire d'Antony

## ➤➤➤ GUITARES À ANTONY

Pendant cinq jours, du mercredi 30 mars au dimanche 3 avril, la ville d'Antony a vécu aux rythmes de la guitare pour le plaisir de tous les publics : guitaristes en herbe, musiciens professionnels, Antoniens, non-Antoniens, passionnés, curieux...

### • Cinq jours de concerts

Chaque soir, Guitares à Antony a invité les spectateurs à explorer différentes facettes de la guitare classique avec une très belle programmation.

### • Concours international de guitare d'Antony

Le 12<sup>e</sup> concours international de guitare d'Antony a été d'un excellent niveau. Il a réuni 18 candidats venus du monde entier (Japon, Ukraine, France...) et a récompensé trois jeunes guitaristes.

### Prix du jury :

**1<sup>er</sup> prix :** Marko Topchii

**2<sup>e</sup> prix :** Gabriel Bianco

**3<sup>e</sup> prix :** Gen Matsuda

**Meilleur interprète de l'œuvre imposée :**  
Gabriel Bianco

**Prix du public :** Gabriel Bianco

### • Concours de photographies sur le thème de la guitare

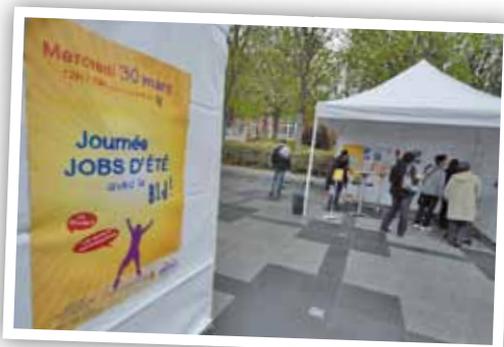
Le jury du concours a retenu quatre photographies qui ont été exposées dans le hall du conservatoire pendant une quinzaine de jours : celles de Frédéric Miraculeux, Jean Agamis, Aurélie Delanoue et Benjamin Genet (les trois premiers se sont vu attribuer des places de concert pour le festival Guitares à Antony).



## ➤➤➤ BIENVENUE AU NOUVEAU PRÉFET

Pierre-André Peyvel vient d'être nommé préfet des Hauts-de-Seine. Âgé de 63 ans, il succède à la tête des services de l'État dans le département à Patrick Strzoda, nommé préfet de Corse. Pierre-André Peyvel a notamment occupé le poste de secrétaire général de la préfecture des Hauts-de-Seine entre 1999 et 2004, et était préfet du Haut-Rhin avant de prendre ses fonctions à Nanterre le 18 avril dernier.

## ➤➤➤ DES JOBS D'ÉTÉ POUR LES JEUNES



Le 30 mars dernier, de nombreux jeunes sont venus chercher conseils et informations dans le cadre des journées « job d'été » organisées par le Bureau Informations Jeunesse. À cette occasion, plusieurs ateliers comme l'aide à la rédaction de CV, de lettres de motivations ou encore de simulations d'entretiens d'embauche étaient proposés afin d'aider les jeunes dans leurs recherches de stages ou d'emplois saisonniers.





## PASSEPORT BIOMÉTRIQUE

# ➤ ANTICIPEZ VOTRE DÉPART

Devant l'affluence de demandes de passeport, il est rappelé aux usagers qui ne sont disponibles que les mardis soir et samedis matin, qu'un délai minimum de 4 semaines est nécessaire pour obtenir un rendez-vous. Alors, pensez dès à présent à préparer votre prochain voyage !

Si les destinations européennes sont accessibles avec la seule carte d'identité en cours de validité, le passeport, lui, est indispensable pour les voyages au long cours. Document de voyage individuel, le passeport biométrique est depuis mai 2009 le seul passeport délivré à Antony. Les enfants doivent également disposer d'un passeport personnel.

### Attention aux délais !

Compte tenu des délais d'obtention (en période estivale environ 4 semaines) et des nombreuses pièces à fournir, pensez à faire établir votre passeport bien avant la date prévue pour votre départ. Vérifiez également qu'il sera encore valable au moins six mois à la fin de votre voyage. En effet, nombreux sont les pays qui exigent encore cette période de validité à l'entrée de leur pays, voire qu'un visa soit apposé sur le passeport du voyageur. Ce document apportant la preuve de l'autorisation d'entrer dans le pays se présente sous la forme d'un tampon

ou d'une vignette autocollante apposés sur le passeport en cours de validité. La validité du visa varie selon la législation du pays d'accueil. Elle est généralement mentionnée sur le visa lui-même.



### Bon à savoir

Les conditions de délivrance d'un passeport sont exigeantes. La présence de la personne concernée par la demande, adulte ou enfant est impérative pour constituer le dossier, notamment du fait de la prise d'empreintes qui est obligatoire

à partir de l'âge de 6 ans. De plus, le demandeur doit présenter l'original, accompagné d'un jeu de photocopies, de toutes les pièces demandées. Leur liste complète est disponible à l'Hôtel de Ville, au point info. Mairie annexe Les Baconnets et sur le [www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr) (rubrique Ma mairie, puis Mes démarches administratives). Des timbres fiscaux doivent également être fournis lors du dépôt de la demande. Le coût est de 89 € pour les majeurs et de 45 € à 17 € selon l'âge des mineurs. Le demandeur peut se les procurer dans un bureau de tabac, au centre des impôts ou à la sous-préfecture d'Antony. La durée de validité du passeport est de 10 ans pour les majeurs et de 5 ans pour les mineurs.

**Rens. auprès du service Élections – Affaires diverses de l'Hôtel de Ville au 01 40 96 71 26 ou 73 34 ou 71 28 ou 73 70, ou sur le [www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr) rubrique Formalités**

## REVENUS 2010, À VOS DÉCLARATIONS !

Les déclarations de revenus 2010 seront adressées aux contribuables jusqu'au 6 mai. Le Centre des Finances Publiques quant à lui ne délivrera d'imprimés qu'à compter du 9 mai.

Après l'avoir éventuellement complétée, puis signée, vous aurez jusqu'au lundi 30 mai inclus pour envoyer votre déclaration au service des impôts des particuliers de Sceaux Sud.

Pour les déclarations télédéclarées, la date limite est fixée au 23 juin pour le département des Hauts-de-Seine.

Pour vous aider à compléter votre formulaire, des permanences gratuites vous sont proposées sans rendez-vous les jeudis 12, 19 et 26 mai de 9 h 30 à 12 h salle François Molé (place Firmin Gémier).

Au Centre des Finances Publiques, l'accueil du public sera assuré comme suit :

- jusqu'au vendredi 13 mai aux horaires habituels, à savoir du lundi au vendredi de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 15.
- du lundi 16 mai au lundi 30 mai inclus, de 8 h 45 à 16 h 15 sans interruption.

**Centre des Finances Publiques, 130, rue Houdan à Sceaux. Tél. : 01 40 91 11 00**

**Le site [impots.gouv.fr](http://impots.gouv.fr) ou le centre impôts service n° 0 810 46 76 87 (coût d'un appel local) sont à votre disposition pour tout renseignement y compris calcul d'impôt.**



*L'élégance française vue par Sonia Rykiel*



La plus belle façon de voir.

**BARTHÉLEMY OPTICIENS**

*L'opticien référence*



La plus belle façon de voir.

**29, avenue Aristide Briand - 92160 Antony ☎ 01 46 68 55 16**



# TRI DES DÉCHETS

## ➤ ÉVITER LES ERREURS

Nous sommes de plus en plus nombreux à trier nos déchets, mais les erreurs de tri sont encore trop nombreuses. Leurs conséquences, financières ou écologiques, ne sont pas négligeables.



Lorsqu'un bac contient trop de déchets mal triés, ce dernier peut être refusé à la collecte. Il est alors laissé sur le trottoir et ramassé avec les ordures ménagères. C'est ainsi l'ensemble des déchets présents dans le bac - y compris ceux bien triés - qui seront incinérés : l'effort de tri est alors annulé ! Cependant, lors de la collecte, les éboueurs ne peuvent pas toujours constater les erreurs de tri, parfois situées au milieu du bac. Quand elles sont trop nombreuses, c'est le contenu entier de la benne qui est refusé au centre de tri. Les coûts de traitement sont dans ce cas pratiquement doublés et se répercutent sur la taxe d'enlèvement des ordures

ménagères qui est acquittée par les habitants. En 2010, 20 % des déchets collectés sur le territoire des Hauts-de-Bievre ont ainsi été refusés.

### Comment mieux trier ?

La Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, en charge de la collecte et du traitement des déchets ménagers, met à disposition plusieurs outils pour vous permettre de mieux trier :

- Le calendrier de collecte qui indique les dates de collecte et tous les conseils pour bien trier ;
- Le site Internet des Hauts-de-Bievre ([www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr)) sur lequel depuis la page d'accueil du site, vous pouvez l'obtenir votre calendrier de collecte personnalisé.
- La réglette intitulée « *Le tri de A à Z* » qui répertorie plus de 100 déchets.
- Enfin, en cas de doute sur le tri des déchets, ou toute question relative à la collecte, les techniciens environnement se tiennent à votre disposition par mail : [infodechet-ant@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:infodechet-ant@agglo-hautsdebievre.fr) ou par téléphone : **01 41 87 81 67**

### Collecte des déchets végétaux : attention aux dates !

Afin d'optimiser le service, la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, en charge de la collecte et du traitement des déchets ménagers, a adapté depuis janvier 2011 les collectes des déchets végétaux en fonction des saisons. La collecte n'a donc plus lieu de mi-avril à mi-novembre, une fois par semaine, mais de mars à décembre, une à plusieurs fois par semaine, en fonction des saisons.



#### DÉCHETS VÉGÉTAUX

Mercredi matin	Jeudi matin	Vendredi matin
9 - 23 mars	10 - 24 mars	11 - 25 mars
6 - 20 - 27 avril	7 - 21 - 28 avril	8 - 22 - 29 avril
4 - 11 - 18 - 25 mai	5 - 12 - 19 - 26 mai	6 - 13 - 20 - 27 mai
1 - 8 - 15 - 22 - 29 juin	2 - 9 - 16 - 23 - 30 juin	3 - 10 - 17 - 24 juin
13 - 27 juillet	14 - 28 juillet	1 - 15 - 29 juillet
10 - 24 août	11 - 25 août	12 - 26 août
7 - 14 - 21 - 28 septembre	8 - 15 - 22 - 29 septembre	9 - 16 - 23 - 30 septembre
5 - 12 - 19 - 26 octobre	6 - 13 - 20 - 27 octobre	7 - 14 - 21 - 28 octobre
2 - 9 - 16 - 23 - 30 novembre	3 - 10 - 17 - 24 novembre	4 - 11 - 18 - 25 novembre
14 décembre	1 - 15 décembre	2 - 16 décembre



### COLLECTE DES DÉCHETS MAI 2011

Les collectes sont organisées par secteurs définis dans le calendrier de collecte des ordures ménagères. Vous ne l'avez pas reçu ou vous l'avez égaré ? Il est à votre disposition à l'Hôtel de Ville ou consultable sur le site [www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr). Le calendrier de collectes est aussi disponible sur demande au 01 41 87 81 67.

**Les emballages, journaux et magazines :** à déposer directement dans le bac, sans sac plastique. Collecte 1 fois par semaine, soir ou matin, selon votre secteur

**Le verre :** Collecte 1 fois tous les 15 jours, soir ou matin, selon votre secteur

**Les ordures ménagères :** Collecte 3 fois par semaine, soir ou matin, selon votre secteur

**Les déchets végétaux : c'est nouveau !**

À déposer directement dans le bac, sans sac plastique. Collecte le matin, selon secteur (voir guide)  
**Réclamez votre bac au 0810 228 521 (n° Azur)**

**Les déchets toxiques :** aérosols, ampoules, néons, huile alimentaire, piles, pots de peinture, produits avec les symboles ☠ ☒ sont collectés par le camion « *Planète* »

#### le samedi :

- ➔ Place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord, de 9 h à 12 h 15 : **8 mai**
- ➔ Résidence La Fontaine, de 14 h à 16 h : **14 mai**
- ➔ Parking à l'angle de la rue du Chemin de fer et de l'Avenir, de 16 h 30 à 18 h : **14 mai**
- ➔ Place des Baconnets, de 9 h à 10 h 30 : **21 mai**
- ➔ Parvis de la Bievre, de 11 h à 12 h 30 : **21 mai**

#### Les déchets encombrants

Appareils électroménagers, sommiers, (ils doivent être sortis la veille au soir) petits meubles, vélos... Collecte 1 fois par mois entre le 5 et le 27 mai pour les secteurs 1 à 9 et tous les vendredis pour le secteur 10.

#### Déchetterie communautaire

Accessible gratuitement sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

➔ Du lundi au samedi de 10 h à 12 h 15 et de 13 h 30 à 19 h 30 et le dimanche de 9 h à 12 h 15.

À l'angle de l'avenue G. Pompidou et de la rue de Paradis à Verrières-le-Buisson.

**RENSEIGNEMENTS : 01 41 87 81 67**  
[infodechet-ant@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:infodechet-ant@agglo-hautsdebievre.fr)

## TÉLÉSERVICE

# ➤ DÉCLARATION DE PERTE ET RENOUVELLEMENT DE PAPIERS D'IDENTITÉ SUR INTERNET !

Dans le cadre des mesures relatives aux simplifications administratives, la direction générale de modernisation de l'État a développé un service permettant de déclarer, sur Internet, la perte d'un ou de plusieurs documents d'identité.



Cette démarche électronique concerne la déclaration de perte du passeport et de carte nationale d'identité (Cerfa n°14011\*01). Elle permet de pré-remplir un ou plusieurs formulaires. Ces formulaires en ligne sont disponibles sur le site [mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr)

### Ni vol, ni renouvellement

Ce service offre ensuite la possibilité de demander le renouvellement d'un

passport perdu pour une personne majeure (Cerfa n°12100\*02) ou mineure (Cerfa n°12101\*02). Il permet également de préparer les pièces justificatives à présenter en mairie. Cette démarche n'est possible que si la déclaration de perte a été effectuée sur [mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr) car elle génère un formulaire de renouvellement de passeport contenant les informations inscrites sur la

déclaration de perte précédemment remplie.

Attention, ce service ne permet pas de remplir les déclarations de vol de titres d'identité. Cette démarche doit se faire au commissariat de police ou à la gendarmerie du lieu où s'est produit le vol. De même, le renouvellement d'une carte nationale d'identité ne peut se faire en ligne.

[mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr)

## LES RENDEZ-VOUS DE LA MAISON DES ENTREPRISES ET DE L'EMPLOI

### Ateliers d'initiation à l'informatique

La cyberbase offre aux habitants du territoire de la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre des moyens modernes et maintenant indispensables à toute activité tournée vers la recherche ou la création d'emploi en mettant à disposition près de 20 ordinateurs en accès libre.

Cette cyberbase propose aussi toutes les semaines des ateliers informatiques d'une durée de 1 à 2 jours sur des thèmes variés : Internet, Word, Excel, Powerpoint, Publipostage, tableaux croisés...

**Rens. et inscriptions au 01 55 59 44 95**  
[contact@mdee-hautsdebievre.fr](mailto:contact@mdee-hautsdebievre.fr)

### Top départ pour les créateurs d'entreprise

Cette manifestation permet aux futurs chefs d'entreprise et aux jeunes dirigeants de rencontrer en un même lieu, les professionnels de la création d'entreprises : URSSAF, RSI, IMPÔTS, PÔLE EMPLOI, ADIE, Hauts-de-Seine Initiative, Centre de Formalités des Entreprises, Boutique de gestion, Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, Chambre de Métiers et de l'Artisanat des Hauts-de-Seine, banquier, expert-comptable, avocat, assureur...

**Mardi 24 mai à 9 h.**

**Rens. et inscriptions au 01 55 59 44 94**  
[martine.dumeaux@mdee-hautsdebievre.fr](mailto:martine.dumeaux@mdee-hautsdebievre.fr)

**La Maison des Entreprises  
et de l'Emploi des Hauts-de-Bievre,  
42, avenue Aristide Briand.**

**HALTE AU VOL!** partez tranquille  
vous protéger c'est notre métier

**Alarme 7/7  
Télésurveillance**  
**01.46.74.90.00**

**N20 Antony - 69 avenue de la Division Lecterc**

## TIGRE DU PLATANE

# ➤ UN TRAITEMENT BIOLOGIQUE EXPÉRIMENTAL

Afin d'empêcher les nuisances causées par le tigre du platane, la Ville s'est engagée dans un programme expérimental de lutte biologique contre cet insecte. Trois traitements respectueux de l'environnement vont être appliqués d'ici à la fin du mois de juillet sur les platanes de l'avenue Rabelais. La première phase sera réalisée dans la nuit du 27 au 28 avril.

Le tigre du platane n'est pas un gros félin carnivore mais un insecte semblable à une petite punaise de 3 mm. Malgré sa taille, il provoque des dommages importants tels que la production de miellat, la décoloration et la chute des feuilles

d'arbres. Durant l'été 2010, des alignements de platanes des rues de la ville ont subi une infestation de cet insecte envahissant, notamment au niveau de l'avenue Rabelais. Pour réduire les gênes occasionnées par ce ravageur, la Ville va expérimenter un traitement sans produit chimique.

### Un traitement respectueux de l'environnement

Le produit utilisé sera constitué de deux agents biologiques et d'un adjuvant à base d'huile de colza. Une première pulvérisation aura lieu durant la nuit du 27 au 28 avril. Un autre traitement sera effectué à la fin du mois de mai avant une dernière pulvérisation au mois de juillet, au moment du pic de nuisances.

Chaque phase sera suivie d'analyses visant à vérifier l'efficacité des produits. À terme, le traitement biologique permettra de lutter contre les insectes nuisibles tout en préservant l'environnement.

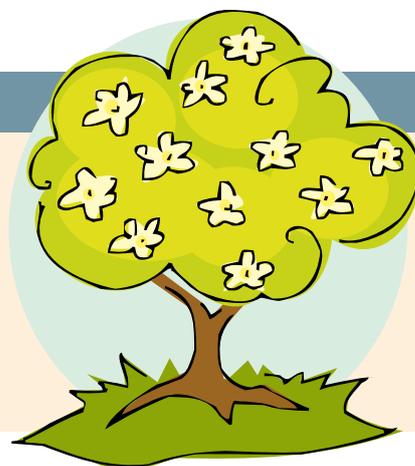
**Pour plus d'informations, contactez le service des Espaces verts au 01 55 59 22 41**



## 24 ARBRES REPLANTÉS

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Conseil général a repris la gestion de milliers d'arbres d'alignement situés sur les routes départementales. Les techniciens arboricoles du Conseil général ont examiné l'ensemble des arbres des routes départementales à Antony. Cet examen fait apparaître que sur les 1 484 arbres répertoriés, 17 sont dangereux et par conséquent doivent être enlevés. 24 jeunes arbres seront replantés cet automne.

L'abattage de ces arbres sera réalisé par une entreprise en juin 2011. Les fosses de plantation seront faites durant l'été et la plantation des nouveaux sujets interviendra fin 2011.



## "AUX VOILETS CLOS"

STORES - VOILETS - FENÊTRES

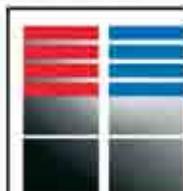
Magasin Conseil  
Exposition

Depuis plus de 30 ans  
à votre service

☎ 01 46 61 03 37

Fax : 01 46 61 69 90 - [www.volets-clos.com](http://www.volets-clos.com)

26, avenue de Sceaux 92160 Antony



STORISTES  
DE FRANCE

## CABINET IMMOBILIER RENARD SAULNIER

Vous désirez confier votre bien à vendre ou à gérer,  
notre équipe est à votre disposition



ALAIN ET PASCAL SAULNIER

AFFAIRE FAMILIALE CRÉÉE EN 1933

32-34 AV DE LA DIVISION LECLERC  
ANTONY - TÉL. : 01 46 66 02 03

[www.cabinet-renard-saulnier.com](http://www.cabinet-renard-saulnier.com)

## PROPRETÉ CANINE

# ➤ UNE NOUVELLE CAMPAGNE DE SENSIBILISATION

La pollution canine représente une source de désagrément pour tous les habitants. Pour que nos amis à quatre pattes restent en bon termes avec l'homme, la Ville met en place une nouvelle campagne de sensibilisation en mai.

Depuis plusieurs années, la Municipalité a mis en place un plan de lutte contre les déjections canines. Une nouvelle campagne de sensibilisation et de communication sera organisée du 16 au 22 mai par affichage afin de responsabiliser à nouveau les propriétaires de chiens et leur rappeler leurs devoirs civiques. Ramasser les déjections canines de son animal fait partie du comportement que chacun est en droit d'attendre du propriétaire d'un chien. Alors, n'oubliez pas de vous munir d'un sac plastique dès que vous sortez votre animal. En cas d'oubli, des distributeurs automatiques de sacs de propreté canine permettant de ramasser rapidement et proprement les déjections sont disponibles dans les principaux espaces verts de la Ville, à l'Hôtel de Ville, à la mairie annexe des Baconnets.

### Adopter un comportement citoyen

Un peu de civisme, quelques gestes simples à pratiquer au quotidien et votre chien ne sera

plus un gêneur pour les autres. C'est grâce au comportement de son maître qu'il sera accepté et mieux intégré dans la Ville. Rappelons que le caniveau reste l'endroit le plus adapté pour que votre fidèle compagnon fasse ses besoins et non pas les trottoirs, les espaces verts, les massifs de fleurs ou les aires de jeux pour enfants. Et contrairement à une idée répandue, les déjections canines ne constituent pas un engrais ! Elles peuvent même causer des glissades et des chutes occasionnant des blessures. De plus, les contacts, directs ou non, avec ces déchets peuvent provoquer fièvres, diarrhées ou allergies chez l'homme. La Ville a axé sa campagne de propreté sur la prévention, mais la police municipale peut verbaliser les maîtres qui ne respectent pas les consignes d'hygiène publique. Dans ce cas-là, le montant de l'amende peut s'élever à 38 €.



**PLOMBERIE - CHAUFFAGE SANITAIRE**

Installation, dépannage et entretien des chaudières  
GAZ et FUEL (Toutes marques)

Création de salles de bains - Energies renouvelables

**SFDC**  
- s.f.d.c 92.com -

01 56 45 04 35

169 av. de la Div. Leclerc - 92160 Antony

*Victor Restaurant*

Location de salles  
Banquets  
Séminaires  
Mariages  
Cocktails

4, rue Alexis de Tocqueville 92160 Antony  
01 42 37 25 12  
info@victor-restaurant.fr

## SUR L'ENSEMBLE DE LA VILLE

## ➤ TRAVAUX

Voici le calendrier des travaux qui seront effectués dans la ville en mai.

## ➤➤➤ LA VILLE RÉALISE

**Rue des Chardonnerets et des Canaris :**

reconstruction de la voirie, aménagement en zone de rencontre et création d'espaces verts.

**Rues de Bellevue et des Baconnets :**

aménagement « zone 30 ».

**Rues Madeleine et Céline :**

réfection du tapis de chaussée.

**Rue du Docteur Schweitzer :**

reconstruction de la voirie.

**Villa Carman :**

aménagement en « zone de rencontre » avec création d'espaces verts.

Avenue du Bois de Verrières et quartier Crocheteur/Grouette : travaux de mise aux normes PMR. Abaissement des bordures de trottoirs et changement des potelets.

**Rue des Rabats :**

suppression d'un ralentisseur.

**Rues des Hautes-Bièvres, de la Tour d'Argent,**

**Bois de l'Aurore et Ancien cimetière :** travaux d'élagage.

**Avenue Rabelais :**

traitement biologique expérimental contre le tigre du platane.

**Square et parcs et divers sites :** massifs de fleurs et plantation du fleurissement d'été, traitement des surfaces minérales des massifs d'arbustes, tontes et tailles de haies.

**Fontaines de la ville :**

entretien.

**Pôle jeunesse, 11, bd Brossolette :**

aménagement du pôle jeunesse.

**Pôle Social, 81, rue Prosper Legouté :**

aménagement du pôle social.

**Terrain de tir à l'arc, boulevard du Maréchal**

**Juin :** aménagement du terrain (clôture, mise en place des pare-flèches).

**Complexe sportif :** pose de la pierre en façade, aménagements et cloisonnement intérieurs (panneaux acoustiques, revêtements muraux et de sol, peinture...).

**Espaces extérieurs Lionel Terray :**

aménagement sur la rue de l'Annapura (trottoirs et voirie). Démarrage de la pose du granit sur les espaces piétons (parvis devant le complexe sportif et mail).

**Escalier/Liaison piétonne entre la rue de la**

**Méditerranée et l'allée du Danube :** pose du mobilier urbain et de la serrurerie (garde-corps, candélabres). Revêtement des trottoirs et chaussée. Fin des travaux et ouverture de l'escalier et de la rampe d'ici la fin mai.

**Boulevard des Pyrénées et rue de la**

**Méditerranée :** finition des aménagements sur le parvis de l'espace social et des rampes d'accès au groupe scolaire Noyer Doré. Travaux de revêtement de la voirie (travaux de nuit). Pose du mobilier urbain.

**Diverses voies :**

peinture des candélabres.

Radars  
pédagogique rues  
de Châtenay et  
des Rabats.

**Avenues des Giroflées, Rabelais, Lavoisier, rues des Pivoines, Ampère, des Hortensias :**

enfouissement des réseaux électriques de télécommunication et de vidéo en collaboration avec le SIPPEREC.

**Avenue du Bois de Verrières + quartier Crocheteur/Grouettes :** travaux pour mise aux normes PMR, abaissement des bordures de trottoirs + changement des potelets.

## ➤➤➤ LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DES HAUTS-DE-BIÈVRE RÉALISE :

**Rues des Augustins, Carnot :** réhabilitation des réseaux d'eaux usées et création d'un réseau pluvial.

## ➤➤➤ CONSEIL GÉNÉRAL DES HAUTS-DE-SEINE :

**Avenue Léon Jouhaux :** abattage de deux peupliers et d'un érable.

**Avenue Georges Suant :** abattage d'un peuplier.

**Rue Adolphe Pajeaud :** abattage d'un peuplier.

**Avenues de la Division Leclerc,**

**Aristide Briand et Raymond Aron :**

abattage de 12 platanes. Une replantation de l'ensemble de ces sujets sera réalisée cet automne.

## ➤➤➤ LA SOCIÉTÉ DES EAUX DE VERSAILLES ET DE SAINT-CLOUD :

**Rues de Châtenay et Maurice Labrousse :** réhabilitation réseaux pluviales.

## ➤➤➤ LE SYNDICAT DES EAUX D'ÎLE-DE-FRANCE RÉALISE :

**Diverses voies :** modernisation branchements plomb.

## ➤➤➤ LE SYNDICAT INTERDÉPARTEMENTAL D'ASSAINISSEMENT DE L'AGGLOMÉRATION PARISIENNE RÉALISE :

**Place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord, avenue Georges Suant :** création d'une canalisation d'eaux usées.



Rue du Châteaufort,  
reconstruction  
de la voirie.



Entreprise Générale du Bâtiment  
Maison fondée en 1967

**di meo-italo**  
44, rue des Mûres - 92160 ANTONY

Rénovation  
Maçonnerie - Ravalement  
Couverture  
Carrelage - Peinture

☎ 01 46 66 07 91



LA QUALITÉ  
SOUS TOUS  
LES ANGLES

Portes - Fenêtres - Volets - Stores

Un installateur qualifié près de chez vous  
**Batiferm**  
01 46 68 21 22

Financez vos projets  
en plusieurs fois  
sans frais\*

TVA 5,5 %  
Crédit d'Impôt  
2011 (13 %)

70 avenue de la Division Leclerc - ANTONY



PVC . ALU . BOIS

Étude et devis  
gratuits

www.batiferm.com

## PORTRAIT D'ARTISAN

# ➤ DE L'OR DANS LES MAINS

Dans la famille Guillard, on est fier d'être doreur sur bois depuis trois générations. Même si ce savoir-faire du 18<sup>e</sup> siècle touche une clientèle aujourd'hui très ciblée, le goût du travail réalisé dans les règles de l'art traverse le temps, intact.



Dans son atelier de la rue des Baconnets depuis 1994, Alain Guillard dore et redore avec le même plaisir les pièces qu'on veut bien lui confier. Artisan doreur depuis plus de quarante ans, il travaille à la restauration de mobilier ancien (tabouret, fauteuil, repose-pieds, console, statue, candélabre, cadre...) ou d'objets d'arts (baromètre, candélabre, angelot...). Sa clientèle va du collectionneur antonien aux antiquaires et marchands d'art en passant par de prestigieux monuments comme la

maison de Chateaubriand, les

châteaux de Fontainebleau, de La Malmaison, ou de Sceaux.

« Parfois, il me faut redorer entièrement la pièce. Mais si on peut conserver les ors anciens, c'est toujours mieux. Le but de la restauration est la conservation. Ensuite, on estompe pour fondre les ors neufs avec les anciens - on fait un rattrapage de patine - pour se rapprocher au maximum de l'aspect d'origine », commente ce spécialiste, habilité par le ministère de la Culture et de la Communication à procéder à la restauration de collections des musées de France.

### Atelier plein cadre

Des cadres de toutes tailles et en tous genres ornent les murs de cette petite entreprise d'artisanat. Outre la restauration d'objets anciens, ce doreur sur bois réalise des encadrements pour les particuliers. Aux plus indécis, il trouve très plaisant de proposer ses créations tout en s'inspirant de modèles d'époque et en respectant scrupuleusement les méthodes de travail à l'ancienne. À cette clientèle, il présente donc des modèles à partir d'un moule en souffre, « un produit naturel, recyclable et utilisé depuis le 19<sup>e</sup> siècle alors pourquoi changer ? ». Les feuilles d'or - plus ou moins pures, claires ou colorées - sont posées sur une couche d'assiette,

c'est-à-dire de la terre argileuse mélangée à de la colle de peau de lapin ! Reste à polir avec une pierre d'agate (le brunissage) et à travailler les contrastes entre brillant et mat selon les effets recherchés. Le saviez-vous ? Aujourd'hui encore, les doreurs sur bois se fournissent chez un batteur d'or, un autre métier en or...

**Ors sur bois, 22, rue des Baconnets. Tél. : 01 46 74 60 60**

**Site Internet : <http://www.orsurbois.com>**



**2L+D**  
SARL d'Architecture

**Société de construction**

Membre du groupe des Architectes contractant général à votre disposition pour toutes études et réalisations clefs en mains (neufs, extensions, surélévations, aménagements intérieurs)  
**Prix et délais garantis.**

49 Av Aristide Briand  
92160 ANTONY  
M : 01 46 74 62 62  
F : 01 46 74 62 68  
2lplusd@gmail.com

# UNITED COLORS OF BENETTON.

22, Rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY



Les 20 et 27 mars, les élections cantonales se sont déroulées dans vingt-trois cantons des Hauts-de-Seine, dont le canton de Bourg-la-Reine/Antony-Nord. Étaient donc appelés aux urnes les habitants de la ville de Bourg-la-Reine dans sa totalité ainsi que les Antoniens résidant dans la partie nord d'Antony (c'est-à-dire, située au nord de l'axe rue Jean Moulin / rue Auguste Mounié / rue Augusta / rue des Marguerites). La nouvelle assemblée départementale, élue dans le cadre des élections cantonales, a reconduit Patrick Devedjian dès le premier tour avec 27 voix sur 45.

Voici les résultats des deux tours de l'élection dans le canton de Bourg-la-Reine/Antony-Nord.

## ÉLECTIONS CANTONALES > LES RÉSULTATS DU 1<sup>er</sup> TOUR

42,87 % de participation - 57,13 % d'abstentions - 98,24 % d'exprimés - 01,76 % de bulletins blancs

BUREAUX	INSCRITS	EMARGÉS	PROCURAT.	VOTANTS	BLANCS	EXPRIMÉS	Denis PESCHANSKI	Manuel BRUN	Laure THIBAUT	Fabien FEUILLADE	Pierre OUZOULIAS	Michel GEORGET	Gaëtan de LAMBILLY	Patrick DEVEDJIAN
02 - ECOLE ELEMENTAIRE FERDINAND BUISSON	849	395	12	395	6	389	91	4	17	71	22	32	10	142
				46,53%	1,52%	98,48%	23,39%	1,03%	4,37%	18,25%	5,66%	8,23%	2,57%	36,50%
03 - ECOLE ELEMENTAIRE VELPEAU REFECTOIRE	986	395	7	395	5	390	105	1	13	52	12	25	12	170
				40,06%	1,27%	98,73%	26,92%	0,26%	3,33%	13,33%	3,08%	6,41%	3,08%	43,59%
04 - ECOLE MATERNELLE VELPEAU	951	368	1	368	6	362	83	2	9	57	23	23	13	152
				38,70%	1,63%	98,37%	22,93%	0,55%	2,49%	15,75%	6,35%	6,35%	3,59%	41,99%
05 - ECOLE ELEMENTAIRE VELPEAU REFECTOIRE	1 003	441	10	441	6	435	94	0	13	73	28	34	25	168
				43,97%	1,36%	98,64%	21,61%	0,00%	2,99%	16,78%	6,44%	7,82%	5,75%	38,62%
06 - MAISON DES ANS TONIQUES	1 004	441	2	441	6	435	94	3	15	66	13	36	13	195
				43,92%	1,36%	98,64%	21,61%	0,69%	3,45%	15,17%	2,99%	8,28%	2,99%	44,83%
07 - ECOLE MATERNELLE JEAN MOULIN	1 027	461	9	461	11	450	96	0	14	72	26	36	20	186
				44,89%	2,39%	97,61%	21,33%	0,00%	3,11%	16,00%	5,78%	8,00%	4,44%	41,33%
08 - ECOLE MATERNELLE LA FONTAINE	917	409	6	409	5	404	91	2	13	62	23	26	3	184
				44,60%	1,22%	98,78%	22,52%	0,50%	3,22%	15,35%	5,69%	6,44%	0,74%	45,54%
09 - ECOLE ELEMENTAIRE LA FONTAINE	901	403	3	403	14	389	104	2	8	68	31	31	21	124
				44,73%	3,47%	96,53%	26,74%	0,51%	2,06%	17,48%	7,97%	7,97%	5,40%	31,88%
10 - ECOLE MATERNELLE ANDRE PASQUIER	984	379	7	379	7	372	70	2	12	44	13	26	17	188
				38,52%	1,85%	98,15%	18,82%	0,54%	3,23%	11,83%	3,49%	6,99%	4,57%	50,54%
38 - ECOLE ELEMENAIRE ANDRE PASQUIER	895	387	5	388	6	382	85	2	6	64	19	20	10	176
				43,35%	1,55%	98,45%	22,25%	0,52%	1,57%	16,75%	4,97%	5,24%	2,62%	46,07%
	9 517	4 079	62	4 080	72	4 008	913	18	120	629	210	289	144	1 685
							22,78%	0,45%	2,99%	15,69%	5,24%	7,21%	3,59%	42,04%

BUREAUX	1 Les Colonnes	2 Espace Joseph Kessel	3 Les Colonnes	4 Agoreïne	5 Bas-Coquarts	6 Faïencerie	7 Faïencerie	8 Faïencerie	9 Faïencerie	10 République	11 Résidence de la Vallée	12 Fontaine Grelot	13 Fontaine Grelot	14 Françoise Dolto	Totaux	Antony-Nord	Totaux du Canton
INSCRITS	967	964	974	879	1 041	950	907	965	912	898	992	919	957	1 040	13 365	9 517	22 882
VOTANTS %	456	430	457	413	345	462	425	427	443	458	468	453	436	480	6 153	4 080	10 233
	47,16%	44,61%	46,92%	46,99%	33,14%	48,63%	46,86%	44,25%	48,57%	51,00%	47,18%	49,29%	45,56%	46,15%	46,04%	42,87%	44,72%
NULS %	4	6	6	6	3	4	3	4	6	5	10	8	3	6	74	72	146
	0,88%	1,40%	1,31%	1,45%	0,87%	0,87%	0,71%	0,94%	1,35%	1,09%	2,14%	1,77%	0,69%	1,25%	1,20%	1,76%	1,43%
EXPRIMÉS %	452	424	451	407	342	458	422	423	437	453	458	445	433	474	6 079	4 008	10 087
	99,12%	98,60%	98,69%	98,55%	99,13%	99,13%	99,29%	99,06%	98,65%	98,91%	97,86%	98,23%	99,31%	98,75%	98,80%	98,24%	98,57%
Denis PESCHANSKI	156	122	135	130	130	179	132	157	118	111	104	133	143	128	1 878	913	2 791
	34,51%	28,77%	29,93%	31,94%	38,01%	39,08%	31,28%	37,12%	27,00%	24,50%	22,71%	29,89%	33,03%	27,00%	30,89%	22,78%	27,67%
Manuel BRUN	7	4	2	3	2	4	5	4	3	3	9	5	4	2	57	18	75
	1,55%	0,94%	0,44%	0,74%	0,58%	0,87%	1,18%	0,95%	0,69%	0,66%	1,97%	1,12%	0,92%	0,42%	0,94%	0,45%	0,74%
Laure THIBAUT	9	24	21	12	4	19	16	9	15	13	22	18	8	16	206	120	326
	1,99%	5,66%	4,66%	2,95%	1,17%	4,15%	3,79%	2,13%	3,43%	2,87%	4,80%	4,04%	1,85%	3,38%	3,39%	2,99%	3,23%
Fabien FEUILLADE	53	40	50	39	23	51	64	39	55	43	60	50	55	61	683	629	1 312
	11,73%	9,43%	11,09%	9,58%	6,73%	11,14%	15,17%	9,22%	12,59%	9,49%	13,10%	11,24%	12,70%	12,87%	11,24%	15,69%	13,01
Pierre OUZOULIAS	25	20	14	29	28	19	14	24	23	15	15	29	23	21	297	210	507
	5,09%	4,72%	3,10%	7,13%	8,19%	4,15%	3,52%	5,67%	5,26%	3,31%	3,28%	6,52%	5,31%	4,43%	4,89%	5,24%	5,03%
Michel GEORGET	38	30	32	52	55	27	41	52	41	37	31	34	36	20	526	289	815
	8,41%	7,08%	7,10%	12,78%	16,08%	5,90%	9,72%	12,29%	9,38%	8,17%	6,77%	7,64%	8,31%	4,22%	8,65%	7,21%	8,08%
Gaëtan de LAMBILLY	23	21	25	16	4	27	21	26	27	48	47	16	17	36	354	144	498
	5,09%	4,95%	5,54%	3,93%	1,17%	5,90%	4,98%	6,15%	6,18%	10,60%	10,26%	3,60%	3,93%	7,59%	5,82%	3,59%	4,94%
Patrick DEVEDJIAN	143	163	172	126	96	132	129	112	155	183	170	160	147	190	2 078	1 685	3 763
	31,64%	38,44%	38,14%	30,96%	28,07%	28,82%	30,57%	26,48%	35,47%	40,40%	37,12%	35,96%	33,95%	40,08%	34,18%	42,04%	37,31%

# ÉLECTIONS CANTONALES > LES RÉSULTATS DU 2<sup>e</sup> TOUR

47,91 % de participation - 52,09 % d'abstentions - 95,72 % d'exprimés - 04,28 % de bulletins blancs

BUREAUX	INSCRITS	EMARGÉS	PROCURAT.	VOTANTS	BLANCS	EXPRIMÉS	Denis PESCHANSKI	Patrick DEVEDJIAN
02 - ECOLE ELEMENTAIRE FERDINAND BUISSON	849	451	10	452	21	431	230	201
				53,24%	4,65%	95,35%	53,36%	46,64%
03 - ECOLE ELEMENTAIRE VELPEAU REFECTOIRE	986	462	8	462	17	445	198	247
				46,86%	3,68%	96,32%	44,49%	55,51%
04 - ECOLE MATERNELLE VELPEAU	951	420	4	420	12	408	184	224
				44,16%	2,86%	97,14%	45,10%	54,90%
05 - ECOLE ELEMENTAIRE VELPEAU REFECTOIRE	1 003	491	15	491	24	467	217	250
				48,95%	4,89%	95,11%	46,47%	53,53%
06 - MAISON DES ANS TONIQUES	1 004	472	7	472	18	454	192	262
				47,01%	3,81%	96,19%	42,29%	57,71%
07 - ECOLE MATERNELLE JEAN MOULIN	1 027	469	10	468	23	445	186	259
				45,57%	4,91%	95,09%	41,80%	58,20%
08 - ECOLE MATERNELLE LA FONTAINE	917	478	9	479	23	456	215	241
				52,24%	4,80%	95,20%	47,15%	52,85%
09 - ECOLE ELEMENTAIRE LA FONTAINE	901	457	16	457	26	431	234	197
				50,72%	5,69%	94,31%	54,29%	45,71%
10 - ECOLE MATERNELLE ANDRE PASQUIER	984	443	9	443	9	434	130	304
				45,02%	2,03%	97,97%	29,95%	70,05%
38 - ECOLE ELEMENAIRE ANDRE PASQUIER	895	416	7	416	22	394	161	233
				46,48%	5,29%	94,71%	40,86%	59,14%

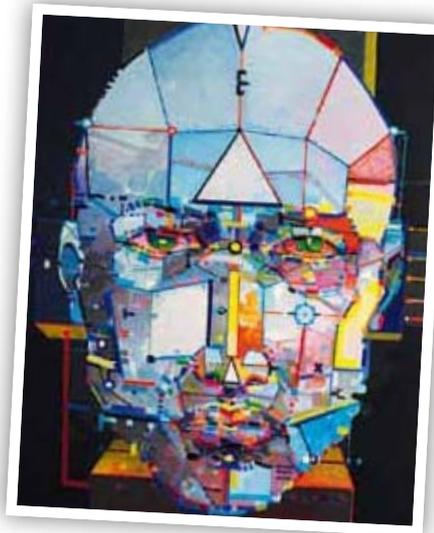
9 517	4 559	95	4 560	195	4 365	1 947	2 418
						44,60%	55,40%

BUREAUX	1 Les Colomes	2 Espace Joseph Kessel	3 Les Colomes	4 Agoreine	5 Bas-Coquarts	6 Falencerie	7 Falencerie	8 Falencerie	9 Falencerie	10 République	11 Résidence de la Vallée	12 Fontaine Crelot	13 Fontaine Crelot	14 Françoise Dolto	Totaux BLR	Antony-Nord	Totaux du Canton
INSCRITS	967	964	974	879	1 041	950	907	965	912	898	992	919	957	1 040	13 365	9 517	22 882
VOTANTS %	477	464	499	451	385	507	477	474	491	515	488	496	491	507	6 722	4 560	11 282
	49,33%	48,13%	51,23%	51,31%	36,98%	53,37%	52,59%	49,12%	53,84%	57,35%	49,19%	53,97%	51,31%	48,75%	50,30%	47,91%	49,31%
NULS %	13	17	18	14	13	16	16	23	15	16	18	19	7	12	217	195	412
	2,73%	3,66%	3,61%	3,10%	3,38%	3,16%	3,35%	4,85%	3,05%	3,11%	3,69%	3,83%	1,43%	2,37%	3,23%	4,28%	3,65%
EXPRIMÉS %	464	447	481	437	372	491	461	451	476	499	470	477	484	495	6 505	4 365	10 870
	97,27%	96,34%	96,39%	96,90%	96,62%	96,84%	96,65%	95,15%	96,95%	96,89%	96,31%	96,17%	98,57%	97,63%	96,77%	95,72%	96,35%
Denis PESCHANSKI	269	205	249	246	232	282	231	254	219	212	213	246	263	234	3 355	1 947	5 302
	57,97%	45,86%	51,77%	56,29%	62,37%	57,43%	50,11%	56,32%	46,01%	42,48%	45,32%	51,57%	54,34%	47,27%	51,58%	44,60%	48,78%
Patrick DEVEDJIAN	195	242	232	191	140	209	230	197	257	287	257	231	221	261	3 150	2 418	5 568
	42,03%	54,14%	48,23%	43,71%	37,63%	42,57%	49,89%	43,68%	53,99%	57,52%	54,68%	48,43%	45,66%	52,73%	48,42%	55,40%	51,22%

## MAISON DES ARTS

## ➤ GÉRARD LE CLOAREC, L'ŒIL COSMIQUE

Du 11 mai au 24 juillet, une exposition des temps modernes s'invite au parc Bourdeau. Précurseur de l'art numérique, Gérard Le Cloarec expose une quarantaine de ses « portraits telluriens ».



« Être au monde et peindre, être témoin de soi-même pour l'être de son temps ». C'est ainsi que cet artiste Breton définit son dessin. Diplômé de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs en 1968, Gérard Le Cloarec se tourne très rapidement vers la peinture figurative, loin des écoles et des manifestes. Depuis le début des années soixante-dix, il peint des séries de visages et de corps, ponctuées de quelques « bigoudènes », histoire de rappeler ses attaches bretonnes. Puis sa principale source d'inspiration devient l'image électronique.

#### Portrait d'un cybermonde

Dans notre monde moderne gorgé de codes binaires, de réseaux numériques et de millions de pixels, cet artiste de son temps a réussi à imposer un style combinant le geste pictural au code

informatique. Tout au long de son œuvre, il exploite cette technique bien personnelle s'exprimant au moyen de touches géométriques irrégulières (un enchevêtrement de signes, lignes, traits, croix, bâtons, chiffres, lettres...) juxtaposées dans un foisonnement de couleurs. De cette décomposition mathématique apparaissent ses portraits comme un idéogramme ou un masque. Ils sont plus ou moins identifiables, selon la distance qui sépare le spectateur du tableau par scanning ou par synthèse. Dans l'œuvre de Gérard Le Cloarec, le portrait (des visages d'ethnies aux célébrités) mais aussi l'autoportrait tiennent une place prépondérante. « *Les visages sont des histoires, ce n'est pas un sujet mais un émetteur de signes* », analyse-t-il. L'exposition de la Maison des Arts, intitulée « *L'œil cosmique, portraits telluriens* »,

regroupe une quarantaine d'entre eux dont les plus récents : Rembrandt, Dürer, De Vinci, Magritte, Tanguy, Max Ernst, etc. Notre conseil : pour apprécier pleinement le travail de ce peintre original, pensez à regarder à bonne distance !

**Du 11 mai au 24 juillet. Maison des Arts, 20, rue Velpeau (parc Bourdeau).**

**Tél. : 01 40 96 31 50 Horaires : mardi, jeudi et vendredi (12 h à 19 h), mercredi (10 h à 19 h), samedi (11 h à 19 h) et dimanche (14 h à 19 h). Fermé le lundi et les jours fériés. Entrée libre.**

**Vernissage : mardi 10 mai à 19h.**

ÉCOLE DE DANSE  
Depuis 1965

Catherine Ariel

[www.academie-de-danse-catherine-ariel.com](http://www.academie-de-danse-catherine-ariel.com)

DU BALLET THEATRE DE LA HAVANE

Classique - Modern Jazz

Initiation à la danse à partir de 4 ans

Préparation aux concours et à l'opéra



37 avenue du 11 Novembre  
92160 ANTONY

**01 42 37 46 65**

DU LUNDI AU SAMEDI

**SHAMROCK**  
Restaurant Pub Concert  
Lieu d'accueil et d'échanges culturels

Restauration nomade et généreuse, bières & cocktails

Cours de danses latines avec Dj le WE

Performances musicales « Live »

Expositions permanentes...

60 av. de la division Leclerc Antony - Réservation au 01 55 59 09 09

28 ET 29 MAI

# ➤ C'EST LA FÊTE AU VILLAGE

Niché dans le parc Marc Sangnier, le Village Nature et Environnement vous ouvre ses portes. Produits d'artisanat, travaux d'associations, ateliers créatifs, animations pédagogiques, faune et flore en tous genres... bienvenue dans cet espace naturel.

Et si vous passiez un week-end au vert, tout naturellement ? Désormais traditionnel rendez-vous de printemps, le Village Nature et Environnement est l'occasion d'apprendre et de profiter des ateliers, de se détendre et éventuellement de déjeuner sur place, en un mot de passer un agréable moment en famille.

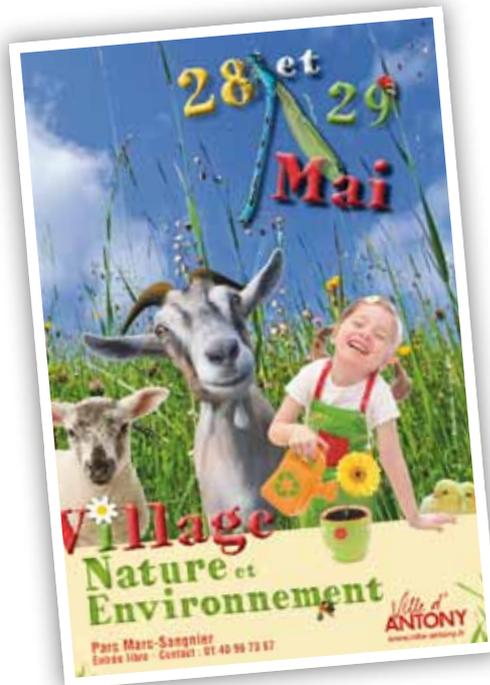
Succès garanti chaque année, les ateliers de travaux manuels proposés aux 4-11 ans par les animateurs de la ville sont de retour. Ateliers cactus, mobile fleur, marguerite en pot, plateau en bois soleil, poney-mémo, nichoir mésange, compositions florales et jardins japonais s'enchaîneront le samedi (de 13 h 30 à

19 h) et le dimanche (de 10 h 15 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 19 h). Comptez une quarantaine de minutes par animation. Rois

de la fête, les enfants s'élanceront ensuite du côté des poneys, des poussins et autres animaux de la ferme. Une structure gonflable (le royaume de la jungle) ou un stand maquillage resteront en libre accès durant toutes les festivités.

### Animations grandeur nature

Bonne nouvelle : les adultes aussi ont leurs ateliers. Cuisson Raku, sculpture de légumes et sur courges séchées ou parcours olfactif, laissez-vous tenter. Envie de flâner ? À vous les étals de produits comestibles (huile, miel, confiture), décoratifs (perles, jeux traditionnels en bois, poteries, nichoirs, ivoire végétal, plantes) ou plus insolites (insectarium, éclosion de poussins), etc. Pour joindre l'utile à l'agréable, dirigez-vous ensuite vers le stand de la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre. Là, des spécialistes se tiendront à votre disposition pour un point complet sur les aides financières en matière d'écotravaux, de développement durable ou d'habitat (panneaux ou chauffe-eau solaires, dispositif de rétention d'eau, composteurs, etc.).



Enfin, de nombreux artistes en herbe ou confirmés se relayeront sur la scène. Au programme, de la musique (avec le groupe de rock-funk Moon Team, Antony Jazz), des danses folkloriques, de salon (Danse avec Elena), country (Danse country et line dance) ou orientales (Bien vivre ensemble) ainsi qu'un spectacle du Kamukera et des enfants du centre de loisirs du parc Heller (« Tubes des années cinquante à nos jours »). Le week-end s'achèvera sur l'annonce du concours des maisons et balcons fleuris. Du Village Nature à la ville fleurie, il n'y aura qu'un pas.

**Entrée libre. 28 et 29 mai au parc Marc Sangnier de 10 h à 19 h. Inscription aux ateliers pour enfants sur place. Pour plus de renseignements, service Animations au 01 40 96 73 67 ou 69. Pour le concours de maisons et balcons fleuris, les bulletins d'inscription à retirer à l'accueil de la mairie.**



## MONOPRIX

16, rue Auguste Mounié 92160 ANTONY

☎ 01 46 66 01 67

Horaires d'ouverture :

Ouvert du lundi au samedi

de 9 h 00 à 20 h 00

sans interruption

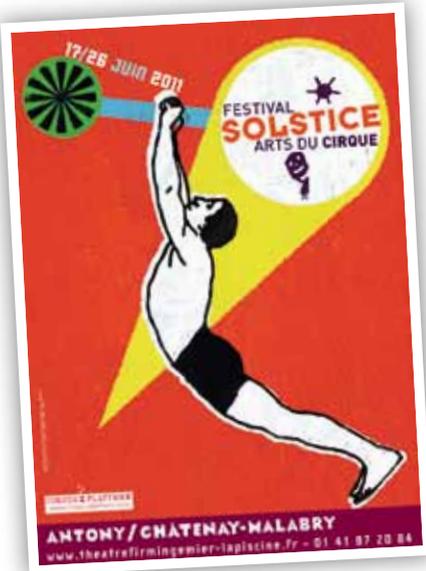
dimanche de 9 h 00 à 12 h 30

## PRATIQUES AMATEURS SCOLAIRES

## ➤ QUAND LE THÉÂTRE FAIT ÉCOLE



Ils se sont initiés aux arts de la scène tout au long de leur année scolaire. Grand final au Théâtre Firmin Gémier (du 9 au 14 mai) et au Théâtre La Piscine (du 20 au 26 mai).



À chaque saison, le Théâtre Firmin Gémier/La Piscine monte des projets culturels avec les établissements scolaires d'Antony, de Châtenay-Malabry ou de Massy. Trois classes du lycée professionnel Théodore Monod ont, par exemple, bénéficié d'ateliers de pratique théâtrale autour de textes de Carlo Goldoni. « L'ouverture culturelle et une meilleure appropriation de l'espace scénique ne peuvent que contribuer à compléter la formation de ces élèves en contact

avec du public », a remarqué Ghislaine Sotiropoulos, professeur de lettres et d'histoire. Au collège François Furet, une vingtaine d'élèves de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> ont apprivoisé une année durant les arts du cirque (trapèze, corde, acrobatie, jonglage, fil de fer...) à domicile dans leur gymnase. « Pour leur représentation, ils ont travaillé sur le thème du rêve. Techniquement, il y aura de très jolies choses même si transmettre la technicité d'après demande beaucoup de temps », commente leur intervenant, Laurent Seingier de la compagnie Méli-Mélo. Quant aux CM1 de l'école Velpeau, en s'appuyant sur le spectacle Princesse K programmé cette saison à Antony, ils ont réinventé le genre théâtral pour présenter un spectacle de conte et de marionnettes lors de cette semaine des pratiques amateurs scolaires.



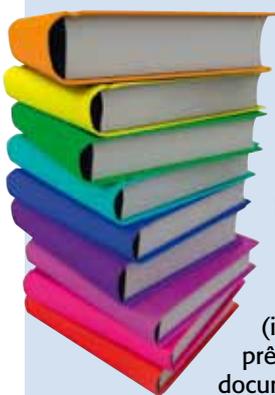
## Avis aux bénévoles

Pour son festival Solstice (du 12 au 26 juin), le Théâtre Firmin Gémier / La Piscine recherche des « polyvolants ». Leurs missions ? Sensibilisation du public, accueil et aide à la restauration.

Contact : Alice Pinier au 01 41 87 20 90 ou festivalsolstice@gmail.com.

**Théâtre avec le lycée Théodore Monod (9 mai à 20 h), le lycée Parc de Vilgénis (11 mai à 20 h) et le collège Gérard Philippe (12 mai à 20 h), conte avec l'école Velpeau (10 mai à 20 h) et cirque avec le collège François Furet (13 mai à 20 h) au Théâtre Firmin Gémier, place Firmin Gémier. Représentations publiques ouvertes à tous. Rens. : 01 41 87 20 84**

## MÉDIATHÈQUES : ATTENTION FERMETURE EXCEPTIONNELLE



Les médiathèques Anne Fontaine et Arthur Rimbaud mettent à jour leur logiciel le mardi 31 mai. Aucune opération informatique (inscriptions, prêts de documents) ne sera possible ce jour-là.

Le rez-de-chaussée et le 1<sup>er</sup> étage de la Médiathèque Anne Fontaine seront toutefois ouverts de 14 h à 21 h pour les personnes désirant lire, travailler sur place ou rendre des documents empruntés. La médiathèque Arthur Rimbaud sera fermée toute la journée.

## Concours Europe : les réponses !

Voici les réponses du concours proposé le mois dernier dans *Vivre à Antony*.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	T	C	H	E	C	O	S	L	O	V	A	Q	U	I	E
B	A	E	I	O	U		U	E	R		B	U		M	X
C	E	T	A	L	O	N	S		T	A	O	I	S	M	E
D	L		T	I	N	O	S		O	R	I	D		A	R
E		B	U	E		T	E	R		G	E		E	T	C
F	B	O	S	N	I	E		I	B	E	R	I	Q	U	E
G	E	R			C	N	R	S		L	A	S	U	R	E
H	A	D	R	I	A	T	I	Q	U	E		B	A	E	S
I	N	U	E		R		B	U	E	S		A	T		
J	C	R	I	A	I	L	L	E	R	I	E		I	O	S
K	E	I	S	L	E	B	E	N		E	U	R	O	P	E
L	S	E	E		N	Y	S	T	E	N		I	N	S	A

## LES 14 ET 15 MAI PROCHAINS

# DES BULLES DANS LA VILLE

L'ensemble des équipements culturels d'Antony - château Sarran, cinéma, conservatoire, ludothèque, médiathèques, maison des arts et théâtre - vous propose un week-end festif autour de la bande dessinée sur le thème « Les animaux dans la BD ».



## Samedi 14 mai

### À la médiathèque Anne Fontaine

#### • 17 h 30 : Café littéraire

Rencontre avec différents auteurs réunis sur le thème « Les animaux dans la BD » : Renaud Dillière, Bruno Heitz, James, Lisa Mandel, Thierry Martin, Miss Gally & Obion, Nancy Peña, Étienne Willem, Yannick (sous réserve).

La rencontre sera animée par Vincent Henry (éditeur La Boîte à Bulles)

#### • 19 h : Remise des prix du concours de création BD

(exposition des planches des lauréats à la médiathèque Anne Fontaine jusqu'au 10 juin puis à la médiathèque Arthur Rimbaud du 21 juin au 2 juillet)

### Au parc Bourdeau

• De 20 h 30 à 21 h 45 : pique-nique musical en présence d'Antony jazz (restauration légère et boissons en vente avant le début du film).

#### • À la tombée de la nuit (vers 21 h 45) :

Projection cinématographique en plein air de *Océans* de Jacques Perrin et Jacques Cluzaud, César du Meilleur documentaire.

## Dimanche 15 mai

### Au parc Bourdeau, à partir de 14 h

Cette année, venez en famille participer au jeu-parcours dans le parc : des objets ont disparu, saurez-vous les retrouver ? Des lots sont à gagner (écharpes « Chat du kimono », 600 € de bons d'achat BD à la librairie Le Coin de la bulle). La remise des prix aura lieu à 18h.

#### • Rencontres – Dédicaces

Possibilité d'acheter les albums sur place.

Auteurs présents (sous réserve) :

- B-Gnet *Waf-Waf*
- Carine De Brab *Sac à puces ; La vache ; Méchant Benjamin*
- Renaud Dillière *Betty Blues ; Sumato ; Abélard*
- André Gaudellette *Le chat de Basketville ; Le roman de Renart*
- Régis Hautière *Abélard*
- Bruno Heitz *Le roman de Renart ; Louissette la taupe ; Un privé à la cambrousse*
- James *À la folie ; Dans mon open space ; Amour, passion & CX diesel*
- Lisa Mandel *Eddy Milveux, Nini Patalo, Comme un poney sauvage ; HP*
- Thierry Martin *Le roman de Renart ; Vincent, mon frère mort-vivant*
- Miss Gally *Love blog ; Mon gras et moi ; Petite morveuse*
- Obion *Love blog ; Villebrequin ; Donjon crépuscule*
- Nancy Peña *Le chat du kimono ; La Guilde de la mer ; Le chat botté*
- Nicolas Poupon *Le fond du bocal ; Le Cri de l'autruche ; Super Sensible*

- Yohan Sacré *Mon cauchemar et moi*
- Loïc Saulin *À bas les hommes pigeons*
- Sully *Le gorille mauve*
- Étienne Willem *L'Épée d'Ardenois ; Vieille bruyère et bas de soie*
- Yannick *Hercule*

...

• De 14 h à 15 h : Concert d'orchestre à vents dirigé par Olivier Guion, professeur au Conservatoire d'Antony et à partir de 15 h 30 Antony jazz

• Jeux : casse tête (dont casse-tête géant « katamino »), jeux de patience, minipuzzles... à la disposition du public et exposition de dominos animaux créés lors des ateliers céramique de la ludothèque

• Ateliers de dessins « réalisation d'un masque » ou sur fresques animés par l'École Arc en Ciel

• Espace lecture

• Stand maquillage

**Du 3 au 31 mai :** exposition du travail de Nancy Peña sur les grilles du parc Bourdeau et exposition des costumes du Chat du kimono réalisés par Céline Badanoux Denizon à la médiathèque Anne Fontaine.

**Du 15 juin au 2 juillet :** exposition de planches et illustrations originales de Jean Trubert à la médiathèque Arthur Rimbaud.

**Renseignements auprès du service Culturel au : 01 40 96 72 82 et des différents établissements culturels de la ville et sur [www.ville-antony.fr/desbullesdanslaville/](http://www.ville-antony.fr/desbullesdanslaville/)**

## Spécialiste en Basse Vision

### Optimisation

de la correction oculaire

### Amélioration

des contrastes

### Conseils

les mieux adaptés pour l'accomplissement des tâches visuelles.

### Essai d'aides visuelles

dont le rapport sera remis à l'Ophthalmologiste ou l'Orthoptiste

**LISSAC**  
l'Opticien

**LISSAC OPTICIEN**  
4, avenue Aristide Briand • ANTONY  
Tél. : 01 40 96 00 41

Depuis + de 50 ans

**esf** Serge FOUCHER & fils

**COUVERTURE  
PLOMBERIE  
CHAUFFAGE**

35, rue Mirabeau - ANTONY

01 42 37 25 78 - Fax : 01 46 66 53 50

[www.sergefoucher.com](http://www.sergefoucher.com) [alain-foucher@orange.fr](mailto:alain-foucher@orange.fr)



**SIAM 92**  
L'AMÉLIORATION DE L'HABITAT

Fenêtres et portes - Stores - Volets roulants  
Portails - Clôtures - Automatismes

4 route de Longjumeau (RN20)  
91380 CHILLY-MAZARIN  
Tél. : 01 60 13 52 20  
mail : [siam92@siam92.fr](mailto:siam92@siam92.fr)





**Constructeur de maisons traditionnelles**

- ◆ MAÇONNERIE ◆ CHARPENTE ◆ COUVERTURE
- EXTENSION ◆ SURÉLEVATION ◆ RAVALEMENT
- ◆ ISOLATIONS EXTÉRIEURES
- ◆ CONSTRUCTIONS DE PISCINES

Tél. : 01 69 45 80 52 - Mail : [amcmaconnerie@orange.fr](mailto:amcmaconnerie@orange.fr)

*Au Petit Trianon*

Literie Tapisserie - Neuf et Réfection  
Sur Rendez-vous - Travail Artisanal

☎ 01 46 30 14 54  
M.C. & G. MARZIN

442, av. du Gal de Gaulle  
92140 Clamart




**CENTRAL CHANTIER**  
Electricité générale



Installation - Dépannage  
Mise en conformité

[www.central-chantier.com](http://www.central-chantier.com)

Siège social : 59, rue Roger Salengro 92160 Antony  
Bureaux : 2, rue Boussard 91320 Wissous  
Port : 06 07 99 67 67 ☎ 01 64 47 13 03

**NOUVEAUX APPARTEMENTS MIS EN VENTE**

## 92 ANTONY

Appartements du 2 au 5 pièces avec jardin, balcon ou terrasse

- A proximité immédiate du RER C
- Accès facile au centre ville
- Ecoles et commerces tout proche




Pour habiter ou investir  
**PROFITEZ DES AVANTAGES**  
Bâtiment Basse Consommation

Bureau de vente : Angle avenue Rabelais et Square du 8 Mai 1945 92160 Antony

**0811 250 250**  
(prix d'un appel local depuis un poste fixe)  
[www.sogeprom-habitat.fr](http://www.sogeprom-habitat.fr)

**SOGEPROM**  
GROUPE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Promoteur de la **dynamique** des villes

# IMMEUBLES EN FÊTE

## ➤ C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS

La 11<sup>e</sup> Fête des voisins se prépare activement. Vous avez envie de partager un moment de convivialité avec votre voisinage ? Suivez le guide pour un 27 mai pas comme les autres.

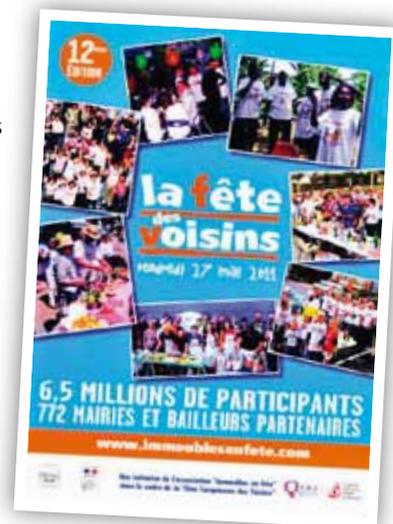
Chaque dernier vendredi du mois de mai, la Fête des voisins bat son plein, un moment privilégié pour faire connaissance et pour tisser des liens autour d'un verre ou d'un repas. Depuis son lancement en 2000 à Paris, cette manifestation n'a cessé de faire des émules à Antony et dans le monde entier. L'édition 2010 a été relayée en France par 772 mairies ou bailleurs sociaux partenaires.

### J'invite, il invite, nous invitons

Vous avez envie d'organiser ce moment de convivialité dans votre quartier, dans votre rue, dans votre immeuble, dans une cour, un hall ou un jardin ? Lancez-vous. Une pincée de générosité et un soupçon d'enthousiasme suffisent ! Notre conseil : plus vous serez nombreux à préparer cette

soirée, plus le bouche à oreille fonctionnera. Pour vous aider, le service Animations tient à votre disposition quelques outils utiles : des affiches à disposer dans le hall de votre immeuble, sur les portes d'entrées et dans les ascenseurs indiquant les modalités pratiques (lieu, horaire, participation matérielle de chacun...), des tracts avec des conseils pratiques, des invitations à personnaliser puis à glisser dans les boîtes aux lettres ou, encore mieux, à remettre en mains propres, des tee-shirts, des ballons multicolores, des badges d'identification autocollants... Si 55 % des Français pensent que la Fête des voisins contribue à améliorer les relations de voisinage, ce taux monte à 82 % chez ceux qui y ont déjà participé. Et si vous testiez ?

**Renseignements auprès du service Animations au 01 40 96 73 67 ou 73 69.**



## UN CINÉ-CONCERT POUR SE METTRE AU VERT



Mercredi 1<sup>er</sup> juin à 14 h, venez assister à un ciné-concert exceptionnel du film d'animation *L'homme qui plantait des arbres* de Frédéric Back. Cette séance est programmée dans le cadre des Ciné-Goûters (organisés en partenariat avec le Conseil général) et à l'occasion de la Journée Mondiale de l'Environnement du 5 juin qui a pour thème cette année les forêts.

Le film, très fidèle adaptation d'une nouvelle de Jean Giono, est une splendeur visuelle, une symphonie lumineuse de couleurs et de dessins ressemblant à une succession de peintures impressionnistes.

Jean-Claude Oleksiak (guitare, contrebasse) accompagné de Catherine Morvan (chant et narration) réinventent avec talent musique et texte, offrant un spectacle musical plein de grâce et de douceur boisée, qui étonne et séduit par son originalité.

Un véritable enchantement pour les yeux et les oreilles !

**Mercredi 1<sup>er</sup> juin à 14 h. Tarif enfants Ciné-Goûter (3,5 €) et tarif réduit (5,5 €), vente des places à partir du 25 mai au cinéma Le Sélect. Rens. par mail : [cinema.leselect@ville-antony.fr](mailto:cinema.leselect@ville-antony.fr)**

**À l'occasion de la Journée Mondiale de l'Environnement, le programme *Ma petite planète chérie* sera également proposé en séance "Ciné-Goûter" le dimanche 5 juin à 14 h.**

**1001 PILES BATTERIES**

**TOUTES LES BATTERIES PILES ET CHARGEURS**

POUR VOS

- Appareils photos
- Caméscopes
- Téléphones
- Alarmes
- Onduleurs
- Outils

Ordinateurs  
Télécommandes

Autos  
Motos

76, Avenue A. Briand  
92160 ANTONY  
01 46 66 15 50

du mardi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h à 19h  
(fermeture annuelle du 4 au 17 juillet)

**Le Saint Augustin**

HOTEL BAR RESTAURANT

SPECIALITÉS FRANCO-ORIENTALES

Plats à emporter

**COUSCOUS TOUS LES JOURS**

Kir offert

1, rue des Marguerites 92160 ANTONY

☎ 01 40 96 12 95

Restaurant ouvert tous les midis, les soirs sur réservation. Fermé le dimanche.

## INFRASTRUCTURE FERROVIAIRE

# Projet d'interconnexion

Le projet d'Interconnexion Sud des LGV en Île-de-France consiste en la création, dans le Sud de Île-de-France, d'une infrastructure ferroviaire nouvelle dédiée à la grande vitesse reliant la ligne Atlantique aux autres LGV françaises.

Dans ce cadre, un débat public permettant la participation du public dans l'élaboration du projet est actuellement en cours et s'achèvera le 20 mai prochain.



## Qui organise ce débat ?



La Commission nationale du débat public (CNDP), autorité administrative indépendante, décide de l'organisation du débat public, et nomme une Commission particulière du débat public (CPDP). La CNDP et la CPDP garantissent le respect des principes suivants :

- Neutralité
- Indépendance
- Équivalence
- Transparence
- Confrontation des arguments

## Le projet

L'objectif de ce projet est d'assurer le développement à long terme des liaisons TGV « province – province » par la Ligne à Grande Vitesse Atlantique pour ouvrir l'accès des régions de la façade Atlantique à l'Europe et aux aéroports Paris-Orly et Paris-Roissy Charles de Gaulle. Cela doit également permettre d'améliorer l'accès des Franciliens à la grande vitesse par les gares TGV de banlieue. En outre, la réalisation d'une nouvelle gare TGV à l'aéroport de Paris-Orly doit permettre de développer l'intermodalité air-fer et

de desservir le pôle d'Orly-Rungis. Le projet contribuera aussi à répondre à long terme aux risques de saturation des gares de Lyon et de Montparnasse. Si la consistance du projet n'est pas encore définie, il est envisagé de créer une nouvelle infrastructure de 15 kilomètres minimum reliant la Ligne à Grande Vitesse Atlantique à la Ligne à Grande Vitesse Sud-Est et à la Ligne à Grande Vitesse d'Interconnexion. La mise en service est prévue au-delà de 2020.

**Vous aussi, donnez votre avis sur ce projet en déposant vos contributions sur le site Internet dédié : <http://www.debatpublic-interconnexionsudlgv.org/>**  
**Ou par courrier à l'adresse suivante :**  
**CPDP Interconnexion sud LGV**  
**43, avenue Carnot - 91300 Massy**

# Sud

## Le cahier d'acteur

Afin d'exprimer sa position sur ce projet, la Ville a décidé, de déposer un « cahier d'acteur » dont voici le contenu :

### Interconnexion Sud : un projet attendu de longue date

Si l'attractivité d'Antony doit beaucoup à son accessibilité et à sa position stratégique en Île-de-France : traversée par la RD920, le RER B, le RER C, et l'A86, à proximité de l'A6 et l'A10, et de l'aéroport d'Orly et de la gare TGV de Massy, elle tient surtout à la qualité de son cadre de vie que la Ville s'attache à préserver.

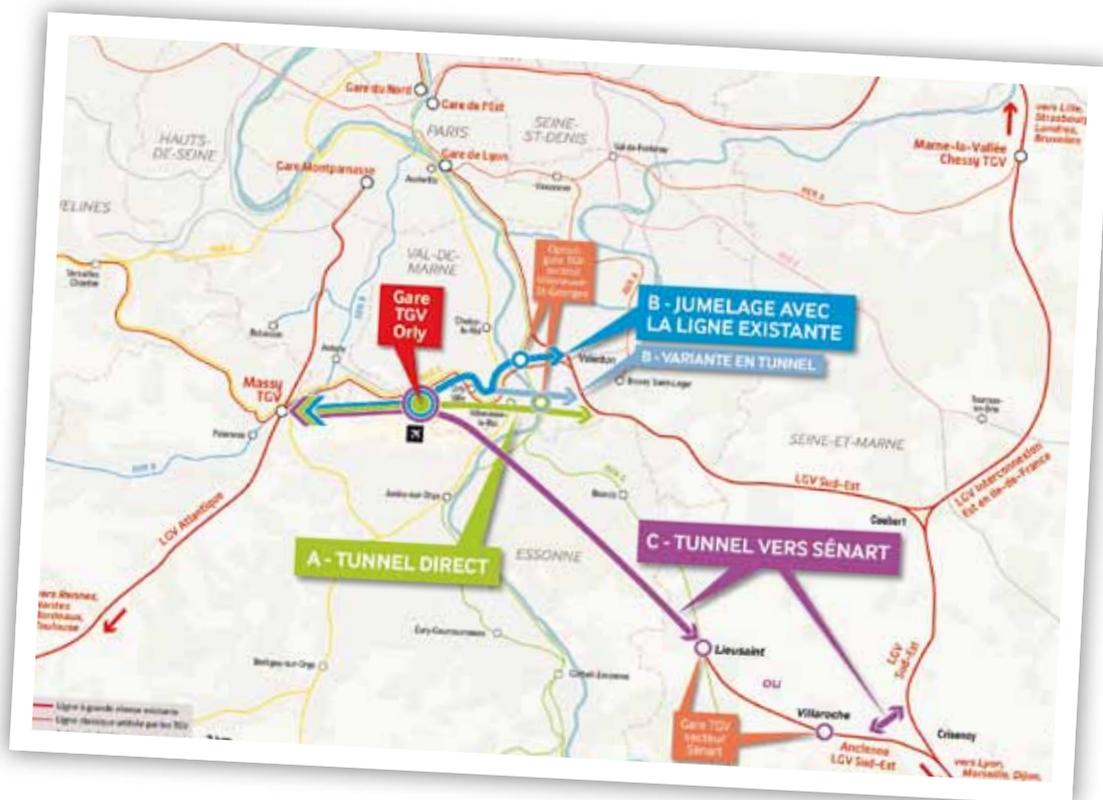
C'est cet attachement à son cadre de vie qui a conduit la Ville d'Antony, ainsi que les associations de riverains, à s'opposer avec détermination au projet Massy-Valenton. Ce projet, conçu en 2003 par Réseau Ferré de France afin d'améliorer la fluidité du trafic des TGV d'interconnexion empruntant la ligne du RER C, consistait, à Antony, à élargir la plateforme ferroviaire entre la gare des Baconnets et celle de Massy-Verrières, ce qui aurait provoqué des nuisances considérables aux quartiers environnants.

Au lieu de ce projet aussi nuisible pour l'environnement que peu efficace pour le transport ferroviaire, la Ville n'a cessé de demander la construction d'une ligne d'interconnexion, en site propre et souterraine.

Nous ne pouvons donc que nous réjouir de l'annonce du projet de ligne d'interconnexion Sud des TGV.

Nous demandons, toutefois, que si cette ligne doit passer par le territoire d'Antony, la traversée s'effectue en totalité en souterrain et que celui-ci soit suffisamment profond pour éviter toute nuisance pour nos habitants.

Jean-Yves SENANT  
Maire d'Antony  
Vice-président de la Communauté  
d'agglomération des Hauts-de-Bièvre



### → Antony, un territoire fortement urbanisé et attaché à la préservation de son cadre de vie

Ville de 61 000 habitants au dernier recensement, Antony est située à l'extrême sud du département des Hauts-de-Seine, aux limites du Val-de-Marne et de l'Essonne. Elle s'étend sur près de 1 000 hectares à 10 kilomètres de Paris.

Antony a été structurée depuis 1856 par la ligne de Sceaux, devenue le RER B, qui permet de rejoindre le centre de la capitale en 20 minutes. Elle dispose de cinq gares sur le RER B, dont celle d'Antony qui, avec 22 000 voyageurs par jour, est l'une des plus actives du réseau, ainsi que d'une gare du RER C (Chemin d'Antony). La gare d'Antony est elle-même reliée à l'aéroport d'Orly par la ligne Orlyval. Antony est également traversée du nord au sud par la RD920, et au nord, par l'autoroute A86, et elle est bordée à l'est par les autoroutes A6 et A10.

La Ville se caractérise par une réelle mixité sociale. Ainsi, à côté de quartiers résidentiels, le quartier du Noyer Doré, partie antonienne du Grand Ensemble de Massy-Antony, fait l'objet, depuis une dizaine d'années, d'une opération de rénovation urbaine en voie d'achèvement.

Antony bénéficie également d'un cadre de vie plutôt agréable pour la banlieue parisienne, grâce à la présence sur son territoire d'une partie du Parc de Sceaux, de la réserve naturelle régionale de la Bièvre, de la Coulée verte du sud parisien et de nombreux parcs, mais aussi par son tissu pavillonnaire qui couvre les deux tiers de sa superficie et représente le tiers de ses logements.

Les habitants d'Antony sont, de ce fait, très attachés à la préservation de leur

cadre de vie, celui d'une ville de province à proximité immédiate de Paris. Et ils sont donc particulièrement sensibles à tous les projets qui seraient susceptibles de le remettre en cause.

### → Le projet Massy-Valenton a provoqué une vive et ferme opposition de la part de la Ville et de ses habitants

Il paraît difficile de ne pas lier le projet de la ligne d'interconnexion Sud à celui de l'aménagement de la ligne C du RER, présenté par Réseau Ferré de France en 2003, le projet Massy-Valenton.

Le projet d'aménagement de la ligne Massy-Valenton consistait, à Antony, à élargir la plateforme ferroviaire entre la gare des Baconnets et celle de Massy-Verrières, pour créer une voie supplémentaire afin d'améliorer la fluidité du trafic des TGV. Depuis le début des années 1990, les TGV qui assurent l'interconnexion entre les différentes lignes à grande vitesse empruntent, en effet, la ligne C du RER de Valenton à Massy.

Ce projet aurait provoqué des nuisances phoniques et environnementales importantes pour des milliers de riverains, en rapprochant la plateforme ferroviaire des habitations, en remplaçant un talus arboré par un mur en béton montant jusqu'à 8 mètres de hauteur, et en provoquant la circulation, pendant plusieurs années, de milliers de camions dans des quartiers pavillonnaires peu adaptés à un tel chantier.

Il a, de ce fait, été vivement contesté par les habitants. Plusieurs milliers de personnes ont exprimé leur

mécontentement et leur opposition, en manifestant à plusieurs reprises, en participant massivement aux réunions publiques organisées dans le cadre de la concertation en juin 2005, et en 2006 lors de la présentation par RFF d'un projet de suppression du passage à niveau Fontaine-Michalon, et en s'opposant vigoureusement au projet à l'occasion des enquêtes publiques, plus particulièrement celle sur le Plan Local d'Urbanisme d'Antony et celle sur le Schéma Directeur de la région Île-de-France. À chaque enquête, des milliers d'habitants ont exprimé leur opposition à ce projet.

La cartographie du bruit réalisée par la Communauté d'Agglomération des Hauts-de-Bièvre en 2009 témoigne des nuisances existantes sur le secteur concerné ainsi que les plaintes des habitants qui en découlent.

Le Conseil municipal d'Antony a voté, à plusieurs reprises, contre le projet Massy-Valenton : en février 2004, lors de la présentation par RFF en juin 2005, lors de la concertation en décembre 2007, puis en juillet 2008. Il a toujours demandé à ce que soit retenue, à la place du projet Massy-Valenton, une solution durable et respectueuse de l'environnement.

Un vœu refusant ce projet a également été voté par le Conseil général des Hauts-de-Seine dès février 2004, qui a saisi, à plusieurs reprises, le ministre des Transports pour lui demander de rechercher une autre solution.

Le Conseil régional, tout en confirmant son soutien de principe au projet Massy-Valenton, a demandé à Réseau Ferré de France d'étudier les solutions permettant de mieux l'insérer dans l'environnement, conditionnant son financement à la réalisation d'une réelle concertation avec les riverains.

### *Dans le cadre de ce débat, et à la demande de la ville d'Antony, une réunion publique a eu lieu le 5 avril dernier au Conservatoire Darius Milhaud.*

Lors de cette réunion, qui a fait salle comble, Réseau Ferré de France a présenté le projet et a tenté de répondre aux différentes questions de l'assemblée. La Ville et les associations sont également intervenues pour faire valoir leurs positions sur ce sujet. Ces derniers en ont profité pour réaffirmer leur opposition au projet Massy-Valenton, présenté en 2003. Chacun a également fait part de son avis sur le projet de ligne d'interconnexion Sud, plus particulièrement le tracé, la desserte d'une gare à Orly ou encore le lieu d'entrée en souterrain de la ligne. D'une manière générale, il a été demandé à RFF à ce que cette ligne d'interconnexion ne provoque aucune nuisance pour les riverains, privilégiant une arrivée souterraine des TGV à la gare de Massy TGV.

Voici l'intervention de Jean-Yves SENANT, Maire d'Antony :

*« Puisque Réseau Ferré de France vient de présenter le projet Massy-Valenton, qui consiste, sur Antony, à élargir la plateforme ferroviaire des RER B et C entre la gare des Bacconnets et de Massy-Verrières, pour améliorer la fluidité du trafic des TGV qui empruntent la ligne C, je rappelle que la Ville d'Antony s'y oppose avec détermination depuis l'origine, c'est-à-dire depuis 2003.*

*Ce projet, s'il était mis en œuvre, provoquerait, en effet, des nuisances considérables dans les quartiers traversés, en particulier rue des Chênes où un mur de soutènement en béton pouvant atteindre 8 mètres de hauteur remplacerait l'actuel talus arboré, à une dizaine de mètres des pavillons, sans parler des travaux importants que ce projet nécessiterait et qui rendraient la vie impossible pendant des années aux habitants de ces quartiers pavillonnaires aux rues étroites et peu adaptées à de tels chantiers.*

*C'est pourquoi le Conseil municipal s'est prononcé, à plusieurs reprises, contre ce projet ; c'est pourquoi la Ville soutient les associations de riverains qui le combattent et qui ont déplacé des milliers de personnes lors de différentes enquêtes publiques ; c'est pourquoi, également, sur proposition des commissaires enquêteurs, nous avons introduit dans notre Plan Local d'Urbanisme un paragraphe réaffirmant l'opposition de la ville au projet et refusant la demande de Réseau Ferré de France de créer un emplacement réservé au droit de la rue André Chénier et de la rue des Chênes, pour la réalisation des travaux.*

*La Ville espère que les études en cours permettront à Réseau Ferré de France d'aboutir à une solution qui évitera l'élargissement de la plateforme des RER. Si tel n'était pas le cas, la Ville d'Antony continuerait de s'opposer au projet Massy-Valenton avec la même vigueur.*



*Fermelement opposée au projet Massy-Valenton, la Ville d'Antony accueille, en revanche, avec intérêt, le projet de ligne d'interconnexion Sud des TGV qui nous est présenté.*

*Dans les trois hypothèses étudiées, en effet, le projet de ligne nouvelle est en souterrain quand il traverse Antony. Je rappelle que le passage des TGV en souterrain, la Ville l'a demandé pour la première fois en 1986 et elle a réaffirmé sa demande à l'occasion de chacun des vœux qu'elle a votés depuis 2004. Le projet y répond.*

*Il faut, toutefois, que l'enfouissement soit suffisamment profond pour ne pas créer de nuisances aux habitants. Nous avons l'expérience d'Orly-Val qui nous montre que c'est possible. Il convient aussi que la ligne nouvelle soit poursuivie en souterrain jusqu'à la gare de Massy et soit abandonnée toute idée de creuser l'entrée du tunnel en zone urbanisée, même si cela peut poser des problèmes techniques difficiles à résoudre et à financer.*

*Si ces conditions sont réunies, et seulement si ces conditions sont réunies, la Ville d'Antony soutient le projet de ligne d'interconnexion Sud des TGV, qui est incontestablement un projet d'intérêt général, inscrit dans la loi relative à la mise en œuvre du Grenelle de l'environnement, qui permettra de mieux desservir les habitants du Sud de l'agglomération et de rendre à terme la ligne C du RER à sa vocation régionale. »*

Enfin, sur demande du ministère des Transports, Réseau Ferré de France a annoncé en 2009 qu'il reconsidérerait le projet Massy-Valenton et engageait des études conduisant à ne pas élargir les emprises ferroviaires.

### → Interconnexion Sud des LGV en Île-de-France, un projet indispensable, mais à mener dans le respect du cadre de vie des riverains

Le projet d'Interconnexion Sud des lignes à grande vitesse (LGV), comme la ligne d'interconnexion Nord réalisée il y a vingt ans, vise à constituer avec les lignes à grande vitesse Nord-Est, Sud-Est et Atlantique un véritable réseau, permettant des liaisons rapides et sans rupture de charges entre villes de province éloignées. La ligne nouvelle d'interconnexion Sud se substituera à la liaison actuelle qui s'effectue par la ligne C du RER.

À la différence de la liaison par la ligne C, la future ligne d'interconnexion assurera la correspondance avec l'aéroport d'Orly, comme la ligne d'interconnexion Nord assure la correspondance avec l'aéroport de Roissy-Charles de Gaulle. Elle facilitera également l'accès aux TGV à de nombreux habitants du Sud de l'Île-de-France grâce aux gares nouvelles qui seront créées sur son parcours, à l'instar de l'actuelle gare de Massy, ce qui contribuera, en outre, à limiter les déplacements en Île-de-France.

Le projet de ligne d'interconnexion Sud présente donc un double intérêt, pour la Province, en accélérant les liaisons inter-cités, et pour l'Île-de-France.

La Ville d'Antony ne peut donc que se féliciter du lancement de ce projet d'intérêt général, inscrit dans la loi relative à la mise en œuvre du Grenelle de l'environnement. Elle s'en félicite également parce que sa mise en œuvre conduira, à terme, les trains à grande vitesse à ne plus emprunter la ligne C du RER, qui retrouvera ainsi sa vocation initiale, celle de ligne dédiée aux transports régionaux.

Toutefois, la Ville d'Antony, qui a dû subir la menace du projet Massy-Valenton, tient à rappeler que le projet de construction de la ligne nouvelle en site propre, qu'elle appelle de ses vœux depuis de longues années, doit être mené dans le respect du cadre de vie des habitants.

Suite aux premières réunions d'information relatives à l'interconnexion Sud, et dans le cadre d'une série d'entretiens menés par Réseau Ferré de France avec les élus locaux et les associations de riverains pour entendre leurs remarques, la municipalité a rappelé que si Antony devait figurer sur le tracé choisi, elle exigeait l'enfouissement total des voies sur toute la traversée de la ville en évitant les zones urbanisées et l'abandon de l'actuel projet Massy-Valenton.

À ce jour, trois scénarios pour l'interconnexion Sud ont été présentés. Le premier, qui correspond au trajet le plus court, est prévu en quasi-totalité en tunnel dans la mesure où il traverse des zones fortement urbanisées. Le second prévoit un jumelage avec la voie existante entre Wissous et Valenton, et la réalisation d'une ligne nouvelle en souterrain entre Massy et Wissous. Enfin, le troisième scénario devrait se réaliser en tunnel à partir de Sénart.

Le dossier du Maître d'ouvrage (RFF) précise dans le paragraphe 3.3.2, page 65, que :

*« compte tenu de la forte densité de la zone située entre Massy et Orly », et « estimant qu'élargir les emprises ferroviaires aurait un impact sur le bâti environnant, il est préconisé la réalisation d'une ligne nouvelle en tunnel dont les principaux impacts seraient circonscrits à ses extrémités. »*

La Ville observe avec satisfaction que les trois scénarios présentés prévoient le passage en souterrain à Antony.

Elle relève également que le rapport de présentation confirme le bien fondé de son opposition au projet Massy-Valenton : dans une zone urbaine de forte densité, l'élargissement de la plateforme ferroviaire ne peut être retenu.

Il reste à définir plus exactement le lieu où se situera l'entrée du tunnel, afin que l'enfouissement soit suffisamment profond pour ne pas créer de nuisances aux habitants. À cette fin, il convient que la ligne nouvelle soit poursuivie en souterrain jusqu'à la gare de Massy-TGV et que soit abandonnée toute idée de creuser l'entrée du tunnel en zone urbanisée.



## ▶ PAROLES D'ÉLU

**Wissam NEHME,**  
Conseiller municipal  
délégué aux nuisances  
environnementales

### Comment s'est déroulé la réunion du 5 avril dernier ?

*Lors de notre entrevue avec M. Perdrizet, Président de la CPDP, en octobre dernier, nous avons demandé à ce qu'une réunion publique soit organisée à Antony. Nous sommes très heureux qu'il ait répondu favorablement à notre demande. La forte affluence de cette réunion a démontré son utilité. Par ailleurs, nous nous félicitons que, lors de cette réunion, la Mairie, les associations et les riverains aient parlé d'une seule voix pour demander l'arrivée des TGV d'interconnexion en souterrain à la gare de Massy et pour réaffirmer leur opposition au projet Massy-Valenton de 2003.*

### Quels éléments nouveaux a apporté cette réunion publique ?

*Tout d'abord, face à notre opposition à l'entrée d'un tunnel au niveau de la gare de Massy-Verrières, la CPDP a demandé à ce qu'un expert soit nommé afin d'étudier la solution d'une arrivée en souterrain à la gare de Massy-TGV.*

*En ce qui concerne le projet Massy-Valenton nous avons réaffirmé notre attachement à une solution définitive et durable prenant en compte l'augmentation des TGV, le doublement du trafic des RER C, ainsi que la suppression du passage à niveau à Fontaine-Michalon. Cela dans le strict respect du cadre de vie et de l'environnement des riverains. Nous avons également rappelé à RFF que notre participation à la future concertation annoncée en septembre ou octobre 2011 sera conditionnée par l'accès sans réserve aux différentes études et scénarios. Nous resterons vigilants pour que ces engagements pris publiquement par RFF soient tenus.*

## Synthèse

- La Ville d'Antony soutient le projet de construction d'une ligne nouvelle d'interconnexion Sud des LGV, à condition que cette ligne nouvelle soit réalisée en totalité en souterrain jusqu'à la gare de Massy-TGV, et que ce souterrain soit suffisamment profond pour ne pas provoquer de nuisances à ses habitants.

- La Ville d'Antony réaffirme son opposition au projet Massy-Valenton consistant à élargir la plateforme ferroviaire du RER C entre la gare des Baconnets et la gare de Massy-Verrières.



*Restaurant La Tour de Marrakech*  
Spécialités Marocaines

Tajines

Couscous

Pastillas



Déjeuners

Dîners  
d'affaires

72 avenue de la Division Leclerc - RN20 - Antony  
Réservations 01 46 66 00 54 - Fermé le lundi  
[www.latourdemarrakech.com](http://www.latourdemarrakech.com)

Cuisine adaptée  
à votre budget

cuisines  
**CHABERT**  
DUVAL

SARL ARNO cuisines  
38, av. du 8 mai 1945 - 94260 Fresnes  
☎ 01 46 68 34 38 - [www.chabertduval.fr](http://www.chabertduval.fr)

**Vous êtes enseignants du public ou du privé  
sous contrat, chercheurs ou du personnel  
de l'Éducation Nationale, fonctionnaires ou étudiants.**

Prenez Contact avec le :

**Crédit  Mutuel**  
**Enseignant**

**Crédit Mutuel Enseignant Antony**  
La Croix de Berny - 125, avenue Aristide Briand  
92160 Antony - Tél. : 0 820 06 95 56  
Courriel : [cme92antony@creditmutuel.fr](mailto:cme92antony@creditmutuel.fr)

**E.R.C.**



*Rénove tout de la cave au grenier...*

**Plomberie - Chauffage**  
**Electricité - Vitrierie**  
**Maçonnerie - Peinture**

116, avenue du Président J.F. Kennedy 92160 Antony  
☎ 01 42 37 53 53 - Fax : 01 42 37 07 59  
Site : [www.renovetout.fr](http://www.renovetout.fr)

*Maison de la Presse*

**Librairie  Papeterie**

La liberté d'impressions

1, avenue Aristide Briand (angle rue A. Mounié) 92160 ANTONY

☎ 01.46.66.05.92

**Garage G.P.C.S.** (M. Gorlier)  
*ex garage Le Sergent*

**Mécanique - Électricité - Tolerie - Peinture**  
Réparation et entretien toutes marques - Pose de pare-brise

Possibilité de  
prêt gratuit  
d'un véhicule  
de remplacement



22, rue des Grillons  
92290 Châtenay-Malabry ☎ 01 43 50 31 32  
(près de l'école Sophie Barat - Autobus 196/294)

**Entreprise Générale de Bâtiment**  
**KALLISTÉ constructions**  
Pavillon Agrandissement Surélévation



[www.kallisteconstructions.com](http://www.kallisteconstructions.com)

8, rue Montespan - 91000 EVRY - 01 60 78 16 80

## AVIS DE RECHERCHE

L'école Velpeau fête en 2010-2011 ses 50 ans. Pour célébrer dignement cet événement, Mme Porcherot, directrice de l'école élémentaire, et Mme Canu, directrice de l'école maternelle, lancent un appel. Elles souhaitent recueillir les témoignages de celles et ceux qui ont fréquenté l'école « autrefois ». Leur histoire sera alors transmise aux élèves des classes. Des photos, des vêtements ou du mobilier scolaire de l'époque seront également les bienvenus. Ils serviront à monter une exposition présentée en juin prochain. Si vous avez des souvenirs ou des anecdotes à raconter, faites-vous connaître sans tarder !

**Groupe scolaire Velpeau**  
**22 bis, avenue Jeanne d'Arc**  
**Tél. : 01 46 68 37 78 (école élémentaire)**  
**01 42 37 39 45 (école maternelle).**

## ➤ LES ATELIERS DE L'OFFICE DE TOURISME

Vous avez un passe-temps favori et êtes compétent(e) dans ce domaine. Vous avez envie de faire partager votre passion et transmettre votre savoir à d'autres personnes. L'Office de Tourisme crée de nouveaux ateliers et serait heureux de vous accueillir au sein de son association.

**Renseignements à l'Office de Tourisme.**  
**1, place Auguste Mounié.**  
**Tél. : 01 42 37 57 77.**  
**E-mail : [si.antony@wanadoo.fr](mailto:si.antony@wanadoo.fr)**

## ➤ 21<sup>E</sup> FOIRE À TOUT

L'Association des Commerçants du Centre Commercial de la Bièvre organise le dimanche 22 mai sa traditionnelle « Foire à Tout ». Entre 9 h et 19 h, vous pourrez chiner et dénicher des objets, des jouets et bien d'autres choses en profitant de bonnes affaires à des prix raisonnables.

**Dimanche 22 mai de 9 h à 19 h,**  
**CC de la Bièvre, rue Adolphe Pajeaud**

## ➤ ATTENTION : NOUVELLE ADRESSE !

Les Associations Al-Anon/Alteen et Alcooliques Anonymes ont déménagé. Désormais, leurs permanences seront assurées tous les vendredis à 20 h 45 à l'**Espace du Noyer Doré au 4, boulevard des Pyrénées.**

• Les groupes familiaux Al-Anon sont une fraternité de parents et d'amis d'alcooliques qui partagent leur expérience, leur force et leur espoir dans le but de résoudre leur problème commun créé par la vie auprès d'un alcoolique et d'aider d'autres personnes qui sont dans la même situation. Tous les membres sont anonymes  
<http://www.al-anon-alteen.fr>

• Alcooliques anonymes : association ayant pour but premier d'aider ses membres à demeurer abstinentes et d'aider d'autres personnes à y parvenir  
**Tél. : 0 820 E C O U T E (08 20 32 68 83)**

## ➤ RENDEZ-VOUS À LA « MAD'BROC »

Samedi 28 mai, les riverains de la rue Madeleine organisent une brocante. De 8 h à 18 h, venez chiner en toute tranquillité parmi les nombreux stands proposés !

## ➤ L'ATELIER LIBERT EXPOSE

L'Association des amis de Jean-Claude Libert vous invite à son exposition de mai les samedi 21 et dimanche 22 mai de 10 h à 20 h. Au programme : œuvres sur papiers grands formats Années 60 (acryliques, encres, huile sur papier), portraits de prisonniers de guerre (aquarelles réalisées en captivité entre 1941 et 1942 à l'Oflag 17A) et céramiques de l'Atelier Libert.

**Samedi 21 et dimanche 22 mai de 10 h à 20 h. Espace Henri Lasson, 6, passage du Square.**

<http://www.jeanclaude-libert.fr/PAGES/actualites.htm>

## ➤ BOURSE AUX VÉLOS

Pour la première fois à Antony, l'association Antony à Vélo organise le 28 mai prochain, avec l'aide de la Ville, une bourse aux vélos qui se situera place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord (au bout de la rue Céline). De 10 h à 12 h 30 vous pourrez apporter votre vélo à vendre sur présentation d'une pièce d'identité et en fixer le prix, aidé d'un bénévole. La vente des vélos déposés aura lieu de 14 h à 17 h 30. À 17 h 30, les vendeurs récupéreront le montant de la vente (moins la commission de 10 % destinée à l'association). Vous aurez aussi la possibilité de faire graver votre vélo contre le vol : il portera alors un numéro indélébile qui permettra, s'il est volé et retrouvé par la suite, de vous le restituer. Une bonne occasion de vendre le vélo devenu trop petit, d'en acheter un plus grand, et pourquoi pas d'essayer le vélo en se procurant une monture à moindres frais...

**Contact : [antonyavelo@wanadoo.fr](mailto:antonyavelo@wanadoo.fr)**  
**MDB : tél 01 43 20 26 02**  
<http://www.antonyavelo.canalblog.com/>

## ➤ DÉDICACE

Marie-Claude Gay, signera ses romans le 14 mai de 14 h à 18 h à la Maison de la Presse. 7 romans parus aux éditions Lucien Souny, 6 aux éditions JC Lattès, 2 aux éditions de Borée, le dernier, *Les roses de Tlemcen* aux Presses de la Cité, retrace l'exil d'une famille de Siciliens, en Algérie vers 1868. Un roman dense et vibrant dans un pays à la fois âpre et majestueux, qui place ses personnages au cœur d'une thématique universelle : l'espoir d'une vie meilleure. Coup de cœur sur France-Info en novembre, ce roman a obtenu un grand succès. En avant-première pour les lecteurs d'Antony, la sortie de *Faustine et le bel amour* aux éditions de Borée.

**Le 14 mai de 14 h à 18 h, à la Maison de la Presse.**

## ➤ DANSE AFRICAINE

Le dimanche 8 mai, le centre Mosika organise un stage de danse africaine guinéenne. Entre 15 h et 18 h, le danseur Alosey Nolao vous accompagnera avec joie dans son univers, entouré de ses percussionnistes émérites. Place à la danse !

**Dimanche 8 mai de 15 h à 18 h au centre Mosika, 1, rue des Gouttières.**  
**Tous niveaux. Participation de 30 €.**  
**Réservation auprès de Valérie au 06 79 17 36 62 ou par mail : [contact@mosika.fr](mailto:contact@mosika.fr)**

## ➤ COURREZ AVEC FIZARANA

Venez nombreux participer à la 2<sup>e</sup> édition de la course avec Fizarana le dimanche 5 juin au parc de Sceaux. Cette course se compose de trois circuits : 2 km, 5 km et 10 km. L'ambiance y est chaleureuse, conviviale et familiale. Les bénéfiques récoltés lors de cet événement seront intégralement dédiés aux projets que l'association subventionne à Madagascar. Des lots seront remis aux trois meilleurs temps de chaque course et des souvenirs, fruits de l'artisanat malgache seront distribués à chaque participant.

**Dimanche 5 juin. Accueil des participants à partir de 9 h. Tarifs : 2 € pour le premier circuit, 5 € pour le second, et 10 € pour la course de 10 km. Contact inscription : Pierre au 06 72 84 64 76 ou [contact@fizarana.org](mailto:contact@fizarana.org)**

## ➤ FOIRE À TOUT

L'association Vivre à la Fontaine Saint-Ex organise sa foire à tout le 28 mai prochain. Ne manquez pas cette invitation à chiner place de la Résidence (face au magasin Simply).

**Samedi 28 mai de 14 à 18 heures.**  
**Rens. au 01 43 50 75 67 ou sur <http://vivrefontaine.free.fr>**

## ➤ GRANDE BRADERIE DE SOLIDARITÉ DE TENRIKYO 2011

Si vous avez des objets, meubles, vêtements, chaussures, livres, vaisselle, etc. que vous souhaitez donner pour la Braderie de Solidarité, vous pouvez venir les déposer jusqu'au 21 mai au Tenrikyo Europe Centre. En cas d'impossibilité pour vous de transporter des objets grands et lourds, contactez Tenrikyo Europe Centre entre 9 h et 17 h au 01 46 66 77 01.

Les fonds récoltés et la totalité des bénéfiques de cette braderie seront utilisés pour financer des actions humanitaires, entre autres des actions d'aide aux sinistrés du séisme survenu au Japon en mars 2011. Les objets invendus seront donnés à des œuvres caritatives. Toute donation ou aide bénévole sera la bienvenue.

**Dimanche 29 mai de 12 h à 16 h au Tenrikyo Europe Centre, 80, rue Velpeau. Tél. : 01 46 66 77 01**

## ➤ VIDE-GRENIERS À MICHALON

L'Association Michalon Ô organise un vide-greniers dimanche 15 mai de 8 h à 18 h, rue Maninville. Les exposants vous y attendent nombreux.

**Rens. [associationmichalono@yahoo.fr](mailto:associationmichalono@yahoo.fr)**

## ➤ LES CONFÉRENCES DE LA PAROISSE SAINT-SATURNIN

**Mercredi 11 mai à 20 h 30**

Les étapes religieuses de la vie, conférence animée par le Professeur Claude Riveline et le Père Antoine Loyer.

**À la Synagogue d'Antony, 1, rue Sderot**

**Mardi 31 mai à 20 h 30**

En présence de Christian de Chergé, prieur de Thibirine, sur le thème du film "Des Hommes et des Dieux"

**À la Paroisse Saint-Saturnin (Maison Paroissiale)**

## VACANCES D'ÉTÉ

# ➤ ATTENTION AUX DATES D'INSCRIPTION !

Vous souhaitez profiter du programme varié que la Ville a concocté pour les vacances d'été des jeunes Antoniens ? Ne tardez pas, les inscriptions sont ouvertes...

### ➔ Accueil au centre de loisirs et mini séjours

La période de réservation pour l'accueil de vos enfants cet été, dans les centres de loisirs, a été modifiée. Ouvertes le lundi 2 mai, les inscriptions seront closes le mardi 31 mai. **Les inscriptions se font dans les centres de loisirs auprès du directeur. Une réunion d'information aura lieu dans le centre que fréquente votre enfant.**

### ➔ Séjours de vacances

Pour les vacances d'été 2011, de nombreux séjours sont proposés par la Ville aux enfants et adolescents de 4 à 18 ans. La brochure est disponible dans tous les lieux municipaux et consultable sur le site de la Ville. **Les inscriptions se font auprès du service Jeunesse-Séjours (bureau 222 - 2<sup>e</sup> étage) à l'Hôtel de Ville ou par Internet sur [ville-antony.fr](http://ville-antony.fr)**

### ➔ Cap vacances sur Antony

Du 4 au 29 juillet, les collégiens antoniens pourront profiter d'un ensemble d'activités proposées par le service Animations Jeunesse de la Ville : des ateliers ludiques, culturels ou sportifs préparés par l'équipe d'animation à la Maison Verte, piscine, VTT, accordeur, plongée, tir à l'arc, équitation, roller, cuisine... Inscription préalable auprès du service Animations Jeunesse en fonction des places disponibles.

**Rens. au 01 40 96 73 09 ou en écrivant à [actions\\_jeunesse@ville-antony.fr](mailto:actions_jeunesse@ville-antony.fr)**

## AVANTA' JEUNES, DES RÉDUCTIONS DANS LA POCHE !

Depuis 2009, la carte Avanta'Jeunes facilite l'accès des 11-25 ans aux équipements sportifs et culturels de la Ville : Bibliothèque, cinéma Le Select, Théâtre Firmin Gémier, etc. En plus, grâce à cette carte gratuite, vous bénéficiez de réductions intéressantes chez les commerçants partenaires : restaurants, prêt-à-porter, salons de coiffure... De quoi satisfaire toutes vos envies ! Vous êtes antoniens ou scolarisés sur Antony, rendez-vous vite au Bureau Information Jeunesse afin de retirer une fiche d'inscription !

**Bureau Information Jeunesse, 1, place Auguste Mounié, juste à côté du RER Antony. Tél. : 01 40 96 73 77 / Courriel : [bij@ville-antony.fr](mailto:bij@ville-antony.fr)**

## FORMATION COMPLÉMENTAIRE DES ASSISTANTES MATERNELLES

Les Relais assistantes maternelles « Une souris verte » et « Trois p'tits chats » en partenariat avec le Conseil général, organisent une formation ayant pour thème : « l'adaptation, pourquoi ? ».

Cette formation animée par une psychologue s'adresse aux assistantes maternelles agréées en activité sur la ville.

Deux sessions de deux groupes sont proposées :

- Les mardis 3 et 10 mai au relais « Une souris verte » de 19 h à 22 h.
- Les jeudis 19 et 26 mai au relais « Trois p'tits chats » de 19 h à 22 h.

**Rens. et préinscription par tél. au 01 40 96 72 87 ou par courriel [www.unesourisverte@ville-antony.fr](mailto:www.unesourisverte@ville-antony.fr). Le nombre de places étant limité, une confirmation de votre inscription vous sera adressée.**



Shampooing - Brushing + Coupe **19€**

Shampooing - Brushing + Couleur **29€**

Shampooing - Brushing + Couleur Soins Intés. **39€**

Shampooing - Brushing + Balayage **49€**

**TCHIP COIFFURE ANTONY**  
1 rue Jean Moulin  
01 40 96 95 90  
Bus 286 et 395 arrêt Auguste Mounié - Division Leclerc

Du mardi au vendredi de 9h à 19h  
Le samedi de 9h à 18h

MATERNITÉ ■ CHIRURGIE ■ RADIOLOGIE

La Clinique Ambroise Paré de Bourg-la-Reine

À la clinique Ambroise Paré, je ne suis pas un numéro !

2 rue Léon Bloy  
92340 Bourg-la-Reine  
Tél. : 01 45 36 51 36  
[www.clinique-ambroise-pare.com](http://www.clinique-ambroise-pare.com)

## MUSIQUE ET DANSE

# CASTING POUR JEUNES TALENTS

Envie de faire partager votre talent de musicien ou de danseur ? Inscrivez-vous au casting du Conseil des Jeunes Citoyens pour une représentation au parc Heller le dimanche 26 juin.

Dans le cadre de la Fête de la musique organisée par la Ville, il est possible, pour les groupes musicaux amateurs, ainsi que pour les groupes de danseurs amateurs de la Communauté d'Agglomération des Hauts-de-Bievre, de se produire sur scène, le dimanche 26 juin prochain. La Ville fournira au total 3 scènes sonorisées, dont 2 avec ingénieurs du son.



### Auditions en mai

Le Conseil des Jeunes Citoyens, accompagné de représentants du service Culturel et du service Jeunesse, auditionneront les jeunes talents sur inscription :

- Les mardi 3 et mercredi 4 mai, pour les groupes musicaux amateurs au studio Beauvallon
- Le mercredi 11 mai, pour les danseurs, au LCR des Morins.

Le règlement complet des castings est consultable sur le site Internet de la Ville.

**Pour vous inscrire, connectez-vous sur le site Internet de la ville ([www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr)) dans la rubrique À tout âge, jeunesse, puis Conseil des Jeunes Citoyens. Renseignements au 01 40 96 73 09.**



## CAP SUR LE MONDE

Vous avez entre 18 et 26 ans, vous projetez de réaliser un stage ou des études à l'étranger ? Alors la bourse « Cap sur le monde » va vous intéresser ! Depuis cette année, la Ville accorde, sous certaines conditions, une aide à la mobilité pour les jeunes Antoniens.

Ce coup de pouce à la mobilité internationale se traduit par une aide financière bien utile pour la gestion de la vie quotidienne pendant le séjour. Pour postuler, rendez-vous soit au BIJ soit au CCAS ou sur le site Internet de la Ville

afin de retirer un dossier. Après étude et entretien, une commission d'attribution se réunissant aux mois d'avril et d'octobre se prononcera sur l'octroi et le montant de la bourse.

**Bureau Information Jeunesse, 1, place Auguste Mounié ou au CCAS à l'Hôtel de Ville. Dès maintenant, vous pouvez contacter le BIJ au 01 40 96 73 77 ou le CCAS au 01 40 96 71 12 pour plus de renseignements. [bij@ville-antony.fr](mailto:bij@ville-antony.fr) [ccas@ville-antony.fr](mailto:ccas@ville-antony.fr)**



**C3 Alternance**  
Formations en Alternance de BAC à BAC+5  
BTS, DEES, Master Européen

- Filières Commerce / Vente et Management / Gestion des entreprises.
- Contrat d'apprentissage ou de professionnalisation.
- Formations gratuites et rémunérées.

Votre diplôme ... votre futur métier.

101 rue de la fontaine grelot 92160 Antony  
RER B Parc de Sceaux  
Tél: 01 42 37 12 34

[www.c3alternance.com](http://www.c3alternance.com)  
[contact@c3alternance.com](mailto:contact@c3alternance.com)

**Ouverture**  
**La Casa Moderna**  
**mobiliers design italien**

**New**  
SHOW ROOM

**Veneta Cucine**  
émotions à tout prix

Cuisines, bains, rangements et mobilier contemporain  
199, avenue de la division Leclerc (RN20) 92160 Antony ☎ 01 46 68 18 10



**POIRIER S.A.R.L.**  
 Entreprise générale de peinture depuis 1936  
 Tél. 01 69 75 21 44  
 sarlpoirier@yahoo.fr

RAVALEMENT  
 RENOVATION  
 DECORATION  
 PEINTURE

Aménagement - Cloisonnement - Décoration - Extérieurs - Faux plafonds  
 Isolation - Peinture - Revêtements de sols souples et durs

11, avenue Georges Pompidou 91370 VERRIERES LE BUISSON

# LA PERRUQUE prend le dessus ! et impose le naturel



**MC Coiffure**  
 Hanne / Fenne  
 Any d'Avray

53, rue d'Estienne d'Orves  
 91370 Verrières-le-Buisson  
 01 69 20 23 00  
 06 01 73 54 07

Chaque perruque est sculptée sur la personne qui la porte.

mc-coiffure.com

# CÉLINA

CHAUSSURES



Timberland  
 CAMPER  
 B  
 Kickers  
 Feiyue

19, rue Auguste Mounié 92160 Antony (face à la poste)  
 ☎ 01 42 37 99 55

renovTOO / Architecture d'intérieur et rénovation

## Destockage dans la limite des stocks LES PLANCHERS DE BOURGOGNE Chêne massif 100% français

PARQUET vente, pose & vitrification, réparation  
 PEINTURE d'intérieur & décorative  
 SALLE D'EXPOSITION sur r.d.v.

1, avenue Saint-Exupéry • 92160 Antony  
 Tél. : 01 41 13 95 82 - Port. : 06 58 09 76 49 - www.renovtoo.fr  
 renovtoo@hotmail.fr www.renovtoo.com

## À La fontaine fleurie

Maison Lissorgues



15, rue Auguste Mounié  
 BP 60178  
 92186 Antony Cedex  
 ☎ 01 42 37 97 84  
 Fax : 01 42 37 97 54  
 www.fontainefleurie.com

Service Interflora  
 Règlement de vos commandes téléphoniques par :

RESTAURANT

## Royal d'Asie

陽河酒樓

Spécialités Chinoises,  
 Thaïlandaises et Vietnamiennes

PLATS À EMPORTER - 10%  
 BUFFET À VOLONTÉ  
 Le midi du mardi au vendredi (fermé le lundi)

☎ 01 46 68 06 08  
 11, RUE MAURICE TENINE  
 94260 FRESNES



## CONTRÔLE TECHNIQUE

Dekra Châtenay

Avez vous pensé au Contrôle Technique de votre véhicule ?



69, avenue de la Division Leclerc 92290 Châtenay-Malabry  
 Tél. : 01 41 13 84 10  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h30 et le samedi de 8h30 à 18h

# TULLIO

Pascal

## PLOMBERIE CHAUFFAGE SANITAIRE



23, rue de l'Avenir  
 92160 ANTONY  
 ☎ 01 46 66 79 71  
 pascaltullio@wanadoo.fr

# ÉTUDE NUTRINET-SANTÉ

## ➤ ANTONY, VILLE PARTENAIRE OFFICIELLE

Du 7 au 15 mai, se déroulera dans certaines villes de France dont l'Île-de-France, un événement majeur pour la santé publique : la Semaine de recrutement des Nutrinautes. Son objectif : atteindre 250 000 volontaires engagés pour étudier les comportements alimentaires et les relations nutrition-santé.

Lancée en mai il y a 2 ans par l'Inserm/Inra/Cnam/Université Paris 13, sous la direction du professeur Hercberg, l'étude NutriNet-Santé compte près de 170 000 volontaires déjà inscrits sur le site [www.etude-nutrinet-sante.fr](http://www.etude-nutrinet-sante.fr). Ces Nutrinautes répondent régulièrement à des questionnaires simples et sécurisés sur leur alimentation, leur activité physique, leur poids et leur taille, leur état de santé, etc.

### Appel à volontaires

La réussite de ce grand programme de recherche - le plus ambitieux jamais lancé dans le monde dans ce domaine - repose sur la participation de nouveaux Nutrinautes. C'est pourquoi, du 8 au 15 mai, des entreprises, sociétés, savants, personnalités, médias et 50 villes de France partenaires officielles de l'étude dont Antony, relaieront cet appel au volontariat par différentes actions mises en place (stands, distribution de flyers, affichages divers, panneaux municipaux, articles dans les journaux, bannières Web sur site Internet...).

Rens. sur [www.etude-nutrinet-sante.fr](http://www.etude-nutrinet-sante.fr)



### CAMPAGNES DE SENSIBILISATION DANS LES ÉCOLES

Suite à la campagne de formation (IPS+Défibrillateurs) lancée en janvier dernier dans les écoles d'Antony, de nouvelles campagnes de prévention vont être lancées à destination des élèves des écoles élémentaires et du grand public en collaboration avec la CPAM 92, HPA et ADK92 :

- Campagne bucco-dentaire pour les élèves du CP au CM2, du 30 mai au 30 juin. Dans ce cadre, chaque enfant bénéficiera d'une séance d'information bucco-dentaire (incitation à l'hygiène bucco-dentaire, apprentissage du brossage,...) et se verra remettre un kit dentaire et une lettre pour ses parents rappelant la nécessité d'un suivi régulier chez le chirurgien dentiste.
- Campagne nutrition pour les élèves de CE2. Du 30 mai au 30 juin, cette jeune population découvrira des animations sur le thème du petit-déjeuner et de la nutrition afin de lutter contre l'obésité des plus jeunes.
- Campagne de prévention des risques solaires pour les élèves de CM1 des écoles Paul Bert, Velpeau, Jules Ferry, A. Pasquier et Blanguernon.
- Campagne de dépistage pour le cancer. Dès 50 ans, il est essentiel pour les femmes de participer au dépistage organisé afin de pouvoir traiter au plus vite d'éventuelles anomalies. C'est donc pour sensibiliser les femmes qu'une campagne d'information aura lieu en juin, le jeudi sur la place du Marché du centre-ville.

### PAROLES D'ÉLU



**Ioannis Vouldoukis, conseiller municipal délégué à la Santé, aux Sciences et à l'Hygiène**

**Quels sont les objectifs de l'étude NutriNet-Santé dont la ville d'Antony est partenaire officielle ?**

Aujourd'hui, de nombreuses études scientifiques démontrent l'importance du rôle de la nutrition (alimentation et activité physique) comme déterminants des maladies dans l'ensemble des pays industrialisés, qu'il s'agisse des cancers, maladies cardiovasculaires, de l'obésité, du diabète type 2, des dyslipidémies, de l'hypertension artérielle...

Par conséquent, pour pouvoir identifier les facteurs de risque ou de protection liés à la nutrition, il est indispensable de suivre de grandes populations dans des conditions réelles ! Tel est le but de l'étude NutriNet-Santé. Elle a pour objectif d'identifier et de mieux préciser les relations nutrition-santé, afin d'établir des recommandations nutritionnelles et d'améliorer la santé des populations. Je considère, qu'il s'agit d'un grand pari de santé publique, reposant sur la motivation et participation de nos concitoyens, contribuant ainsi à ce que l'information et les solutions préventives, proposées sur la santé, soient mieux ciblées et plus efficaces pour la population.

**La Ville organise régulièrement des campagnes de prévention santé. Quelles sont les actions de sensibilisations prévues prochainement ?**

Effectivement, plusieurs campagnes de prévention de la santé sont encore entreprises cette année par la Ville avec un accent particulier pour nos jeunes scolaires ; l'objectif étant de former et de sensibiliser encore cette année plus de 5 000 personnes. Parmi les campagnes qui ont démarré fin avril, un suivi approfondi sera consacré à la prévention primaire du risque lié au soleil et au mélanome, en collaboration avec la CPAM et à destination des enfants ainsi que de leurs parents. Je vous rappelle que le mélanome est un cancer cutané fréquent, touchant près de 8 000 personnes par an et en tuant 1 700. Aucun traitement n'est considéré comme efficace au stade métastatique. Il s'agit d'un des cancers les plus fréquents chez le sujet jeune. Comme complément d'information et de sensibilisation, pour la première fois cette année, en collaboration avec l'hôpital Ambroise Paré (dermatologie, santé publique) et des physiciens du climat, nous lançons le projet EC-R-AN « Écoles et Rayonnement solaire d'ANTony » (étude Risc-UV4 à l'aide d'un Solarmeter 6.5) dans 2 écoles pilotes afin d'étudier le risque solaire potentiel et d'évaluer les possibles mesures de prévention tant en milieu scolaire que sportif.

## DÉDICACES

### > FANTOMETTE EST DE RETOUR !

Apparue en 1961, la jeune aventurière a fait rêver des générations de petites filles. Écolière le jour dans la ville de Framboisy, elle se transforme en justicière la nuit, pour traquer les malfaiteurs et résoudre les enquêtes les plus difficiles. Après 52 tomes et 30 millions d'exemplaires vendus, Hachette réédite les aventures de l'héroïne, et son créateur, Georges Chaulet, Antonien, travaille sur un 53<sup>e</sup> tome et équipe son personnage d'un ordinateur et d'un téléphone mobile !

Pour les nostalgiques des premières aventures, les curieux des nouvelles et pour le plaisir de tous, Georges Chaulet dédicacera ses ouvrages à la librairie Inkipit, le samedi 4 juin de 16 h à 18 h.

**Samedi 4 juin de 16 h à 18 h.**

**Librairie Inkipit, 57, avenue Aristide Briand.**

**Renseignements et réservation des ouvrages à dédicacer : [inkipit92@orange.fr](mailto:inkipit92@orange.fr)**

### > LA PATINE DE MEUBLES ET OBJETS



Samedi 14 mai, à l'occasion de la parution de son ouvrage *Patine, Esprit brocante*, aux éditions « Le temps apprivoisé », Sandrine Muller-Bohard invite amateurs et curieux à venir assister à une animation autour des techniques de la patine et du relooking de meubles. En créant la société Chic et Champêtre en 2004, Sandrine a fait de sa passion

un métier. Elle enseigne les différentes techniques de patines à l'ancienne, de manière très simple, avec du matériel accessible et peu coûteux. Écologique, économique et ludique, le relooking permet de remettre au goût du jour vos meubles et miroirs de famille ou de leur donner une seconde jeunesse ! Toutes les réponses aux questions que vous vous posez et séance dédicace...

**Samedi 14 mai de 14 h à 19 h, à la librairie Inkipit.**

**57, av. Aristide Briand. Entrée libre.**

***Patine, Esprit brocante*, aux éditions Le temps apprivoisé, collection Atelier découverte, 64 pages, 12,90 €.**

**Sandrine Muller-Bohard (société Chic et Champêtre). Cours de patine et relooking de meubles. 43, rue d'Alsace Lorraine.**

**Tél. : 01 47 02 07 49**

**[www.chicetchampetre.com](http://www.chicetchampetre.com)**

### > LE CAS RUBIS C.

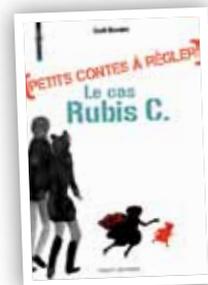
Depuis qu'ils ont été recrutés par le Cyclone, un organisme secret, Hector, Sybille, Helen et Jason ne sont plus tout à fait des adolescents comme les autres.

Leurs missions ? Infiltrer les mythes et les contes de fées afin d'enquêter sur des phénomènes étranges... Humour, poésie et aventure sont au programme de ce premier roman de plein d'imagination de Gaël Bordet. Venez plonger dans l'univers des contes et des personnages qui ont bercé notre enfance et rencontrer l'auteur de ce roman jeunesse le 4 juin prochain à La Passerelle.

**Samedi 4 juin à partir de 15 h 30.**

**Librairie La Passerelle, 5, rue Henri Lasson.**

***Le cas Rubis C. (Tome.1.)*. Bayard Jeunesse, collection "Millézime". À partir de 11/12 ans. 11,90 €.**



### LES POISSONS D'OR ESSAYENT D'ATTRAPER LA LUNE...

Comme tous les ans au mois de mai, l'artiste-peintre Laurence Moussel ouvre les portes de son atelier le temps d'un week-end. Les poissons sont toujours là. Forcément des poissons de lune, tantôt rieurs, tantôt féroces, rivières d'encre et traces de sable... Peinture acrylique, dessin au fusain, à la feuille d'or au feutre ou au bic, venez rencontrer l'artiste qui vous dévoilera son univers.

**Samedi 21 mai de 10 h à 19 h 30 et dimanche 22 mai de 11 h à 19 h. 27, rue Carnot.**

**Tél. : 01 46 66 05 30.**

**[www.laurencemoussel.com](http://www.laurencemoussel.com)**

**Galerie en ligne oho-art - galerie virtuelle art contemporain**



## IMAGERIE MÉDICALE DU BOIS DE VERRIÈRES

48, rue du Colonel Fabien 92160 Antony

Parking gratuit 40 places

### RADIOLOGIE

Dentaire  
Ostéodensitométrie  
Radiologie interventionnelle  
Pédiatrie

### ECHOGRAPHIE DOPPLER

**01 46 66 69 50**



### IMAGERIE DE LA FEMME

Mammographie  
numérique

Echographie  
pelvienne

IRM  
mammaire  
et pelvienne



### SCANNER

Scanner cardiaque  
et coronaire  
Coloscopie virtuelle

### IRM

AngioIRM sans injection

**01 42 37 08 88**

# BRIDGE CLUB D'ANTONY

## ➤ GRAND TOURNOI ANNUEL

### BRIDGE ET GÉNÉROSITÉ

Le tournoi de bridge, organisé le dimanche 27 mars après-midi par le Bridge Club d'Antony, a rencontré un grand succès. 90 personnes venues d'Antony et des communes de la région ont joué pendant plus de 3 heures dans une ambiance chaleureuse. Après la remise des prix aux vainqueurs par Jean-Yves Sénant, maire d'Antony et Monsieur Siehl du Crédit Mutuel d'Antony, l'après midi s'est terminé par un cocktail très sympathique.

Rappelons que ce tournoi était organisé en faveur de la Ligue contre le cancer pour le département des Hauts-de-Seine en présence de Monsieur Devinat, délégué départemental. Les participants ont fait preuve d'une grande générosité puisque la collecte des dons s'est montée à 1 800 euros. Merci à eux !

Le 29 mai, le Bridge Club d'Antony relance son grand tournoi annuel ouvert aux bridgeurs de la région parisienne. Un rendez-vous à ne pas manquer !

Ce tournoi, organisé sous l'égide de la Fédération Française de Bridge et de la Ville a pour objectif de promouvoir ce jeu et les activités du club. Le bridge, activité ludique, est un jeu de cartes qui s'adresse aux jeunes et aux moins jeunes, expérimentés ou débutants. Les parties se déroulent dans une ambiance agréable et conviviale favorisant l'entretien ou le développement de certaines facultés, comme la mémoire, la réflexion, l'attention, le raisonnement. Le Bridge Club d'Antony, 6<sup>e</sup> club français et premier de la région sud de Paris avec plus de 600 membres se fera un plaisir d'accueillir les personnes qui recherchent une activité pour faire travailler la matière grise. Ainsi, vous êtes tous invités au grand tournoi que le Club organise le 29 mai prochain. Tous les niveaux seront en effet acceptés, puisqu'un tournoi sera réservé aux joueurs moins expérimentés. De nombreux lots en espèces et en nature seront distribués



aux vainqueurs pour une valeur d'environ 2 500 €. La remise des prix sera suivie d'un cocktail en présence de tous les participants. **Dimanche 29 mai à partir de 14 h 30 au Centre André Malraux. Le stationnement est assuré et une navette reliera la gare RER avec le centre. Rens. : 01 43 50 50 12 et [www.antonybridge.fr](http://www.antonybridge.fr)**

**Il se déroulera au Centre André Malraux le dimanche 29 mai à partir de 14 h 30. Le stationnement est assuré et une navette reliera la gare RER avec le centre.**

### TOURNOI DE ROIMAT !

Le samedi 21 mai, le Roimat-Club d'Antony organise son tournoi annuel. Le Roimat est un nouveau jeu de cartes de plis qui se jouent par paires. Découvrez ce jeu sur le site <http://www.jeu-roimat.com> ou en vous rendant au Foyer Soleil le samedi 14 mai de 17 h à 20 h. Vous pouvez également vous entraîner en jouant en ligne. Le Club fait

appel aux Antoniens déjà détenteurs d'un Roimat. Bonne chance à tous !

**Samedi 21 mai à partir de 14 h, au Foyer Soleil, 37, allée de l'Herbier. Vous pouvez vous préinscrire sur le forum du jeu :**

**<http://jeu-roimat.space-forums.com> ou sur place 5 € par joueur.**





## LES SERVICES À LA PERSONNE



<http://www.complea.org>

VOS SERVICES AU DOMICILE 7/7 ET 24/24

- Toilettes
- Aides au lever, coucher,
- Habillage, déshabillage,
- Préparation des repas
- Gardes de nuit

- Aide ménagère
- Courses
- Sorties
- Compagnie
- Gardes de jour

Conventionné C.N.A.V. - Caisses de retraites - APA - Agréé qualité

Numéro Indigo\* : 0820-300-072

149, avenue de la division Leclerc - 92160 Antony



Nous avons les pros qu'il vous faut !

Rénovation - Gros œuvre  
 Décoration - Travaux d'intérieur

Devis gratuits



Agence 92 Sud **PIERRE WAHL**  
 ☎ 06 45 50 08 85 / 01 69 92 58 92  
[pierre.wahl@lamaisondestravaux.com](mailto:pierre.wahl@lamaisondestravaux.com)  
[www.lamaisondestravaux.com](http://www.lamaisondestravaux.com)

**Ouverture 5**  
Fenêtres de style

**Vous, c'est la nature? Nous, c'est la pose!**

**CÔTÉ FERMETURES**  
77 av. de la Div. Leclerc - ANTONY  
01 40 96 87 03



**75€ OFFERTS**  
sur chaque fenêtre

À partir du 14 mai 2011  
DES REMISES QUI VALORISENT  
VOTRE ENVIRONNEMENT!

*Les artisans nouvelle génération*

**FENÊTRES - PORTES - VOIETS - PORTAILS**

## ACHAT D'OR

Nous achetons l'or sous toutes ses formes

- Lingots : or, argent, platine
- Bijoux & pierres précieuses
- Monnaies d'or ou de collection
- Montres, chronographes, goussets : or, argent, platine



*Sans rendez-vous • Venir avec une pièce d'identité  
Règlement par chèque*

**PLUIE DE ROSES • Fleuriste**  
434 av. de la Div. Leclerc (Parking Intermarché) - 92290 Châtenay-Malabry  
06 61 87 61 45 - Thierry.e.92@hotmail.fr  
**Transformez votre Or en Euros**



*Ligne Blanche*

*Décoration  
Linge de maison  
Luminaires  
Meubles  
Art de la table  
Cadeaux naissance*

**Attention! Nouvelle adresse**  
78, av. de la Div. Leclerc 92160 Antony  
☎ 01 46 74 07 43

*Ouvert du mardi au samedi  
de 10h00 à 12h30  
et de 14h30 à 19h00*

## C O D I B A T

### D É V E L O P P E M E N T

- CONCEPTION • MAÎTRISE D'ŒUVRE •
- CONDUITE TRAVAUX • COORDINATION •
- PILOTAGE •

**POUR CONSTRUCTION NEUVE ET RÉHABILITATION**

Immeuble Le Quartz - 58/70, Chemin de la Justice  
92297 Châtenay-Malabry Cedex

☎ 01 45 37 37 97 Fax : 01 45 37 02 74 Email : [codibat.dev@wanadoo.fr](mailto:codibat.dev@wanadoo.fr)



## CENTRAL CHANTIER

**Entreprise Générale de Bâtiment**  
LES SPÉCIALISTES DE LA RÉNOVATION - EXTENSION - SURÉLÉVATION

**MAÇONNERIE - DÉMOLITION  
ÉLECTRICITÉ - PLOMBERIE  
ISOLATION - CARRELAGE - PEINTURE**

[www.central-chantier.com](http://www.central-chantier.com)

Siège social : 59, rue Roger Salengro 92160 Antony      Bureaux : 2, rue Boussard 91320 Wissous  
Port : 06 07 99 67 67      ☎ 01 64 47 13 03



## AU SAC CHIC

**CERRUTI 1881**

**DELSEY**

**LANCEL**

**Rossi**

**LANCASTER**

**chromia**

**TEXIER**

**Mac Douglas**

**Samsonite**

**TUSCAN'S**

**MAROQUINERIE  
VOYAGE - GANTS  
PARAPLUIES**

1 avenue Aristide Briand  
92160 ANTONY  
Tél. : 01 46 68 04 23

### Résidence médicalisée

## Jean Rostand

- Une équipe soignante attentive et qualifiée
- Des prestations d'hôtellerie et de restauration de qualité
- Des séjours temporaires ou permanents
- Des animations et activités thérapeutiques variées



**DVD** Domus & Dalcès

**RÉSIDENCE RETRAITE**  
6/8, avenue du Bois - 92290 Châtenay Malabry  
Tél. : 01 40 94 89 00

## ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE



*isole vos murs, fenêtres et combles!*

[fcaweb.fr](http://fcaweb.fr)

**01 41 87 08 25**



## A RETT TOI POUR COURIR

# UNE PAUSE POUR UNE BONNE CAUSE

Ville étape du relais *A Rett toi pour courir*, le 10 mai, Antony se lance à fond dans l'aventure.

Programme de cette journée de mobilisation autour d'une maladie rare, le syndrome de Rett.

Course-relais pour la recherche médicale, *A Rett toi pour courir* s'élançera de Lille le 7 mai pour s'achever le 22 sur la plage du Prado à Marseille. Joggeurs débutants ou confirmés parcourront 1 445 km à leur rythme. L'objectif ? Sensibiliser à cette maladie méconnue et récolter un maximum de dons pour l'association Au nom d'Anna et son partenaire l'Association Française du Syndrome de Rett (ASFR). Maladie entraînant un trouble grave du développement du système nerveux central, elle est la première cause de polyhandicap d'origine génétique en France touchant environ 50 personnes par an, des filles surtout. La Ville soutient cette opération dont l'intégralité de l'argent récolté ira directement à l'association organisatrice.

### Comment aider la recherche ?

Le 10 mai, ce relais grand public passera par le stade Georges Suant. Pour accueillir et encourager les coureurs, entre 17 h et 19 h 30, de nombreuses animations familiales sont prévues : ateliers Playmais, chamboule-tout et ballons (à 0,50 €), loisirs créatifs et baptêmes de poneys (1 €) et, pour la restauration, vente de barbes à papa (0,50 €), de confitures (2 à 3 €) et de boissons (10 centimes le gobelet). Un stand brocante complètera le tout. À 18 h, les résultats du concours de dessins organisé dans les centres de loisirs pendant les vacances de printemps (sur le sport pour les 4/6 ans, la différence pour les 7/9 ans et l'espoir pour les plus de 9 ans) seront annoncés, avec une remise de prix pour les trois plus beaux de chaque catégorie.

### Et pour en savoir plus ?

Qu'est-ce que le syndrome de Rett ? Où en est la recherche ? Comment sont pris en charge les malades ? Dans toutes les villes étapes, la même exposition présente cette maladie au grand public. Dans le hall de l'Hôtel de ville jusqu'au 13 mai, elle sera complétée des dessins des enfants des centres de loisirs. Enfin, une conférence se tiendra au centre André Malraux le 10 mai à 20 h. Si la maladie doit son nom au neuropédiatre autrichien Andreas Rett qui en fit une première description en 1966, les chercheurs n'ont découvert qu'en 1999 son origine génétique due à une mutation du gène appelé MECP2. « *Les syndromes de Rett typique et variant - La génétique du syndrome de Rett, onze ans après l'implication du gène MECP2* », tel sera le thème de cette intervention du Dr Nadia Bahi Buisson (présidente du conseil médical et scientifique de l'AFSR, hôpital Necker à Paris) et du Dr Thierry Bienvenu (Hôpital Cochin à Paris).

**Mardi 10 mai. Animations au stade Georges Suant, 165, avenue François Molé (de 17 h à 19 h 30) et conférence au centre André Malraux, 1, avenue Léon Harmel (à 20 h). Jusqu'au 13 mai, exposition dans le hall de l'Hôtel de Ville.**



Le Dr Laurent Lamy, chef du service Urologie de l'hôpital privé d'Antony exercera dorénavant son activité d'urologue à l'hôpital St-Joseph à Paris.

### LA CROIX-ROUGE A BESOIN DE VOUS !



Afin de perpétuer ses actions d'aide et de secours auprès de la population, la Croix-Rouge française organisera sa quête annuelle du 14 au 21 mai. Au cours de ces journées, les bénévoles de l'institution viendront à la rencontre du public pour faire appel à la générosité collective, merci d'avance de leur réserver un bon accueil. La totalité des fonds recueillis à Antony servira à financer l'aide à destination de la population antonienne : vestiboutique, service de transports, formation, etc. Faire un geste lors de la quête nationale, c'est permettre aux bénévoles de continuer à aider, soutenir et soulager ceux qui vivent dans la détresse.

**Délégation d'Antony de la Croix-Rouge française. Rens. : 01 46 66 39 47.**

### LES POINTS FORTS DES CLUBS

**13/05** : Guinguette du Martin Pêcheur (94) Déjeuner dansant - *Club Mont Blanc*  
**17/05** : Visite d'un élevage de lapins angora à Jumel dans la Somme et guinguette - *Club Jo Schlessler*  
**19/05** : couscous au club - *Club Bas-Graviers*  
**23/05** : fête des Mères - *Club Mounié*  
**24/05** : fête des Mères - *Club Amitié*  
**24/05** : fête des Mères - *Club Mont Blanc*  
**26/05** : fête des Mères et du **28 au 31/05** séjour en Périgord - *Club Jo Schlessler*

### LES RESTOS AU GRAND CŒUR

En mars dernier, l'antenne Antony-Massy des Restos du cœur fermait ses portes après quatre mois de présence aux côtés des plus démunis. Consciente de l'importance du travail accompli, la Ville a souhaité réunir l'ensemble des bénévoles autour d'un verre de l'amitié pour mettre à l'honneur le mérite et le dévouement des membres de cette association. La réception a finalement été organisée dans les locaux des Restos du cœur le 24 mars dernier en présence du maire, Jean-Yves Sénant, et de Mireille Bugat, conseillère municipale chargée de la précarité et une partie de l'équipe du Ccas.



### BIENVENUE CHEZ LES POMPIERS

Les sapeurs-pompiers du centre de secours d'Antony organisent une journée portes ouvertes samedi 28 mai prochain. La caserne ouvrira ses portes au public de 9 h à 17 h. Au programme : visite de la caserne, démonstrations et manœuvres, sans oublier

l'utilisation de la grande échelle ou de la lance à incendie. Venez nombreux pour profiter de cette occasion qui vous est offerte d'entrevoir le quotidien et le savoir-faire de nos pompiers !  
**Samedi 28 mai de 9 h à 17 h, 2, av. Armand Guillebaud.**

## RALLYE DES GAZELLES

# ➤ POUR LES ENFANTS MAROCAINS

L'Antonienne Céline Véga-Roïatti, accompagnée de Fabienne Lalande, viennent de participer à la 21<sup>e</sup> édition du Rallye Aïcha des Gazelles qui s'est achevée sur la plage d'Essaouira au Maroc le 2 avril dernier.

Cette épreuve purement féminine est une véritable course d'orientation à l'ancienne dans le désert Sud marocain, les concurrentes devant rallier des contrôles de passage en utilisant une carte, une boussole, et une règle cras. Leur objectif : totaliser le moins de kilomètres possibles sur leur compteur kilométrique en ne faisant que du hors piste.

### Des dessins en retour

Nos deux gazelles garderont un merveilleux souvenir de cette aventure. Malgré quelques difficultés mécaniques, elles finissent sportivement à la 13<sup>e</sup> place sur la centaine d'équipages inscrits. Tout en préparant leur rallye, elles avaient organisé une collecte de brosses à dents et de tubes de dentifrice dans la ville. C'est ainsi qu'avec l'aide des



Antonien et celle de trois classes de cours

préparatoire de l'école Adolphe Pajeaud, leur équipage a pu approvisionner deux écoles Sud marocaines avec quelque 200 brosses à dents et plus de 300 tubes de dentifrice. En échange, plusieurs dizaines de dessins confectionnés par les écoliers marocains vont bientôt décorer les 3 classes de CP pour les remercier. Céline et Fabienne vous remercient d'avoir répondu présents à leur appel.

**Vous pouvez retrouver l'équipage sur Internet: <http://timlaine.over-blog.com/>**

## CONFÉRENCE : UN REGARD CHRÉTIEN SUR L'ISLAM

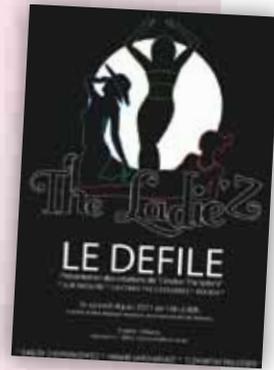


L'église Baptiste organise une conférence sur le thème « Un regard Chrétien sur l'Islam ». Cette conférence ouverte à tous sera animée par Antoine Gilardi, pasteur et évangéliste itinérant depuis 1983. Originaire du Liban, Antoine Gilardi a quitté le Liban pendant la guerre civile et est aujourd'hui fondateur et pasteur d'une église baptiste dans le sud de la France. À la suite de sa rencontre avec Dieu, il a suivi une formation à l'Institut Biblique de Nogent-sur-Marne. Il est également le fondateur des groupes Oasis qui permettent de donner aux Maghrébins et aux Orientaux la possibilité d'entendre l'Évangile dans leur langue. Il visite et encourage ces différents groupes et donne des formations à l'évangélisation aux églises et aux étudiants d'institut biblique. Il fera une halte à l'église Baptiste de la Croix-de-Berny le 7 mai prochain à 19 h.

**Samedi 7 mai à 19 h en l'église Baptiste de la Croix-de-Berny - 3, rue du Sud.  
Rens. auprès du Pasteur Antoine Da Silva au 01 42 37 85 50 ou 06 75 05 16 44**

## THE LADIE'Z

Le 4 juin, trois créatrices de mode s'associent pour vous présenter leur collection lors d'un défilé événement. Danuta Chomniakiewicz, la Polonaise, vous fera découvrir son savoir-faire à travers une présentation de modèles réalisés



sur mesure. Créatrice et couturière sur mesure, ses vêtements s'adaptent en fonction de vos envies, votre style, votre âge... Une collection de robes, d'effets de plage et de tenues pour vous sublimer. Hanane Lamgharaze, la Maghrébine, créatrice de tenues traditionnelles orientales vous transportera au pays du Soleil à travers sa collection de caftans revisités, de serre-taille et d'accessoires. Des tenues traditionnelles orientales à marier à volonté avec vos tenues de tous les jours pour vous transformer en princesse des Mille et Une Nuits. Avec ses créations, Clémentine Pellissier, la Française, vous emmènera dans un univers original et décalé, rempli de poésie et d'humour. Un bijou ou un accessoire personnalisé et habille chaque tenue pour vous donner un style unique. L'accessoire est le petit plus indispensable pour vous rendre irrésistible. Entre chaque défilé, vous pourrez découvrir certains tableaux, dessins et croquis des trois créatrices et échanger des idées tout en dégustant des produits de leur pays. **Samedi 4 juin de 16 h à minuit au centre André Malraux, avenue Léon Harmel. Défilé à 17 h, 18 h 30 et 20 h. Entrée 5 € (une boisson et un délice d'ici ou d'ailleurs inclus). Pour en savoir plus sur les collections présentées : [www.danutastyle.com](http://www.danutastyle.com), [www.oriental-wedding.com](http://www.oriental-wedding.com), [www.bidiboom.com](http://www.bidiboom.com).**

CUISINES  
**SCHMIDT**

**Prix spécial  
Foire de Paris**

Menuiserie **MORIN**

79, avenue de la Division Leclerc (RN20) 92160 Antony

☎ **01 55 59 12 60**

Achat - Vente  
Brocante et antiquités



**La Véranda**



01 46 61 17 37 - 06 22 09 09 54  
cedric.evanno@orange.fr

139, avenue Jean-Jaurès  
92290 Châtenay-Malabry



# AU PROFIT DE L'ASSOCIATION PIERRE KOHLMANN

## ➤ SACHA GUITRY ET WOODY ALLEN AU THÉÂTRE

Après la pièce de Victorien Sardou *Madame Sans Gêne*, la troupe de l'Arc en Lin revient sur la scène du Théâtre Firmin Gémier toujours au profit de l'association Pierre Kohlmann.

Laissez-vous transporter par des comédiens déchaînés, dans un voyage que vous n'êtes pas prêts d'oublier aux côtés de deux grands voyagistes du théâtre contemporain : Sacha Guitry et Woody Allen. Vous prendrez d'abord la direction d'une *Villa à vendre* pour apprendre, dans la bonne humeur, comment faire des transactions immobilières. Puis vous vous rendez à New York, dans un feu d'artifice de mots d'esprit et de... gros mots, pour assister à une scène de ménage, sans concession et à couper le souffle... dans *Central Park West*. Une seule consigne pour ce voyage, avoir une

irrépressible envie de rire et le désir de savourer des dialogues pleins d'esprit et d'humour. À ne manquer sous aucun prétexte !

**Réservation : envoyer vos chèques à l'ordre de l'Association Pierre Kohlmann. 5, allée de la Volga.**  
**Rens. au : 01 42 37 06 32**  
**Courriel : [pk@pierrekohlmann.fr](mailto:pk@pierrekohlmann.fr)**  
**Participation 15 € et 5 € pour les étudiants et les personnes sans emploi.**



### NOUS SOMMES TOUS DES PINOCCHIO

Connaissez-vous la véritable histoire de Pinocchio ?

S'éloignant de la version de Walt Disney, Corinne Kemeny a fait de cette aventure une adaptation libre avec paillettes, plumes et masques. Ce cabaret drôle, joué par la Compagnie Le Feu Follet, se

propose de vous raconter l'histoire du pantin de bois telle que l'a imaginée son créateur Collodi. Né d'un morceau de bois des mains de Geppetto, Pinocchio galope sur les chemins de la liberté, d'aventures en aventures. Il affronte des brigands, s'émerveille devant la fée bleue, est avalé par une baleine avant d'être transformé en enfant... Pierre Moulias sera sur scène avec sa batterie et ses percussions et une création originale de lumières illuminera le spectacle. Bienvenue au Fabuleux Cabaret des Marionnettes !

**Samedi 21 et dimanche 22 mai à 15 h et 19 h au Théâtre Firmin Gémier, Place du Marché.**  
**Reprise au Parc Bourdeau les samedi 18 et dimanche 19 juin à 15 h et 19 h.**

### FESTIVAL DE LA RÉUSSITE ÉDUCATIVE



À partir du vendredi 27 mai après-midi et jusqu'au dimanche 29 mai le Festival de la Réussite Éducative présentera, dans le Parc et le Salon Bourdeau de la Maison des Arts, le travail réalisé par les enfants, les collégiens et les familles du quartier du Noyer Doré.

Au programme : exposition d'œuvres artistiques, théâtre forum, espace lecture, etc. Ou la Culture comme outil de la réussite scolaire en partenariat avec les enseignants, parce qu'elle est indispensable à la compréhension du monde et à l'envie d'y participer.

**Du vendredi 27 mai à partir de 16 h au dimanche 29 mai à 18 h 30 à la Maison des Arts et au Parc Bourdeau. 20, rue Velpeau.**

### DOM JUAN DE MOLIÈRE

Le vendredi 6 mai à 20 h 30, la troupe du Strapontin présente *Dom Juan* de Molière au profit d'Amnesty International. Venez nombreux les applaudir !

**Vendredi 6 mai à 20 h 30 au Théâtre Firmin Gémier. Prix des places 10 € et 5 €. Rés. au 01 76 06 14 04 ou au théâtre mercredi 4 et jeudi 5 mai de 20 h à 21 h et vendredi 6 mai à partir de 18 h.**



**Alain LEFEBVRE**  
 Artisan - peintre

+ de 25 ans d'expérience professionnelle

Peinture - Décoration

Revêtement mural

Petite vitrerie

7, allée Astrida

92160 Antony ☎ 01 42 37 35 73



Le  
**Concept**

Bar - Restaurant - Lounge

Cuisine Traditionnelle Française



Du lundi au vendredi midi  
 Ouvert jeudi, vendredi et samedi soir

Formules à 15,50€ - 22€ et 28€

Formules rapides le midi

12 € - 15 € - 19 €

25, rue Léonard de Vinci - 92160 ANTONY  
 Tél. : 01 46 89 20 05 - [www.restaurant-leconcept.com](http://www.restaurant-leconcept.com)



# ANTONY Fenêtres

## FABRICANT PVC - ALU

### VÉRANDAS - FENÊTRES VOLETS - PORTES

2 av du Président Kennedy - ANTONY  
© 01 46 66 01 58  
www.antony-fenêtres.fr

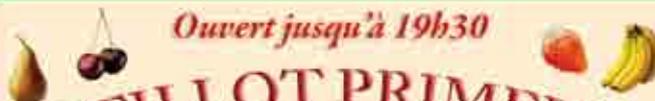
# STRUCTURES & TOITS

*Charpentes Couvertures*

- ☆ Charpente bois
- ☆ Couverture traditionnelle
- ☆ Restauration toitures anciennes

Tél. : 01 55 52 10 85 17 rue Henri Marrou 92290 CHATENAY-MALABRY  
Mail : [contact@structures-toits.fr](mailto:contact@structures-toits.fr) Fax : 01 55 52 04 63

Ouvert jusqu'à 19h30



## PETILLOT PRIMEURS

### La Boutique

Fruits et légumes - Crèmerie  
Vins fins - Produits corses

*et, depuis trois générations sur votre marché d'Antony et de Bourg-la-Reine.*

87, avenue Aristide Briand - 92160 Antony  
☎ 01 42 37 75 65  
Parking mis à votre disposition gratuitement.

POINT FORT FICHET F B.L.R. PROTECTION

CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

Devis gratuits  
Dépannage serrurerie  
toutes marques



- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

Fichet F3d  
La technologie signée Fichet qui révolutionne la sécurité.



78, boulevard du Maréchal Joffre 92340 Bourg-la-Reine  
01 47 02 20 20 www.blr-protection.fr

Vente, réparation et location tout type de matériel bâtiment et motoculture

1 achat = 1 cadeau



STIHL BOSCH  
VIKING Outeis WOLF  
Kubota KARCHER  
ZENOAH HONDA  
KOMATSU

## MAZOR MATÉRIELS Location

145 bis, Av. Div. Leclerc 92160 Antony (RN20) Tél. : 01 46 66 57 13 www.mazor.fr

## Mimmo Traiteur

### La Bottega dei Saporì

Je vous accueille dans ma "Bottega dei Saporì" pour vous proposer une sélection des meilleurs produits en provenance d'Italie...

De "l'antipasti" au "dolci" en passant par le "primi piatti", leurs arômes et leurs saveurs éveilleront vos envies d'Italie...  
À déguster en toutes occasions !

J'organise également toutes vos réceptions personnelles et professionnelles :  
buffet, cocktail, mariage, anniversaire, soirée entreprise, plateau repas...

34 rue d'Estienne d'Orves  
91370 Verrières-le-Buisson  
☎-Fax : 01 69 53 02 99  
06 11 04 58 29  
✉ [alatilaura@free.fr](mailto:alatilaura@free.fr)



Horaires d'ouverture : Du mardi au samedi de 9h à 13h et de 16h30 à 20h  
Le dimanche de 9h à 13h

# RÉNOVATION 1400

19 ans d'existence

PEINTURE - CARRELAGE  
DÉCORATION - RÉNOVATION  
REVÊTEMENT  
SOLS ET MURS




PETITE MAÇONNERIE  
MENUISERIE GÉNÉRALE  
PONÇAGE ET VITRIFICATION  
PIERRE COMPOSITE  
agrée Signature Murale

www.renovation1400.fr

89-91, rue Mirabeau - 92160 ANTONY  
☎ 01 40 96 88 34 - Fax : 01 40 96 18 61

## JOURNÉES MARIE CURIE

Les 25 et 26 mars derniers, à l'occasion du centenaire du second prix Nobel de Marie Curie, l'Université

Populaire d'Antony proposait de « parler chimie » autour d'une exposition et d'une conférence au Théâtre Firmin Gémier.

Organisée autour de quatre séquences de la vie de Marie Curie, l'exposition prêtée par le musée Curie retrace de manière vivante la vie de Marie Curie. Plus de 200 visiteurs, ainsi que quatre classes accompagnées par leurs professeurs, ont parcouru l'exposition et découvert, grâce aux nombreux documents présentés, les multiples facettes composant la vie de la double lauréate du Nobel.

Cette visite a été complétée le samedi après-midi par la projection d'un documentaire *Monsieur et Madame Curie*, suivie du témoignage vivant et émouvant d'Hélène Langevin sur sa grand-mère, Marie Curie. Les très nombreux spectateurs

ont ensuite pu approfondir auprès de Robert Guillaumont ce que le travail de Marie Curie a apporté à la chimie, une science au cœur du progrès industriel, médical, énergétique et environnemental. Ces deux journées ont permis à tous, visiteurs jeunes ou moins jeunes, de (re)découvrir une femme de science dont la modernité est étonnamment vivante... 100 ans après son second prix Nobel !



## AVF ANTONY

# DE NOUVELLES ACTIVITÉS



Si vous souhaitez partager des moments de convivialité entre nouveaux et anciens Antoniens, un large éventail d'activités artistiques, culturelles, loisirs, sportives animées par des bénévoles vous sont proposées par l'AVF Antony.

Régulièrement de nouvelles activités se créent, à l'initiative des adhérents. Cette année, la marche nordique et l'atelier d'écriture voient le jour.



des créneaux horaires d'environ deux heures le samedi matin.

La marche nordique a pour ambition de proposer une activité de marche plus sportive que la randonnée avec

L'atelier d'écriture créatif est un lieu où l'on écrit pour s'exprimer et raconter des histoires, avec plaisir et dans la rencontre au sein d'un groupe qui partage la même

envie de prendre la plume et de se donner des ailes. Rendez-vous le jeudi de 10 h à 11 h 30.

Chacun peut trouver sa place au sein d'AVF Antony. N'hésitez pas à vous informer auprès des hôtesse d'AVF du lundi au vendredi de 9 h à 11 h 30

à la permanence :  
1, place Auguste Mounié.  
Tél. : 01 42 37 09 41.



Rens. sur le site Internet [avfantony.com](http://avfantony.com) et/ou par mail : [avf@avfantony.com](mailto:avf@avfantony.com)

## BERNARD LALLEMENT, COMPOSITEUR DE L'EUROPE

Ceux qui ont pu assister au très beau concert du 22 janvier dernier donné dans le cadre du jumelage Antony-Reinickendorf se souviennent de Bernard Lallement, compositeur, folkloriste, auteur de recueils de chansons populaires, fondateur des chorales franco-allemandes de Berlin, Munich, Paris et Bonn, cofondateur de l'Orchestre Symphonique franco-allemand, auteur d'une *anthologie populaire française* (12 disques). Le 28 mai prochain, c'est une œuvre majeure de ce compositeur qui sera donnée par l'AAMA : la *Missa Gallica*. Cette grande

fresque a été exécutée plus d'une centaine de fois depuis sa création tant en France qu'à l'étranger. C'est une des très rares partitions à réunir des milieux musicaux (orchestre classique, instruments anciens et traditionnels, piano, orgue s'ajoutant au chœur et solistes vocaux) qui n'ont pas coutume de travailler ensemble. Il en résulte une fusion de ces divers horizons créant une sonorité unique propre à cette messe.

Le compositeur sera présent à ce concert et dédicacera ses enregistrements.

**Samedi 28 mai à 20 h 45 auditorium de Ste-Marie. Rens. et réservations au 01 46 66 16 77 ou 01 42 37 35 21**



## ESPACE CENTER

Mal dormi ?  
Tempur®  
révolutionne  
vos nuits



NOUVEAU s'adapte  
à votre corps



99, av. de la Div. Leclerc

92160 ANTONY - Tél. : 01 46 68 87 40

## La Maison du Fromage



Fromager Affineur

vous offre un large choix  
de fromages de tradition

Plateaux  
sur commande

Possibilité de fromage sous vide

Pain Poilâne

M. et Mme Chartier

5, rue Auguste Mounié 92160 Antony

© 01 42 37 70 80

DIMANCHE 29 MAI

# ➤ RENCONTRES AU JARDIN...



Dimanche 29 mai, Christiane ouvre les portes de son charmant jardin au profit de l'Association Jardins et Santé.

Soigné avec amour, il est riche en plantes vivaces variées, rosiers, arbres fruitiers et arbustes en tout genre. De plus, sa propriétaire vous fera découvrir toutes ses astuces de jardinage dans un souci de respect de l'environnement très poussé (compost fait maison de première qualité). Jardiner amène calme et sérénité à Christiane qui veut faire partager sa philosophie et sa passion du jardin. En venant visiter ce havre de nature, vous apporterez également votre soutien à l'Association Jardins et Santé. Cette association a pour objectif d'aider la recherche clinique dans le domaine des maladies peu connues ou peu étudiées du système nerveux ainsi que la création de jardins à but thérapeutique en milieu hospitalier, en maisons de retraite et dans les institutions spécialisées.

**Dimanche 29 mai de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 18 h au 18, rue de Bône.**

**Prix d'entrée 4 € (gratuit jusqu'à 12 ans). Nos amis les chiens ne sont pas admis.**

**Pour en savoir plus sur l'association Jardins et Santé : [www.jardins-sante.org](http://www.jardins-sante.org)**



**LES TOURNESOLS EN TOURNÉE**

Samedi 21 mai, la chorale Les Tournesols d'Antony et son chef de Chœur, Philippe l'Orsa, vous entraînent « Sur les airs de nos régions » d'après une mise en scène de Gérard Bessière. À voir et à écouter !

**Samedi 21 mai à l'auditorium Paul Arma, Conservatoire darius Milhaud.**  
**140, av. de la Division Leclerc.**  
**Libre participation et libre placement.**  
**Rens. au 01 46 66 05 34 ou [joelle.puyaumont@wanadoo.fr](mailto:joelle.puyaumont@wanadoo.fr)**

INSTALLATION • DÉPANNAGE • RÉPARATION • DEVIS GRATUIT

# ETS. LOREL

*Un professionnel à votre service depuis 1980*

## ÉLECTRICITÉ

Réparation - Dépannage ou Nouvelle Installation

## PLOMBERIE

Eau Chaude - Eau Froide - Eau Usée

## GAZ

Réparation - Dépannage ou Nouvelle Installation

## CHAUFFAGE

Remplacement de votre ancien système par une Chaudière à Condensation  
 Suivi par Contrat Entretien Annuel - Ramonage

## EAU CHAUDE

Ballon électrique Ariston ou Atlantic garanti 2 ans (composants) et 5 ans (cuve)  
 ou Gaz • Mural ou stable

**RÉNOVATION, CRÉATION** de votre Salle de Bain, Douche, WC

**AMÉNAGEMENT** Création de Faux Plafond suspendu  
 Doublage : isolation intérieure mur & sous toiture

Vente - S.A.V. - Installation agréés



**FRISQUET**

**10% de remise\*  
 sur le prix H.T.  
 des chaudières Frisquet**

*\*offre valable jusqu'au 31/05/2011*



Sol ou Mural



Capacités  
 15L à 500L

atlantic



5 rue Pierre Vermeir à Antony - Mail : [marcellin-lorel@club-internet.fr](mailto:marcellin-lorel@club-internet.fr)

**Tél. : 01 46 68 77 98 - Port. : 06 72 74 32 35**

# MINI-CHAMPIONS EN FAMILLE

## ➤ LA FÊTE DU SPORT À ANTONY

Le 15 mai prochain, les sportifs en herbe et leurs parents seront à l'honneur. La Ville et le Conseil du Sport Antonien proposent en effet aux enfants de 6 à 12 ans et à leur famille de participer à la nouvelle édition des Mini-Champions en famille, organisée au stade Georges Suant.

Essayer un sport, c'est peut-être l'adopter : voici le concept des Mini-Champions en famille. Dimanche 15 mai, le stade Georges Suant se transformera en village olympique. Cette journée sera l'occasion pour les enfants, accompagnés de leur famille, de s'initier à un grand nombre de disciplines sportives accessibles à Antony.

### Du sport en famille

Les associations sportives et leurs animateurs seront présents pour faire découvrir une trentaine de disciplines. Il y en aura pour tous les goûts : athlétisme, boxe, cyclisme, rugby, football, handball, volleyball, tennis, basket, roller, twirling dance, escalade, escrime, tennis de table, gymnastique, canne bâton, marche nordique...

Un espace sera même dédié aux arts martiaux avec judo, aikido, ju-jitsu, karaté, taekwondo, qwan ki do, karaté shotokan et viêt vo dao. Les adultes pourront également profiter des animations fitness du club « Lady moving ». Pendant ce temps, les enfants sont invités à se familiariser avec le circuit de prévention routière à moins qu'ils ne préfèrent participer ou

assister à la nouvelle animation de foot le « Street 2 Games » freestyle.

### Des récompenses pour tous

À chaque étape de leur parcours, les familles devront faire valider leur « passeport ». Afin de décrocher le titre de Mini-Champion 2011, les petits athlètes devront prendre part au plus grand nombre d'épreuves dans la journée. Même les neurones ne seront pas au repos car les participants devront répondre à des quiz qui leur permettront de remporter des super lots pour la famille.

De nombreux autres lots seront offerts par tirage au sort, avec notamment des adhésions annuelles pour toute la famille dans les clubs sportifs de la ville, des maillots de l'équipe de France mais également des bons d'achat. Un tee-shirt collector sur le thème des Championnats du monde de Rugby 2011, sera offert aux enfants ayant participé à un minimum d'ateliers ! À l'issue de cette journée, le titre, la médaille et le diplôme de Mini-Champions 2011 seront décernés sur le podium à tous ceux qui auront participé à l'ensemble des ateliers, et un



goûter bien mérité réglera tout le monde ! Ne manquez pas cette journée placée sous le signe de la découverte du sport et de la convivialité !

**Dimanche 15 mai 2011 de 9 h 30 à 17 h 30. Stade Georges Suant, 165, av. François Molé. Inscription sur place le jour même, à partir de 9 h 30.**

**Rens. au 01 40 96 72 96 ou au 71 80.**

### LE TOURNOI DES ÉCOLES

Le Tournoi des Écoles est devenu une tradition. Pour la 12<sup>e</sup> fois, les 26 et 27 mars derniers, Antony Sport tennis de table accueillait 155 jeunes des écoles d'Antony au gymnase des Rabats. Les élèves des classes de CE2, CM1 et CM2 se sont affrontés d'abord en poules puis dans un tableau à élimination directe.



De nombreuses récompenses sous forme de médailles ou de coupes ont pu être remises aux meilleurs d'entre eux en présence de Jean-Yves Sénant, maire d'Antony.



### SCÈNE FRANÇAISE

L'académie de Danse Catherine Ariel compte parmi ses élèves deux lauréates à la Scène française 2011. Il s'agit de Leeloo Feige, deuxième prix



en préparatoire A et de Charlotte Guérin, premier accessit en moyen A. Nous leur adressons toutes nos félicitations pour leurs belles prestations.

## ANTONY SUBAQUATIQUE

## ➤ LA PLONGÉE AU FÉMININ

Créé en 1970 par une poignée de passionnés, le Club de plongée Antony Subaquatique compte aujourd'hui une centaine d'adhérents, plongeurs de tous niveaux et apnéistes. Parmi les plongeurs, mais aussi les encadrants, de nombreuses femmes...



Pour promouvoir la plongée auprès du public féminin, Antony Subaquatique a mis en place une série de mesures. Il propose ainsi, pour la validation des compétences techniques, des sorties et un matériel adaptées aux femmes et à la morphologie féminine. De même, les cursus de formation technique destinés aux femmes sont partiellement subventionnés et adaptés à leurs disponibilités. Enfin, le Club soutient et accompagne les femmes dans leur projet d'évolution dans l'encadrement.

**Une forte représentation féminine**

Aussi, Antony Subaquatique compte aujourd'hui 5 femmes parmi les 22 moniteurs actifs. La section apnée, créée en 1999, accueille 4 femmes sur 16 pratiquants, ce qui est plus que la proportion habituellement rencontrée en clubs, et le comité directeur, composé de 13 personnes, est représenté par 6 femmes.

**Anne et Caroline, deux parcours**

Après avoir validé ses plongées de formation en Méditerranée et dans la Manche, Anne Lepetit a obtenu en juillet 2010 le MF1 au sein du Centre fédéral de Trébeurden. Elle est ainsi la première femme MF1 formée à Antony. Monitrice bénévole, cette maman de 2 enfants fait partie du comité directeur et occupe actuellement la fonction de directrice technique.

Également entraîneur bénévole, Caroline Malick est aussi une compétitrice. Elle a obtenu en 2007 une médaille de bronze aux championnats de France d'Évian et est arrivée 10<sup>e</sup> au classement général de France à Poissy en 2010. Depuis cette année, Caroline est présidente de la commission « apnée » du codep 91 où elle joue entre autre un rôle important en tant qu'organisatrice de compétition. Elle siège également à la commission régionale d'Île-de-France et est juge fédéral. Toujours prête à découvrir de nouvelles sensations, elle a suivi en août 2009 un des premiers stages de pêche sous-marine spécialement conçu pour les femmes et a participé en avril dernier à sa première compétition dans cette discipline subaquatique. Alors, si comme Anne et Caroline la plongée vous tente ? N'hésitez plus, venez faire un petit plongeur dans l'univers du Club Antony Subaquatique !

Site : [www.antonysub.fr](http://www.antonysub.fr)

## CALENDRIER

## ➤ ANTONY SPORT FOOTBALL

**au stade Georges Suant**

**8/05** : A. Vétérans reçoit Port-St-Germain 11 à 9 h 30

A. U17 DH reçoit Drancy

Jeanne d'Arc 2 à 13 h 30

A. U17 Excellence reçoit

Colombienne 1 à 13 h 30

A. Seniors 1<sup>re</sup> Division reçoit

Centre de Paris AS 1 à 15 h 30

**14/5** : A. U14 Régional reçoit

Viry-Chatillon ES 1 à 14 h 30

A. U15 DHR reçoit Villejuif US 1

à 16 h

**15/5** : A. CDM reçoit Sevrans FC 5 à 9 h 30

A. U19 DH reçoit

Mantois 78 FC 1 à 13 h 30

A. U19 Excellence reçoit

Colombienne 2 à 13 h 30

A. Seniors DSR reçoit

Red Star FC 93 2 à 15 h 30

**28/5** : A. U15 Excellence reçoit

Neuilly Olympique 1 à 16 h 30

**29/5** : A. Vétérans reçoit

Métro Paris Sud 11 à 9 h 30

A. U17 Excellence reçoit

Puteaux CSM 1 à 13 h 30

A. U19 DH reçoit Aulnay CSL 1 à 13 h 30

A. Seniors DSR reçoit

Champigny FC 94 1 à 15 h 30

## ➤ CLUB SPORTIF PORTUGAIS D'ANTONY

**au stade Velpeau**

**22/05** : Challenge Velpeau à 9 h 30

## ➤ ANTONY SPORT RUGBY

**au parc Heller**

**14/05** : A. Seniors 3 reçoit

RC Montesson à 15 h

1/4 de finale « espoir »

## DES MÉDAILLES POUR LES TROIS DRAGONS



Les 12 et 13 mars derniers, s'est déroulée la Coupe de France enfants Vo Co Truyen Vietnam, arts martiaux vietnamiens traditionnels, à Saint-Herblain en Loire-Atlantique. Une équipe de pratiquants de Viet Vo Dao enfants de l'école Hoa Long d'Antony est venue défendre les couleurs de son club. Au terme des compétitions techniques « *Quyen, enchaînements codifiés, mains nues, armes et synchronisés* » et de la compétition combat, les jeunes Antoniens sont repartis avec 3 médailles d'or, 4 d'argent, 11 de bronze et 2 « quatrième place » d'Honneur. Félicitations à tous !



# PISCINE DE LA GRENOUILLÈRE

## ➤ À L'EAU À L'AIR !

La piscine de la Grenouillère est prête à vous accueillir pour une nouvelle saison. Alors, tous à l'eau !



La piscine de la Grenouillère vous accueillera du vendredi 20 mai au dimanche 4 septembre inclus, tous les jours de 9 h à 19 h. Située au sein du parc de Sceaux, c'est une des plus vastes infrastructures de plein air d'Île-de-France avec trois hectares de pelouse et d'arbres, une nouvelle aire de jeux de 100 m<sup>2</sup> pour les enfants de 2 à 8 ans, des terrains de beachvolley et de volleyball. Vous pourrez profiter de trois bassins de natation : bassin olympique, bassin d'apprentissage et fosse

réservée aux plongeurs. Sans oublier une pataugeoire, une zone solarium autour des bassins avec la possibilité cette année de louer des chaises longues et une cafétéria avec terrasse pour se restaurer. Autre nouveauté 2011, vous aurez la possibilité grâce au pack Piscine/tennis de combiner palmes et raquettes pour un tarif préférentiel.

Pour en profiter, n'oubliez pas que les shorts et les bermudas sont strictement interdits !

### NOUVEAU PODIUM POUR LE KARATÉ CLUB

Tom Pineau, du Karaté Club Antony a remporté le 27 mars dernier l'Open Interdiscipline Contact qui regroupait à Coubertin tous les arts martiaux affiliés à la Fédération française de Karaté. Cette victoire porte le nombre des podiums nationaux du Karaté Club Antony à 12 avec 4 médailles d'or, 4 médailles d'argent et 4 de bronze. Félicitations !

### Des animations tout l'été

En complément des équipements sportifs et ludiques, des cours d'aquagym ainsi que des cours de natation sont proposés aux adultes et enfants (renseignements sur place ou par téléphone).

Un programme d'animations vous accompagnera tout au long de l'été :

- 19 juin : Championnats de France des maîtres et Championnats d'Île-de-France été de plongeur.
- juillet/août : Baptêmes de plongée subaquatique gratuits
- août : caravane d'été de la Croix-Rouge « apprendre les gestes qui sauvent ».

**Tarifs : 5,50 €, 4,50 €**

**Carte 10 entrées : 42 €, 30 €**

**Location de chaise longue : 3 € la journée, 2 € la demi-journée**

**Pack piscine + 1 h de tennis : 10 €, 8 €.**

**Parc de Sceaux**

**148, av. du Général de Gaulle**

**Rens. au 01 46 60 75 30**

**ou sur [www.sips75-92.fr](http://www.sips75-92.fr)**

## LE MASQUE D'OR

Le club organisera la 7<sup>e</sup> édition du Masque d'or d'Antony les 21 et 22 mai prochains à l'espace sportif Lionel Terray. Au programme, challenge départemental poussins et pupilles filles et garçons le samedi. Et tournoi open à l'épée toutes catégories le dimanche. Le trophée remis au meilleur club a été conçu par Thierry Blatier de Discoveretech.

**Rens. : [www.antony-sports-escrime.fr](http://www.antony-sports-escrime.fr) et David Robinet au 06 86 16 13 89**

### Résultats :

- Benjamins : Challenge de La Rochelle Thomas Yuan 1<sup>er</sup> et Yann Guenec 2<sup>e</sup>. Championnats départementaux par équipe Antony 1 champions des Hauts-de-Seine : (Thomas Yuan, Martin Lescot, Yann Guenec et Hugues Du Boullay)
- Juniors et Seniors dames : 2 sélections en Coupe du monde pour Victoria Bailey, Charlotte Duhem et Adeline Grenot, 5 sélections pour Andréa Unn-Toc, 4 sélections pour Maëva Roulin. Équipe nationale 2 : le club s'incline contre Lyon en 1/4 de finale et se maintient en nationale 2.



# ➤ SÉANCE DU 31 MARS

## ➤ FINANCES

- Adoption du budget primitif de la ville – exercice 2011  
*vote par 35 voix pour, 9 contre.*
- Adoption du taux des trois taxes directes locales  
*vote par 35 voix pour, 9 abstentions.*
- Fixation de divers tarifs municipaux pour des activités non soumises au taux d'effort :
  - Poneyland :  
*vote par 35 voix pour, 9 contre.*
  - Atelier Boxe :  
*vote à l'unanimité.*

## ➤ URBANISME – AFFAIRES FONCIERES

- Bilan annuel des cessions et acquisitions immobilières réalisées par la ville pour l'année 2010  
*vote par 35 voix pour, 9 contre.*
- Concours restreint de maîtrise d'œuvre sur « Esquisse Plus » relatif à la reconstruction du cinéma municipal « Le Sélect » et à la réalisation de la ludothèque municipale :

- validation de la phase avant projet définitif (APD), affermissement de la tranche conditionnelle et adoption de l'avenant n°1 au marché portant fixation du forfait définitif de rémunération de la maîtrise d'œuvre  
*vote par 37 voix pour, 7 abstentions.*
- Demandes de subventions auprès du Conseil Régional d'Île-de-France du Conseil Général des Hauts-de-Seine et du Centre National du Cinéma et de l'Image Animée (CNC) :
  - Subventions de la Région et du Conseil Général :  
*vote par 42 voix pour, 2 ne prennent pas part au vote.*
  - Subvention CNC  
*vote à l'unanimité.*
- Sollicitation d'un contrat régional auprès de la région Île-de-France pour les opérations suivantes : - Complexe associatif multifonction, ludothèque et square de l'Atlantique  
*vote par 41 voix pour, 3 ne prennent pas part au vote.*

- Charte du logement solidaire : modification de la délibération concernant l'acquisition de deux appartements sis parvis de la Bièvre  
*vote à l'unanimité.*

## ➤ TRAVAUX – CONTRATS

- Procédure négociée spécifique à la maîtrise d'œuvre concernant la réhabilitation de la cuisine centrale :
  - validation du programme et de l'enveloppe prévisionnelle du projet  
*vote à l'unanimité.*
- Désignation des membres du Conseil Municipal composant le jury de concours
- Permission générale d'occupation du domaine public accordée au Syndicat des Eaux d'Île-de-France (SEDIF) pour les canalisations d'eau potable et leurs accessoires  
*vote par 35 voix pour, 9 abstentions.*
- Adoption de l'avenant n° 8 au marché passé avec la société STEM propreté – lot 2 secteur sud, de nettoyage et entretien des ensembles immobiliers de la ville d'Antony  
*vote à l'unanimité.*

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE POUR PARTICULIERS

**Les Menus Services**

**Dès demain, votre repas livré chez vous !**

LE REPAS À DOMICILE ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

Livraison à Antony  
**01.78.09.52.30**

- Des repas traditionnels : frais et naturels
- Une diététicienne à votre écoute
- Des menus adaptés à votre régime
- Des formules personnalisées

Mise en service sous 24 heures, sans engagement de durée  
Pas de frais de dossier, ni de liste d'attente

**OFFRE DÉCOUVERTE**  
Déjeuner à la carte **offert** (12,98 €)

Offre promotionnelle non cumulable, valable une seule fois jusqu'au 31/12/2011 pour une personne de +65 ans par foyer et dans la limite de nos disponibilités (réf. #710410)



**Consultation Accueil Sein**  
Tél.: 01 46 74 44 97 • Mail: antony.accueilsein@gsante.fr

**À l'Hôpital Privé d'Antony,**  
tous les jours,

**vous pouvez obtenir rapidement**  
**une consultation spécialisée Sein,**  
**pour toute pathologie mammaire,**  
**bénigne ou suspecte.**

**(avis médical, chirurgical, plastique...)**

Hôpital Privé d'Antony • Consultations Condorcet  
41 avenue Aristide Briand  
92160 Antony



- Demande de subventions auprès du département des Hauts-de-Seine et de l'ADEME pour la réalisation de divers travaux au titre du programme 2011.  
*vote à l'unanimité.*

- Demande de subventions auprès de l'Agence de l'Eau Seine Normandie, pour la réalisation d'un audit des pratiques phytosanitaires, la réalisation d'un plan de désherbage et l'acquisition de matériel, pour la formation d'agents municipaux et pour la mise en place d'actions de communication.  
*vote à l'unanimité.*

- Demande de subventions auprès du Département des Hauts-de-Seine pour la rénovation d'aires de jeux dans les parcs, écoles maternelles, multi-accueil et haltes-jeux de la ville d'Antony au titre du programme 2011.  
*vote à l'unanimité.*

## > COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

- Approbation du procès verbal de mise à disposition de biens consécutif au transfert du conservatoire Darius Milhaud à la Communauté d'Agglomération des Hauts-de-Bievre  
*vote à l'unanimité.*

- Approbation du procès verbal de mise à disposition de biens consécutif au transfert de la piscine des Iris à la Communauté d'Agglomération des Hauts-de-Bievre  
*vote à l'unanimité.*

## > PERSONNEL

- Modification du tableau des effectifs  
*vote à l'unanimité.*

## > SPORTS

- Attribution de subventions aux associations sportives  
*vote par 43 voix pour, 1 ne prend pas part au vote.*

- Adoption de conventions et d'avenants définissant les modalités d'utilisation de subventions municipales versées à différentes associations sportives  
*vote à l'unanimité.*

## > AFFAIRES DIVERSES

- Attribution de subventions aux associations non sportives  
*vote par 37 voix pour, 7 ne prennent pas part au vote.*

- Attribution d'une subvention aux Amis du Scoutisme Européen  
*vote par 36 voix pour, 1 abstention et 7 contre.*

- Attribution de subventions à diverses associations culturelles au titre du contrat urbain de cohésion sociale pour 2011 :

- CUCS :  
*vote par 40 voix pour, 4 ne prennent pas part au vote.*

- Adagio :

*vote par 43 voix pour, 1 ne prend pas part au vote.*

- Adoption de conventions et d'avenants définissant les modalités d'utilisation de subventions municipales versées à différentes associations non sportives  
*vote par 39 voix pour, 5 ne prennent pas part au vote.*

- Adoption du programme d'actions relatif aux subventions régionales de fonctionnement au titre du contrat urbain de cohésion sociale pour 2011  
*vote à l'unanimité.*

- Adoption de la convention de gestion urbaine de proximité à passer avec l'association Adagio, la ville de Massy, l'État et les bailleurs dans le cadre du contrat urbain de cohésion sociale  
*vote par 43 voix pour, 1 ne prend pas part au vote.*

- Prise en charge de dépenses par la ville dans le cadre des relations d'amitié avec des villes étrangères  
*vote à l'unanimité.*

- Adoption du cahier d'acteur de la ville d'Antony dans le cadre du débat public sur l'interconnexion Sud des lignes à grande vitesse  
*vote par 35 voix pour, 9 abstentions.*

# Adieu kilos !

Mariane, diététicienne  
Maï, Isabelle

LA MÉTHODE NATUR HOUSE

**Ensemble pour gagner !**

Ma diététicienne-nutritionniste diplômée me soutient et me motive. Elle contrôle ma perte de poids et m'aide à réussir, semaine après semaine. Les consultations hebdomadaires sont gratuites et seuls les compléments alimentaires à base de plantes sont à ma charge.

**SUIVI HEBDOMADAIRE**

*Prenez Rendez-vous !*

**2 rue du Nord 92160 ANTONY**  
**Tél. : 01 70 68 31 65**  
[www.blog.naturhouse.fr/antony](http://www.blog.naturhouse.fr/antony)

Proche Gare RER Croix de Berry  
Bus : RATP 379-396-197-297-TVM / DM 151-152 / PALADIN 4-12

**NATUR HOUSE**  
Experts en rééducation alimentaire

## LES AVANTAGES ARCHEA

RANGEMENTS SUR MESURE - DRESSINGS - BUREAUX - SÉPARATIONS DE PIÈCE - BIBLIOTHÈQUES - STORES

**ARCHEA VOUS OFFRE -20%\***

ARCHEA  
LES AS DU PLACARD

ANTONY - 78 AV. DE LA DIVISION LÉCLERC (RN20) - TÉL. 01 46 66 08 04 - antony@archea.fr  
CHATILLON - 24 AV. DE VEROUN (D906) - TÉL. 01 46 55 11 55 - chatillon@archea.fr



Fabien Feuillade

## Antony PLUS avec vous

[www.antonyplus.com](http://www.antonyplus.com)

Citoyens Antony



### Un mensonge effronté

L'interconnexion des lignes à grande vitesse revient au premier plan. Ces aménagements visent à doubler les trafics des RER C (150 rames par jour) et des TGV (80 trains), et à développer le fret. Antony est doublement concerné par ces projets.

1) **Le scénario privilégié par RFF est une entrée de tunnel entre la gare Massy-Verrières et le boulevard des Pyrénées** ce qui ruinerait des années d'efforts matérialisées par des investissements publics pour désenclaver et réhabiliter le quartier du Noyer-Doré.

2) **Ce projet (non financé) qui s'achè-**

**verait en 2025, remet en selle le premier projet présenté par RFF en 2002 concernant la ligne Massy-Valenton.** Contrairement aux écrits du Maire qui en avançait l'abandon, et aux assurances du conseiller municipal délégué aux nuisances environnementales qui affirmait dans le BMO de décembre 2010 « nous avons stoppé le projet Massy-Valenton », RRF vient d'annoncer que ce projet sera soumis à concertation à l'automne.

Il est clair que la municipalité s'est jouée des Antoniens en laissant croire à l'abandon du projet et en accusant le conseil régio-

nal de financer une décision prise en réalité par le Gouvernement.

Au lieu de polémiquer, il faut profiter de cette concertation pour rappeler fermement que le développement du rail ne peut se faire au mépris du cadre de vie de milliers de riverains, et que cette ligne en surface doit être affectée prioritairement au RER C avec, pour mieux desservir Antony, la création aux Baconnets d'une gare commune aux RER B et C.

Retrouvez-nous sur [www.antonyplus.com](http://www.antonyplus.com)

## MOUVEMENT DEMOCRATE

Groupe Municipal Mouvement Démocrate d'Antony (MoDem)



Je démissionne du parti politique Mouvement démocrate - Modem. Ma décision ne met pas en cause les idées que porte le Modem, mais son organisation ne permet pas d'affirmer mes convictions politiques. Le CENTRE est une vision que

certain refusent d'admettre et l'on nous qualifie souvent de « ni - ni ». Mon positionnement au sein du Conseil municipal - CM est clair : je vote des projets pour lesquels je pense qu'ils auront un impact positif sur la vie de chacun de nous à Antony. A l'échelle d'une localité comme Antony, ne peut-on pas apprécier des projets proposés par un camp qui n'est pas le notre ? Ne peut-on pas nuancer entre une « démocratie locale » et un positionnement idéologique général ? ... Oui, idéologiquement je suis du CENTRE. Mais pour notre ville, j'irai toujours dans le sens de l'intérêt des Antoniens. Quand on me demande si je suis de la « majorité » ou dans l'opposition, je réponds : je suis, du fait des électeurs, dans la « minorité municipale », je ne suis pas dans la majorité. Mais être dans une « minorité municipale » est-il synonyme d'être dans l'opposition ? Pour des raisons réglementaires, je dois former un groupe au CM. Sa dénomination est : Antony Vivre Ensemble. Actuellement je n'adhère à aucun parti politique. Je prends le temps de la réflexion. Et en tout état de cause, je suis du CENTRE.

email : [cpegang@gmail.com](mailto:cpegang@gmail.com)

# Antony pour tous

Liste d'union UMP, Nouveau Centre et Gauche moderne

## Un silence révélateur

Il y a des sujets de grande importance qui dépassent les clivages politiques et devraient faire l'objet sinon de consensus du moins de débats calmes, apaisés, et de propositions claires et réfléchies.

Cette année, deux grands projets, vitaux pour notre ville, font l'objet d'un débat public : le projet de réseau de transport public du Grand Paris et la future ligne d'interconnexion Sud des TGV.

Mais alors que ces deux projets sont susceptibles d'avoir un impact sur l'avenir de notre ville et qu'il convenait de faire valoir et défendre notre position, la gauche antonienne est restée curieusement absente. Le débat sur le projet de transport du Grand Paris ? La gauche néglige d'apporter sa contribution par manque de temps. Sur l'interconnexion Sud ? Elle s'abstient, sans explication, pour le vote du cahier d'acteur de la ville. On ne l'entendra pas non plus lors de la réunion

publique organisée au Conservatoire par la Commission du Débat Public.

Muette sur ces deux enjeux majeurs, la gauche retrouve la parole dès qu'il s'agit de montrer son sectarisme. Ainsi, lors du dernier conseil municipal, non seulement elle a avoué qu'elle intervenait auprès de la région Ile-de-France pour l'inciter à refuser des subventions à la ville pour des motifs purement politiques, mais elle est même allée à voter contre l'attribution de subventions à certaines associations qui ne lui plaisent pas, alors que la majorité soutient toutes les associations qui le méritent, en fonction de leur besoin et non de leur couleur politique.

C'est flagrant : la gauche antonienne n'agit que par idéologie et se fiche éperdument du bien-être et de l'avenir des Antoniens.

Rendez-vous sur [www.antonypour tous.fr](http://www.antonypour tous.fr)  
Écrivez-nous sur [contact@antonypour tous.fr](mailto:contact@antonypour tous.fr)



François Rzeff (PS)



Françoise Colméz (DEF)



François Mazur (PC)



Marika Charvet (PS)



Dominique Fié (PG)



Pascale Le Néouannec (PG)

**Union**   
**Pour Antony**

<http://www.unionpourantony.fr>

## UNE ATTITUDE INDIGNE DU DÉBAT DÉMOCRATIQUE

Quand l'adversaire a raison, la tentation peut être forte de vouloir le discréditer. **Une attitude indigne du débat démocratique !**

Ainsi, dans le dernier bulletin municipal, la majorité municipale n'hésite pas à prétendre que certains militants de la gauche antonienne suggéreraient que les élus de la majorité prendraient un intérêt personnel aux opérations d'aménagement en cours. **Nous n'avons jamais proféré de telles accusations.**

Ce qui est faux, également, c'est prétendre, comme le fait la majorité municipale, que l'IUFM Val-de-Bievre ne serait qu'une « friche » qui justifierait l'opération d'aménagement envisagée avec la construction de plusieurs centaines de logements privés. Le bâtiment principal de l'IUFM qui occupe plus des 2/3 de la surface a récemment fait l'objet d'importants travaux de rénovation

et des installations sportives sont présentes sur le site.

De même, prétendre que la ville ne fait que remplir sa mission d'aménagement sur le site de la RUA relève également de la contre vérité. C'est la ville qui va créer une friche en avaisant la destruction de plus de 1000 logements à la RUA, plutôt que de préférer s'engager dans une réhabilitation totale pour y maintenir ainsi le nombre de logements sociaux étudiants existants.

Nous regrettons de nous voir contraints de consacrer le peu d'espace qui nous est donné dans le bulletin municipal à rétablir la vérité face à des attaques politiciennes. Car nous voulons, en tant qu'élus au service de tous, consacrer notre énergie à des actions répondant aux attentes des Antoniens.

**Babychou Services**

**La garde de vos enfants en toute sérénité de 0 à 12 ans**

Des solutions de gardes régulières ou occasionnelles adaptées, souples et réactives. Contactez nos agences

**01 71 11 35 00**

18/20, rue des Bas Rogers - 92800 Puteaux  
25, rue Retrou - 92600 Asnières  
[www.babychou.com](http://www.babychou.com)

Un recrutement permanent : contactez-nous pour prendre rendez-vous.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h30 le samedi de 10h à 13h

Aide de la CAF - CESU acceptés  
Réduction ou crédit d'impôt de 50%\*  
\*sans les limitations prévues à l'article 156 bis de l'article de loi relatif aux emplois

**Nouveau**

**RÉPARATION**  **TOUTES MARQUES**

**ENTRETIEN**

**CITROËN ANTONY - SARL SAVA**

**111, avenue Aristide Briand 92160 Antony**

**01 46 66 33 90**

**AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR DÉCORATION**

ÉTUDES ET RÉALISATION TOUS CORPS D'ÉTAT

Peinture intérieure • Peinture décorative  
Ravalement • Parquet • Revêtements de sols

**Depuis 60 ans à votre service**

Ets LE GUELLEC  
7/9 rue A.CH. Boule  
92782 ANTONY Cedex

Tél. : 01.46.66.44.01  
Fax : 01.46.66.11.95  
E-mail : [sylvieleguellec@wanadoo.fr](mailto:sylvieleguellec@wanadoo.fr)

**ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE**

**Antony Moquette Décors**

[antony.moquette.decor@wanadoo.fr](mailto:antony.moquette.decor@wanadoo.fr)

**MAGASIN • BRICOLAGE  
DROGUERIE • PEINTURE  
PAPIER PEINT**

**1, Avenue A. BRIAND** **Tél. : 01 46 66 64 00**  
**92160 ANTONY** **Fax : 01 46 66 02 36**

**SARL YAVUZ**

**MAÇONNERIE GÉNÉRALE • RÉNOVATION  
DÉMOLITION • CHARPENTE • ISOLATION**

**AMÉNAGEMENT** *intérieur & extérieur*  
**PEINTURE** *intérieure & extérieure*  
**CARRELAGE • FAÏENCE**  
**DEVIS GRATUIT**

12 avenue Jean-Pierre • 94260 FRESNES  
**06 22 22 63 39 • 01 49 84 03 58**

**ETS BRIATTE**  
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

**DÉPANNAGES  
INSTALLATIONS**  
NEUFS & RÉNOVATIONS - CHAUFFAGE



[patrice-briatte@wanadoo.fr](mailto:patrice-briatte@wanadoo.fr)

44 RUE DES MÛRES  
92160 ANTONY

**01 42 37 19 44**  
**06 87 24 56 47**

**ÉTUDE & DEVIS GRATUIT**

[www.votre-electricien.fr/briatte](http://www.votre-electricien.fr/briatte)



**HOTEL ALIXIA**  
★★★

**1, avenue de la Providence  
ANTONY**

**Tél. : 01 46 74 92 92**  
**Fax : 01 46 74 50 55**

**ALBERT BRACK OPTIQUE**

À ANTONY DEPUIS 1955  
OPTICIENS DIPLOMÉS

**Verres de contact / Jumelles / Baromètres**  
**1, rue Auguste Mounié - 92160 Antony**  
**01 46 66 03 86**



**la Serre de Wissous**  
Fleurs et Jardins

Tél./Fax : 01 69 20 86 70

Chaveau Fleurs SARL - 14 voie des Molières 91320 WISSOUS  
[www.laserredewissous.fr](http://www.laserredewissous.fr)



**mb entreprise LAURENT**

☎ 01.56.70.04.24  
Fax : 01.56.70.09.65

**TRAVAUX NEUFS**  
**RENOVATION**  
**ENTRETIEN**  
**DEPANNAGES RAPIDES**

Plomberie  
Couverture  
Chauffage  
Carrelage

Zac du Plateau  
1, rue des Marronniers  
94240 L'HAY-LES-ROSES

[laurent.sa@wanadoo.fr](mailto:laurent.sa@wanadoo.fr)  
Agréé PGN



**RENOSUR**  
La rénovation sur mesure

Entreprise Générale de Rénovation  
Tous corps d'état

Électricité - Peinture  
Carrelage - Faïence  
Maçonnerie - Isolation  
Fenêtres et Velux®

Partenariat avec Architecte DPLG et Architecte d'intérieur

2 rue Bousard - 91320 Wissous  
Tél. : 09 65 11 67 07 - Fax : 01 64 47 11 39  
Port. : 07 70 56 21 74 - [contact@renosur.com](mailto:contact@renosur.com)



**Aranis Cuisine**  
Accessoires  
de cuisine  
Cadeaux

22, rue Auguste Mounié - 92160 Antony  
☎ 01 42 37 60 93



**AGENCE DU VIADUC**  
261, rue A. Pajeaud  
92160 Antony  
01 46 68 21 02



Pavillon 7 Pces : séjour double, cuisine aménagée, 4 chambres, 2 sde. S/sol total. Terrain. Dépendance de 20 m<sup>2</sup>.  
690 000 €



Pavillon 8 Pces sur 400 m<sup>2</sup> de terrain : cuisine, séjour double, 6 chambres dont une suite parentale, buanderie, garage.  
577 000 €



Programme neuf : Dans petite résidence, Appartement 3 Pces de 70 m<sup>2</sup> avec loggia, 2 places de parking, cave.  
375 000 €



Proche RER, maison à rénover élevée sur s/sol total comprenant cuisine, séjour, 2 chambres, sdb, garage. Terrain de 328 m<sup>2</sup>.  
350 000 €

**Estimations gratuites**  
**Suivi de votre vente en direct**

**Lady Di**  
Bijouterie  
Fantaisie

20, rue Auguste Mounié  
92160 - ANTONY

**Arnaud ROLLET** Tapissier - Décorateur



Restauration  
de sièges

Fabrication  
de rideaux,  
voilages,  
tenture  
murale

Horaires ateliers  
9h30 - 12h30 / 14h - 19h

Voile rapide 6 jours ouvrables

Village artisanal 33, rue de la Blèvre 92340 Bourg-la-Reine  
Tél./Fax : 01 46 66 18 50 - [arolletdecorat@sfr.fr](mailto:arolletdecorat@sfr.fr)

## Bienvenue à Du 13/02 au 11/04

13/02	Noemia BENEGUI	24/03	Maxence AYCAGUER
23/02	Juliette VO	24/03	Sara AZZABI
3/03	Mathieu PORTIER GARCIA	24/03	Clara CORNIAUX
4/03	Elys AOURIRI	24/03	Shayna GRÉMONT
4/03	Nour BEN REJEB	25/03	Georges-Antoine de BOISSIEU
4/03	Stéphane LI-COMBEAU-LONGUET	25/03	Zoé MOULY
5/03	Tom DROCOURT	26/03	Maélys KERKENI
5/03	Michel THIENPONT	27/03	Yasmine BENALI
8/03	Rania ZERELLI	27/03	Antonio-Okapi MBALLA-LOBELLE
10/03	Alice GINESTET	27/03	Clémence PRAT
10/03	Eléonore SAID	27/03	Nour-Ehoda ZITOUNI
11/03	Kimlinh KHAMPHIENG	28/03	Clément JACKOWSKI
11/03	Ninon LARRET	28/03	Yanis LE GRAND
12/03	Robin BRUNET	29/03	Noé MORIN
12/03	Irlesse KESSAS	30/03	Mariame DARAME
13/03	Jeff DJOMENI NJILA	30/03	Antonin ALFONSI
13/03	Akouandi AKPE	1/04	Lisa CHASSAC
14/03	Antoine MÉNEZ	1/04	Eva BAIL
14/03	Lyham LEROY	1/04	Daphné, FROISSART
14/03	Hafsa TOHON	4/04	Lucie BALTHASAR MILLET
15/03	Louis FONTANEL -BOULAHIA-	4/04	David Viet Anh TRAN
16/03	Cyrian CANDELOT	5/04	Corentin LARMURIER
16/03	Gabrielle KARAI	5/04	Lola REGNIER
16/03	Mathilde PINA	6/04	Jeanne FRESTEL
16/03	Célia SASTRES	7/04	Clémence BRICOUT
16/03	Nysrine KACEMI	9/04	Lisa MARDIROSSIAN
17/03	Zia AMRIOU	10/04	Mehdi MANSOURI
19/03	Julie BOURION	10/04	Milan PRADES
19/03	Jonathan RAMOS BORGES	11/04	Annemie CRONJÉ
20/03	Pierre DESCHAMPS	11/04	Evan GILBERT
21/03	Rayan BOUHROUM		
22/03	Meriem CHIBANE		

### PUBLICATIONS NOMINATIVES

Les dispositions législatives imposent que l'accord express des intéressés soit recueilli pour la publication d'informations concernant les naissances, mariages et décès dans le bulletin municipal. Les personnes qui refusent cette publication doivent le signaler aux services de l'État civil 01 40 96 71 27 ou du Bulletin municipal 01 40 96 71 16.

## Félicitations à Du 18/03 au 9/04

18/03	Farid BEN MILED et Rim HADROUG
19/03	Abdelouahid BENALLA et Loubna SBAÏ
19/03	Didier VENOM et Michèle BLANCHART
21/03	Xavier d'AUZAC de la MARTINIE et Danijela CVETKOVIC
25/03	Nader ABICHOU et Leyla GATTOUFI
26/03	Jean PANGOU et Nénette BENNY NZIMBU MAMBUENI
2/04	Christophe CHAMPOURLIER et Stéphanie CHRISTIN
2/04	Miguel OLIVEIRA BATISTA et Sandra FERNANDES
2/04	Anthony SAINT PAUL et Sandrine BAUDIN
9/04	Abdrahamane BARRY et Emmanuelle SABATIER
9/04	Patrick DRION et Céline ARRIBARD
9/04	Sylvain REMACLE et Laetitia MAUGARS

## Au revoir à Du 4/03 au 8/04

Hélène RICHARD, veuve CABANOU, 83 ans, le 4/03
Germaine VIGNAU, veuve LETOQUIN, 80 ans, le 4/03
Philippe REBUFFET, 54 ans, le 10/03
Marie MOULIN, 99 ans, le 10/03
Jacques RELIER, 79 ans, le 11/03
Jeannine GABRIEL, épouse MAIGROT, 75 ans, le 12/03
Edith GIGON, veuve ARROUM, 92 ans, le 14/03
André VILLEVET, 84 ans, le 17/03
Anthony DA SILVA, 30 ans, le 18/03
Lucienne DESFORGES, veuve FRÈRE, 91 ans, le 18/03
Jeannine GUITTARD, épouse GARDIL, 77 ans, le 20/03
Francis CHAGNAS, 88 ans, le 21/03
Yvonne BOUDET, veuve ROSSET, 79 ans, le 21/03
Francis HENRY, 84 ans, le 24/03
Gérard GARREAU, 60 ans, le 25/03
Geneviève MAUDUIT, épouse GRANDIN DE L'EPREVIER, 72 ans, le 25/03
Jacques VIGUIÉ, 85 ans, le 26/03
Michel ARROUAYS, 70 ans, le 26/03
Berthe GUILLON, veuve GAILLARD, 90 ans, le 27/03
Jacques GUENODEN, 89 ans, le 28/03
Jacques PAUBEZE, 83 ans, le 29/03
Jean VITAL, 78 ans, le 29/03
Jeanne CRIQUET, veuve LE RUN, 89 ans, le 31/03
Jeannine LÉCONTE, 93 ans, le 1/04
André BÉLIVENT, 83 ans, le 5/04
Richard SCHUKROU, 66 ans, le 6/04
Noella FRANCIS, 82 ans, le 8/04

JEAN-CLAUDE BIGUINE Institut de beauté Colifère  
www.biguine.com



LPG Cellu M6 Intégral Visage & Corps Dernière génération

Du lundi au samedi de 9h30 à 19h  
23, rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY  
☎ 01 40 96 92 22

**SILVA DO E. SANTO**  
Dépannage - Serrures

INOX	FENÊTRES	ACIER
PVC	ALUMINIUM	GRILLES
ALU	AU MEILLEUR	FENÊTRES
FAUX BOIS	PRIX	STORES
	plus de 20 ans de métier	PORTAILS
		VOLETS

Fabricant

22 rue Germaine - ANTONY  
Tél./Fax : 01 71 17 52 67 - Port. : 07 86 51 92 91  
Email : alfredosanto@sfr.fr

**ORDIMEDIC**  
L'informatique à domicile!  
www.ordimedic.fr



06 81 56 23 15  
Réparation chez vous de votre ordinateur !

Vente, installation, configuration de tout matériel informatique neuf ou d'occasion.

**Nicole AURY**  
www.massage91.com  
06 63 76 88 95

- Massage de Relaxation Californien & Suédois
- Massage Assis dit Amma en entreprise

Votre praticien près de chez vous  
Il vous permettra un lâcher prise physique et intellectuel  
À domicile, en entreprise ou à notre cabinet au 18 Clos d'Origny - 91300 MASSY

**DÉPANNAGE SERVICE**  
Professionnel agréé  
tous au numérique



TV - VIDÉO ANTENNES  
Mise en service tous types d'appareils image et son  
Réception TNT

M. ALLALI - Artisan  
66, AV. DE LA DIVISION LECLERC (RN20) - 92160 ANTONY  
☎ 01 42 37 84 84

**L'HERBIER DE PROVENCE**  
Art de la Maison

Ouvert le lundi de 14h30 à 19h15  
du mardi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h30 à 19h15  
le dimanche de 9h30 à 13h

24, rue Auguste Mounié  
92160 ANTONY

## Élus de la majorité

**JEAN-YVES SÉNANT**, Maire, reçoit en semaine de 15 h à 18 h. Prendre rendez-vous au 01 40 96 72 97 ou 71 01. E-mail : [jean-yves.senant@ville-antony.fr](mailto:jean-yves.senant@ville-antony.fr)

**TOUS LES MAIRES-ADJOINTS ET LES CONSEILLERS MUNICIPAUX**

reçoivent à l'Hôtel de Ville ou à la mairie annexe de leur quartier, sur rendez-vous au 01 40 96 71 65 ou 73 30.

**MAIRES-ADJOINTS**

**Sophie DEVEDJIAN**, urbanisme, politique de la ville et cohésion sociale  
**Jean-Yves LE BOURHIS**, éducation  
**Véronique BERGEROL**, jeunesse, seniors, relations intergénérationnelles, enfance et famille  
**Jean-Paul DOVA**, développement économique, emploi et du monde combattant  
**Isabelle ROLLAND**, culture  
**Pascal COLIN**, pôle social  
**Marie-Louise MARLET**, commerces, artisanat et jumelages  
**Philippe SERIN**, sécurité et prévention  
**Armelle COTTENCEAU**, environnement et développement durable  
**Philippe MARTIN**, transports, circulation et sécurité routière  
**Nilda ZÉRAH**, ressources humaines, affaires civiles et élections  
**Jacques LEGRAND**, logement  
**Colette COVI-HOUEMAVO**, intégration

**CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS**

**Pierre MÉDAN**, finances et gestion  
**Christian OLLIVRY**, solidarités actives  
**Anny LÉON**, vie associative et bénévolat

**Gilles LE LAMER**, sport  
**Mireille BUGAT**, pauvreté et précarité  
**Damien AUBINEAU**, budget  
**Sylvie AGUILAR**, relations avec les entreprises  
**Cyril ADDA-HALIMI**, actions jeunesse  
**Michel FOUQUET**, travaux  
**Fatima MESSAOUDI**, autonomie des seniors  
**Gérald SIMON**, nouvelles technologies et e-démocratie  
**Martine BOUCHET-LEMOINE**, animations  
**Wissam NEHMÉ**, nuisances environnementales  
**Danielle NGUYEN**, affaires funéraires et rénovation du cimetière  
**Ioannis VOULDOUKIS**, santé, sciences et hygiène  
**Rosa VLASTOS**, animations seniors  
**Serge GUÉVEL**, actions en faveur de l'emploi  
**Verena GONIN**, handicapés  
**Kamel MOHAMMEDI**, promotion du service civil, développement du bénévolat et des projets humanitaires pour les jeunes  
**Maryse LEMMET**, réseaux et maîtrise de l'énergie  
**Christian FAU**, projets de développement économique

## Élus de l'opposition

**UNION POUR ANTONY**

Parti Socialiste, Défi pour Antony, Parti Communiste Français, Parti de gauche. Pour rencontrer les élus, prendre rendez-vous :

**François RIVET**  
06 78 85 45 77

**Françoise COLMEZ**  
01 46 66 01 27  
06 77 39 57 53

**François MEUNIER**  
06 60 64 18 32

**Marie-Thérèse CHARRIER**  
06 08 25 08 97

**Dominique FIÉ**  
06 08 66 03 61

**Pascale LE NÉOUANNIC**  
06 86 46 23 87

**ANTONY PLUS**

Citoyens à Antony, PRG, les Verts  
[www.antonyplus.com](http://www.antonyplus.com)

**Magali BUZELIN** (Antony plus, les Verts)  
06 81 72 65 65

**Fabien FEUILLADE** (Antony plus, Citoyens à Antony)  
06 81 48 21 59

**Pierre RUFAT** (Antony plus, Citoyens à Antony, PRG)  
01 46 74 58 57

**MOUVEMENT DÉMOCRATE**

MoDem d'Antony

**Caroline PÉGANG**  
06 26 86 04 03

## VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX

**Canton Nord : Patrick DEVEDJIAN**  
Sur rendez-vous au 01 47 29 32 33  
[pdevedjian@cg92.fr](mailto:pdevedjian@cg92.fr)  
ou [www.patrickdevedjian.fr](http://www.patrickdevedjian.fr)

**Canton Sud : Jean-Paul DOVA**  
Sur rendez-vous au 01 40 96 71 33  
[jpgdova@cg92.fr](mailto:jpgdova@cg92.fr) ou  
[jpgdova.typepad.com](http://jpgdova.typepad.com)

## VOTRE DÉPUTÉ

**Patrick Devedjian** reçoit sur rendez-vous au 01 47 29 32 33 et au 01 40 63 67 78

E-mail : [pdevedjian@cg92.fr](mailto:pdevedjian@cg92.fr) et [pdevedjian@assemblee-nationale.fr](mailto:pdevedjian@assemblee-nationale.fr)

**CENTRE D'IMAGERIE MÉDICALE – HÔPITAL PRIVÉ D'ANTONY**

25 avenue de la Providence - 92160 Antony - **URGENCES 24H SUR 24**

**RADIOLOGIE GÉNÉRALE**

Examens généraux  
Échographie - Doppler  
Radiologie Dentaire  
Ostéo-Densitométrie

**01.46.74.37.37**  
[antony-radio@gsante.fr](mailto:antony-radio@gsante.fr)  
ou sans rendez-vous

**SCANNERS  
64 & 256 barettes**

Examens généraux - Urgences  
Coloscopie virtuelle  
Scanner cardiaque  
Biopsie sous scanner

**01.46.74.37.38**

2 IRM semi-ouvertes  
dernière génération

**IRM**

accès du lundi au dimanche inclus

Examens généraux - Urgences  
Mammaire  
Vasculaire  
Cardiaque

**01.46.74.37.38**

**PÔLE CARDIOVASCULAIRE  
INTERVENTIONNEL**

Coronarographie  
Angioplastie coronaire  
Angioplastie numérisée

**01.46.74.37.30**

**PÔLE SEIN**

Dépistage  
Mammographie numérisée avec tomosynthèse  
Échographies mammaires  
Macrobiopsies stéréotaxiques  
Biopsie mammaire échoguidée

**01.46.74.37.37**

Plus d'informations sur <http://imagerie-medicale-hpa.com/>

## HÔTEL DE VILLE

Place de l'Hôtel-de-Ville - BP 60086  
92161 Antony Cedex - Tél. : 01 40 96 71 00  
Site : [www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr)  
E-mail : [webmaster@ville-antony.fr](mailto:webmaster@ville-antony.fr)

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

- Permanence le mardi jusqu'à 19 h et le samedi de 9 h à 12 h pour les services de l'état civil et la régie centrale.
- Service élections/affaires générales uniquement sur RDV au 01 40 96 73 70 ou 73 72 ou 73 34 ou 71 26 ou 71 28.
- Annexe des Baconnets, place des Baconnets. Tél. : 01 42 37 52 10  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et le lundi, mercredi et jeudi de 13 h 30 à 18 h.

## PERMANENCES DES ÉLUS

- **Hôtel-de-Ville : Mireille Bugat** (pauvreté et précarité) reçoit sans RDV le jeudi de 8 h à 14 h 30 à 17 h 30 (hors vacances scolaires).
- **Baconnets : Sophie Devedjian** (urbanisme, politique de la ville et cohésion sociale) reçoit sans RDV le mercredi de 15 h à 17 h (hors vacances scolaires).
- **La Fontaine : Armelle Cottenceau** (environnement et développement durable) reçoit sans rendez-vous le mercredi de 8 h à 10 h 30 (hors vacances scolaires) et **Cyril Adda-Halimi** (actions jeunesse) sur rendez-vous à prendre au 01 40 96 71 65 17, place de la Résidence.
- **Pajeaud : Serge Guével** (actions en faveur de l'emploi) reçoit au 210, rue Adolphe Pajeaud, sans RDV le mercredi de 14 h à 16 h (hors vacances scolaires).
- **Espace Noyer-Doré : Colette Covi-Houemavo** (intégration) reçoit sans RDV le mercredi de 15 h à 17 h.  
4, bd des Pyrénées. Tél. : 01 40 96 68 10

## MAIRIE À DOMICILE

Pour les personnes à mobilité réduite, sur rendez-vous.  
Tél. : 01 40 96 71 26 ou 71 28

## ESPACE NOYER-DORÉ

4, bd des Pyrénées - Tél. : 01 40 96 68 10

## SERVICE LOGEMENT

21, av. Pierre Brossolette - Accueil du public du lundi au vendredi, de 14 h à 17 h.  
Tél. : 01 40 96 31 45

## COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre 3, Centrale parc, av. Sully Prud'homme, 92298 Châtenay-Malabry Cx.  
Tél. : 01 41 87 82 82

Site : [www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr)  
E-mail : [cahb@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:cahb@agglo-hautsdebievre.fr)

## MAISON DES ENTREPRISES ET DE L'EMPLOI

La Maison des Entreprises et de l'Emploi des Hauts-de-Bièvre (MDEE), la Mission locale, l'Espace insertion du Conseil général et bientôt le Pôle Emploi, vous accueillent désormais dans un même lieu : 42, avenue Aristide Briand à Antony.

Ouverture au public du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Le vendredi de 9 h à 12 h.

MDEE : 01 55 59 44 90  
Mission locale : 01 55 59 44 95  
Espace insertion : 01 55 59 44 97  
[www.mdee-hautsdebievre.fr](http://www.mdee-hautsdebievre.fr)

## LES ÉCRIVAINS PUBLICS

Ils vous aident dans vos démarches et à rédiger vos courriers administratifs, sans rendez-vous, à l'Hôtel de Ville (mardi 17 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h), dans la mairie annexe, les Baconnets (jeudi 10 h à 12 h) ainsi qu'à l'Espace social Noyer Doré (mardi et vendredi 14 h à 16 h). **Service gratuit.**

## LE CONCILIEUR

Il tente de régler à l'amiable vos désaccords avec des personnes. Il vous reçoit sur rendez-vous au : 01 40 96 71 06 ou [jalin92160@gmail.com](mailto:jalin92160@gmail.com)  
**Service gratuit**

## CONSULTATIONS JURIDIQUES

Elles ont lieu à l'Hôtel de Ville, le mardi de 17 h 30 à 19 h et le samedi de 11 h à 12 h, sans rendez-vous. **Service gratuit**

## CENTRE DES IMPÔTS

Permanence les 2<sup>es</sup> et 4<sup>es</sup> jeudis de chaque mois, salle François Molé (place Firmin Gémier).

## ASSOCIATIONS

M. Herberg, consultant bénévole, vous aide dans vos démarches pour créer et gérer une association à Antony. Il reçoit sur rendez-vous, le jeudi de 17 h à 20 h au 34/36 rue À. Mounié.

Tél. : 01 40 96 72 51 **Service gratuit**

## ANTRAIDE

Les particuliers qui recherchent quelqu'un pour du jardinage, du ménage, des travaux de couture, des gardes d'enfants..., les entreprises qui ont du rangement, du conditionnement... peuvent s'adresser à Antraide, 1, place Auguste Mounié.

Tél. : 01 46 66 32 33

## PLANIFICATION FAMILIALE

Centre de planification et d'éducation familiale. Reçoit sur RDV à la PMI, 77, rue Prosper Legouté.

Tél. : 01 46 66 63 25

## ACCUEIL CONFLITS FAMILIAUX

Permanence gratuite de l'association Dinamic les 2<sup>es</sup> et 4<sup>es</sup> mardis de chaque mois de 16 h à 18 h, place Auguste Mounié. Sur RDV (possibilité de RDV à la permanence d'action sociale CAF, 6, square des Corbières). Tél. : 01 46 01 99 19

## AIDE AUX VICTIMES

Permanence du lundi au vendredi, de 9 h à 11 h, 1, place Auguste Mounié. Tél. : 01 40 96 72 36

## MARCHÉS PUBLICS : APPELS À LA CONCURRENCE

La Ville diffuse sur son site Internet des avis d'appels à la concurrence pour des marchés qu'elle envisage de passer. Pour consulter ces annonces, il suffit de se connecter sur le [www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr) - rubrique marchés publics.



## LES MENUS DES CANTINES

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
<b>Du 2/05 au 6/05</b>	Tomates vinaigrette et persil déco Salade coleslaw Sauté de bœuf sauce olives Petits pois carottes au jus Carré de l'Est ou St Paulin Ile flottante	Melon jaune ou Pastèque Penne carbonara avec ou sans porc Camembert ou Edam à la coupe Coupelle compote pomme framboise	Friand au fromage Rôti de bœuf au jus Haricots plats d'Espagne Yaourt velouté nature et sucre Salade de fruits à la menthe	Carottes râpées et ciboulette Céleri à la rémoulade et olives noires Filet de saumon sauce provençale Epinards béchamel Yaourt aux fruits ou nature et sucre Cake nature maison	Salade grecque ou salade nantaise Emincé dinde sauce normande Riz créole Roue de Brie Tome noire à la coupe Fruits de saison
<b>Du 9/05 au 13/05</b>	Salade verte à l'emmental Salade verte à la bûchette de chèvre Hachis Parmentier au potiron (nouveau) Petit suisse aux fruits Petit suisse nature et sucre Fruits de saison	Tomate et asperges, ciboulette déco Cœur de palmier et maïs sauté de veau sauce 4 épices Riz aux petits légumes Edam ou Gouda à la coupe Tarte Flan fraîche	Terrine de légumes Tarte aux poireaux Salade Iceberg Tome grise Fruits de saison	Animation Tomate Tomate thon poivron œuf maïs Emincé de dinde au basilic Tomate au four Emmental à la coupe Carré framboise	Taboulé maison ou Salade piémontaise Filet de colin sauce normande ou Flan de julienne de légumes Fromage blanc et sucre ou aux fruits Ananas sirop fleur orange/coco
<b>Du 16/05 au 20/05</b>	Salade d'endives et pommes Céleri rémoulade et olives Pintade rôti au jus Haricots beurre Roue de Brie ou Emmental à la coupe Crème dessert chocolat ou vanille	Salade Iceberg et croûtons Betteraves vinaigrette Bolognaise au thon tortis Coulommiers ou Tome noire à la coupe Pêches et quetsches au sirop	Mélange catalan Poulet rôti sauce yassa Semoule aux raisins Port Salut Fruits de saison	Salade tomate poivrons maïs et ciboulette ou Duo de concombre et tomate vinaigrette et ciboulette Filet de Marlin sauce dugléré Epinards et pommes de terre Crème anglaise Gâteau semoule vanille	Salade de lentilles maison ou Taboulé Carré porc fumé poivrons miel ou rôti de dinde Chou-fleur Yaourt nature et sucre ou aux fruits Fruits de saison
<b>Du 23/05 au 27/05</b>	Melon jaune Pastèque Couscous merguez pilon poulet Emmental ou Mimolette Fruits de saison	Salade de penne cocktail crevettes ou Macédoine mayonnaise et salade verte Sauté de dinde sauce crétoise Jeunes carottes Petits suisses nature/sucre/fruits Tarte grillée aux pommes	Salade de haricots verts Rôti de veau aux oignons Pommes sautées Chèvre Salade de fruits fraîche ou Fruit de saison	Salade farandole ou Endives vinaigrette et noix Rôti de bœuf froid et ketchup Coquillettes Camembert ou Tome noire Fruits de saison	Tomate et feta ciboulette ou concombre et tomate vinaigrette ciboulette Colin frais meunière Courgettes et pdt au gratin Fromage blanc et sucre Fromage blanc aux fruits Tarté à la framboise
<b>Du 30/05 au 03/06</b>	Betteraves maïs ou Poireaux vinaigrette Emincé de dinde sauce aigre douce Haricots beurre persillés Yaourt nature et aux fruits Fruits de saison	Melon vert ou pastèque Saucisse de Montbéliard ou à la volaille Lentilles maison Tome blanche ou cantal Abricots secs, jus de raisin et miel	Pâté forestier et comichons ou coupelle pâté volaille comichons Filet de saumon sauce oseille Riz Yaourt aromatisé Poire au sirop sauce chocolat	<b>Férié</b>	Betterave en tranche et chèvre Jambon de Paris ou Rôti de dinde Pomme de terre pin forestine Emmental Fruits de saison

Tous les repas sont accompagnés de pain bio

Race à viande – la viande de bœuf est charolaise, limousine ou blonde d'Aquitaine.

## URGENCES

## MÉDECINS :

service des gardes de nuit et de week-end, composer le 15

**SOS 92 URGENCES MÉDICALES :**  
01 46 03 77 44

## DENTISTES :

15 ou 01 41 09 73 20

Les dimanches et jours fériés de 9 h à 12 h et de 15 h à 17 h

## AMBULANCES ARM. Jour et nuit :

01 40 96 99 39

## POMPIERS :

appeler le 18 ou le 112 depuis un portable

## POLICE MUNICIPALE :

3, bd Pierre-Brossolette,  
01 40 96 72 00

Du lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h 30

Le samedi de 11 h à 18 h 30

Le dimanche de 8 h 30 à 18 h 30

## COMMISSARIAT DE POLICE :

50, avenue Gallieni,  
01 55 59 06 00

## Urgence appeler le 17

**Poste de police du Noyer Doré,**  
8, rue de la Méditerranée, du lundi au vendredide 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h,  
01 55 59 19 70

## GENDARMERIE :

18, bd Jules-Mansart, Nanterre,  
01 40 97 44 44

## ALLÔ ! ENFANCE MALTRAITÉE :

119 ou 0800 05 41 41

## CENTRE ANTIPOISON :

01 40 05 48 48

## Dépannage 24 h/24

EDF : 0810 333 292

GDF : 0810 433 292

## Allô voirie service :

01 55 59 22 59



## PHARMACIES DE GARDE LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS

♣ **Le 8 mai, pharmacie Cusson,**  
69, av. Aristide Briand,  
tél. : 01 46 66 74 55

♣ **Le 15 mai, pharmacie du Métro,** 42, rue A. Mounié,  
tél. : 01 46 66 01 16

♣ **Le 22 mai, pharmacie du Pont,** 52 av. de la Division Leclerc, tél. : 01 46 66 01 79

♣ **Le 29 mai, pharmacie Vu,** 37, rue des Garennes,  
tél. : 01 42 37 90 33

♣ **Le 2 juin, pharmacie Adda Halimi,** 1, place de la Résidence, tél. : 01 47 02 89 85

**En dehors des heures d'ouverture, s'adresser au commissariat d'Antony :**  
01 55 59 06 00

## PHARMACIES OUVERTES TOUS LES LUNDIS

♣ **Pharmacie La Fontaine**

**Mme Adda Halimi,**

1, place de la Résidence,

♣ **Pharmacie de Paris,**

**M. Bourdon,**

151, av. de la Div. Leclerc,

♣ **Pharmacie Arfi et Nguyen**

**Trong,** 136, rue Pascal,

♣ **Pharmacie Mannion,**

9, rue de l'Eglise,

♣ **Pharmacie Neveu,**

81, rue Mirabeau,

♣ **Pharmacie Brousse,**

210, rue A. Pajaud,

♣ **Pharmacie des Écoles,**

**Mme Attal,**

2, rue Adolphe Pajaud,

♣ **Pharmacie du marché - Maman,**

26, rue Auguste Mounié,

♣ **Pharmacie du Métro - Mrs. Cousson & Lusteaux,**

42, rue Auguste Mounié,

♣ **Pharmacie de la Croix-de-Berny - Hamarsy,**

123, av. Aristide Briand,

♣ **Pharmacie du Pont d'Antony, M. Audinot,**

52, av. de la Div. Leclerc.

**Batiferm**  
SERRURERIE - VITRERIE

Installation et dépannage de serrures de toutes marques  
Blindage et ouverture de portes  
Devis et déplacement gratuit

**01 46 68 21 22**  
70 av. de la Div. Leclerc - Antony

**L'informatique à domicile**

Un professionnel à votre écoute du lundi au samedi de 8h30 à 20h

Assistance - Dépannage  
Formation

50% crédit d'impôts sur prestations à domicile / C.E.S.U  
Prix compétitifs  
Dépannage PC / Installation / Réseaux

**SOS ORDINATEUR** Prestations sur mesure  
copmicro@gmail.com

**CAP-MICRO**  
59, rue Adolphe Pajaud - Antony  
06.11.57.56.13

**ARTISAN LAGACHE**

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

TOUTES INSTALLATIONS ELECTRIQUES

0/Fax : 01 55 59 80 80 (Répondeur)  
06 61 20 58 56 (Portable)  
11, bis rue Lecommandeur - ANTONY

# ANTONY-ASSISTANCE PROTEC 91

- Installations neuves
- Réparations
- Toutes marques

PORTES - FENÊTRES  
VOLETS ROULANTS  
BOIS - PVC - ALU

**24H/24**



**215, avenue de la Division Leclerc  
92160 Antony**

☎ **01 46 68 32 50**

Port. : **06 22 19 22 97**

Entrez de la plus belle façon  
dans l'univers du design...



**FENZY DESIGN**  
MOBILIER & AMÉNAGEMENTS CONTEMPORAINS



SHOWROOM :  
120, avenue Aristide Briand  
92160 Antony  
Tél. 01 42 37 21 10

[www.fenzydesign.com](http://www.fenzydesign.com)

[contact@fenzydesign.com](mailto:contact@fenzydesign.com)

Ouvert du mardi au samedi : 10h30/19h, le dimanche : 10h30/14h

**ALESSI** driade **fatboy** | **Kartell** **zanotta**

# SECURITEST

CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE



## PROCHAINEMENT

Ouverture de votre nouveau centre de  
**Contrôle Technique Automobile**

**63, avenue de la Division Leclerc  
92160 ANTONY - RN 20**



# PRODUITS PORTUGAIS



## O CANTINHO PORTUGUES



ALIMENTATION - CHURRASQUEIRA - COCHON DE LAIT  
CADEAUX - CD - ARTISANAT - ALCOOLS - VINS



**DU MARDI AU DIMANCHE DE 9H À 20H**

**204 AV DU MARÉCHAL LECLERC RN20 - 91300 MASSY**

**01 60 13 10 96**